三菱マテリアルの切削工具
DIA EDGE
MMC Hardmetal(Thailand)Co., Ltd.
www.mitsubishicarbide.com
担当：平田
Email：khirat@mmc.co.jp

WEEKLY MAGAZINE
WiSE

スマホで簡単操作
ホームセキュリティ！
SECOM
担当：嵯峨・Eve TEL:0-2685-3996

ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
デイリースポーツ特約
FREE
No.748
ISSUE DATE 20/JAN/2021
www.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

週刊パーゴルフ
ALBA
ASEAN・中国
ビジネスニュース
毎日配信中



p7 WEEKLY WISE EYE

2月からワクチン接種を開始

p16 企業INDEX

MINO
第2工場、4月操業開始予定
アマタシティ・チョンブリー工業団地

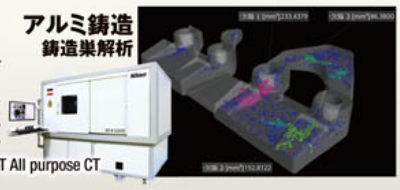
お部屋探しの決定版
今年も配布開始

p46 無料郵送 受付中

今週のニュース PICK UP!

北川景子 念願のショートヘア

女優の北川景子（34）が12日、都内で行われた主演映画「ファーストラヴ」（2月11日公開）の完成報告イベントに共演の中村倫也（34）らと登壇した。北川が髪を30センチ以上カットし、デビュー後初のショートヘアを披露していることも話題。撮影は2019年秋で、北川は「ずっと髪の毛を切りたくて、せっかくなら大切な役やお仕事で切りたいと思っていた。本当にご縁をいただいた」とうなずいた。

Nikon
非破壊検査
X線CTスキャン検査装置
アルミ鋳造
鋳造巣解析

XTH225ST All purpose CT
Nikon
タイ国内実績30社超
ありがとうございます！
NIKON SALES (THAILAND) CO., LTD.
担当 野村 Mr.Nomura
092-274-8282
Yoshiyuki.Nomura@nikon.com

Asahi すべては、お客さまの「うまい！」のために。



【照のゴマカンパチ 480B】同店の看板メニューのひとつ。ごまだれ、ネギ、ワサビとのハーモニーは絶品



カウンター席が用意されているので、一人でも気軽に食事ができる



一軒家の前に置かれた「照」の看板が目印

「本場・福岡の味をバンコクで堪能する」

すべてに九州の美味を詰め込んだ人気店

福岡をはじめとした九州の味を存分に楽しめる居酒屋として、昨年7月のオープン以来、バンコクの人気店に仲間入りした「照（TERRA）」。しっかりと手をかけた煮込み料理や新鮮な魚を中心とした多彩なメニューが揃い、リピーターも確実に増えている。中でも「角煮」は一番人気だけあり、口の中でほろほろととろけるような食感も相まってくせになる美味しさ。他にも「焼き豚足」「ゴマカンパチ」「明太子」など、食欲をそそる一品が勢揃い。また、「もつ鍋」「水炊き」といった鍋物も九州料理の真髄を詰め込んだ同店自慢のメニューだ。

同店の場所はトンローSoi 10（エカマイSoi 5）のドンキモール・トンローのすぐ隣。白を基調としている手作りの店内は過ごしやすく、“美味しい時間”をゆっくりと楽しめるはずだ。本場・福岡の味を、このバンコクで堪能してみてほしい。

照 TERRA

☎ 02-121-7534
住 111／4, Ekkamai Rd.,
営 17:00～21:00
休 月 なし ■VAT:7% ■サービス料:なし
https://twitter.com/terra_bangkok

Twitter

การจำหน่ายสุราแก่
บุคคลอายุต่ำกว่า 20 ปีผิดกฎหมาย
จัดจำหน่ายโดย บริษัท บุญรอดเทรดดิ้ง จำกัด 02-664-3348

“海外事業35年の歴史”
があります。

スターツ バンコクへお任せ下さい

駐在員様向けの
住宅仲介

コンドミニアムの
売買仲介

レンタル工場・
工場用地の
賃貸・売買仲介

オフィス
賃貸仲介





佐藤勇介
Managing Director
大学卒業後、2008 年スターツ入社。国内で支店長経験を経て 2018 年からバンコク支社に着任。国家資格「宅地建物取引士」所持。趣味は野球。



ピタットハウス
イメージキャラクター
水野真紀さん

世界23ヶ国37都市のネットワーク

STARTS ピタットハウス

☎ 026-304-848(日本語) 8:30~17:30(土日祝定休)
starts@starts.co.th
29th Fl., United Center Bld 地図 E-2
https://kaigai.starts.co.jp/thailand

詳しくはこちら

2021年選べる特典プロモーション

1月～3月の期間中に60,000B以上の物件をご成約頂くと、
Ⓐ～Ⓒの特典をお選び頂けます。

旅を通じてタイを応援しよう!
Ⓐ 旅行商品券 15,000B分
(2年間ご利用可能です)



協賛 JTB 感動のそばに、いつも。

PM2.5とホコリ対策は
「なるほど家電」のアイリスオーヤマ!
Ⓑ 空気清浄機と掃除機セット



協賛 アイリスオーヤマタイ株式会社 IRIS OHYAMA (THAILAND) CO., LTD.

詳細はこちらをチェック!

133カ国82言語対応AI通訳機!
音声翻訳とカメラ翻訳で
実用性抜群!!タイ語もこれで簡単
Ⓒ ポケトーク



協賛 CRESTEC POCKETALK

アイリスオーヤマの “なるほど家電”発売スタート!

コロナ・PM2.5対策に空気清浄機& 布団クリーナー&サーキュレーターを!





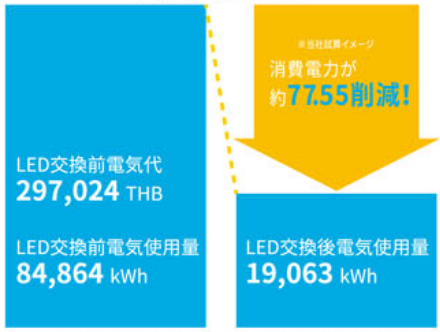


Lazada Shopee PowerBuy でご購入いただけます

法人向けLED照明のご案内



省エネ性の比較



※当社試算。適正照度制御・スケジュール制御・不在時消灯を行った場合。設備・使用状況により、削減率は変動します。

アイリスオーヤマタイ株式会社

☎ 02-104-9224(日本語対応可)
8:30~17:15
iris-thailand.official@irisohyama.co.jp

Facebook

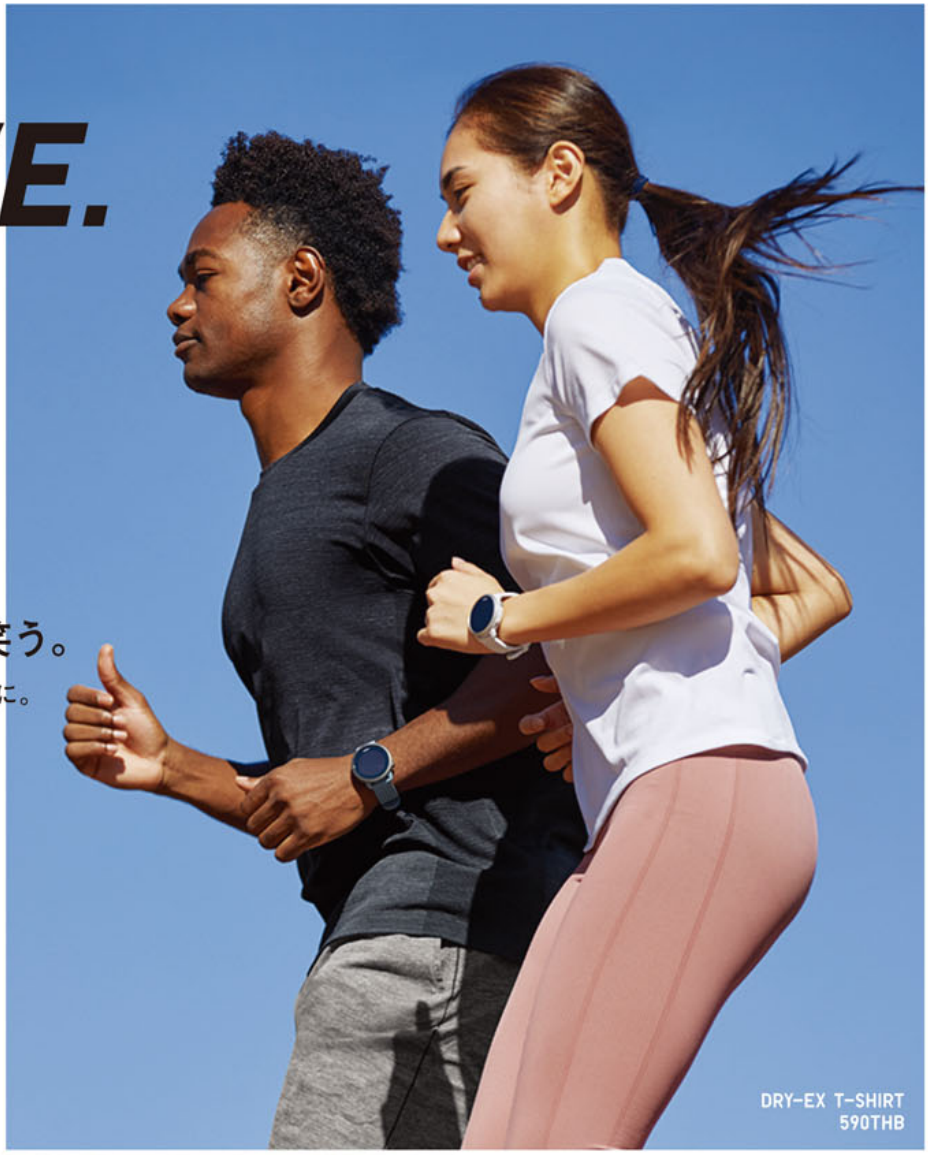
ACTIVE. YOUR WAY.

歩く。走る。跳ぶ。笑う。

スポーツをもっと、みんなのものに。

ユニクロ UNIQLO

LifeWear

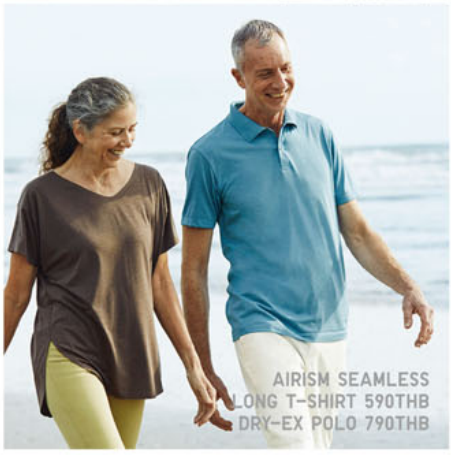






2021 SPRING / SUMMER

UNIQLO SPORT UTILITY WEAR







WEEKLY MAGAZINE WiSE
No.748
Issue Date 20 JAN 2021





CHECK our WEB CONTENTS!
www.wisebk.com
weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

編集後記

今週のワイズアイは、タイの新型コロナウイルスのワクチン事情を取り上げました。日本を離れタイで暮らす身の一人として気になりますが、ワクチン接種が功をなしてほしいものです。　週刊ワイズ編集長 吉田一紀

● Feature

7 WEEKLY WiSE EYE
タイを救うかワクチン事情

● Review

16 **企業INDEX**
MINO
第2工場の操業を間近に控えた
アルミダイカスト加工の雄

33 **美食倶楽部**
濱岡
待望のランチ営業スタート!
五感で愛でる和のもてなし

● Regular Column

7 WEEKLY WiSE EYE
8 THAI LOCAL NEWS
11 バンコクで逢いましょう!
12 THAI BUSINESS NEWS
14 ASEAN NEWS
18 今週の人にすすめたい本
19 男の着こなし SUIT SELECT
20 パーゴルフ
22 ALBA
24 ENTERTAINMENT SPORTS NEWS
26 世界遺産に行こう
28 WiSEカレンダー
30 今日から髪にイイコト!
31 まちがい探し
36 おしえてタイランド
38 Topic of THAILAND
40 街角アロイ飯
44 バンコクMAP
46 WiSE クラシファイド

広告主一覧

IT・オフィス関連
KOKUYO …… 19
SECOM …… 表紙

工業
ARGO WELLTECH …… 14
C.C.KENDENSHA …… 19
FACTORY MAX …… 15
GO FOR IT …… 19
GSI CREOS …… 15
HIRATA …… 15
KGK ENGINEERING … 12
KOGANEI …… 15
KYOWA NT …… 14
MINO …… 18
MMC HARDMETAL 表紙
NAKAMURA KAGAKU 11
NIC …… 17
NICHIDEN TRADING … 15
NICHIFU …… 12
NIKON …… 表紙
SATO AUTO ID …… 15
SEISHIN …… 18
SENSHU ELECTRIC … 12
TAKIGEN …… 16
TCC …… 17
THAI HIBEX …… 22
THAI SANMEI …… 18
WATANABE HEAT …… 20
タイ中西 …… 17
日本サーモエナー …… 18
ホシザキ …… 43
山一ハガネ …… 16

不動産
ALPHABET HOME …… 24
CYGNET HOME …… 24
MS.JEERAWAN …… 46
アパマンショップ …… 24
石川商事 …… 24
心友不動産 …… 24
すずき不動産 …… 25
スターツ …… 3
ディアライフ …… 27

ホテル・サービスアパートメント・アパート
STAYBRIDGE …… 26
UPPER SUITES …… 25

ゴルフ
COOLSHOT …… 22
GOLF SWING ACADEMY 22
L!ORG …… 20
TRANSVIEW GOLF … 21
ZEN GOLFERS FACTORY 23

航空・旅行
ZIPAIR …… 裏表紙
ニュー東洋トラベル …… 28

病院・歯科・健康
AVELA CLINIQUE …… 31
DENTAL WISE …… 32
J-CLINIC …… 31
JP GREEN DENTAL CLINIC 32
敬愛歯科 …… 32
パシフィック・デンタルクリニック 32
富士JDC歯科医院 …… 32
ボンサク歯科 …… 32

ビューティ
DEAR-LUSRICA …… 30
GPA HAIR …… 30
MALI RELAXATION … 30
NATASA JAPANESE BEAUTY CLINIC 32
NIRUNDA …… 6
S. BY HALE' L.A …… 30
SO. …… 31
SORA …… 30
URU SALON …… 31

スクール
BERLITZ …… 29
GENII …… 29
LSEアカデミー …… 46
NOAH …… 29
NOAH BKK テニス …… 29
PHASORN THAI LANGUAGE 29
ROCKWELL&FRIENDS 29
THE WONDER LANGUAGE SCHOOL 29
TLS …… 46
WAKUWAKU GYM …… 29
WANCAN …… 29
WESTELL LANGUAGE SCHOOL 29
アイザック …… 29
佐鳴予備校 …… 29
泰夢 …… 29
東進中学NET.四谷大塚NET 29
ネクサス明倫 …… 29
デイトラ …… 9

ショッピング
DONKI MALL THONGLOR 40
UFM フジスーパー …… 47
UNIQLO …… 4
東京堂書店 …… 46
東京メガネ …… 8
フルールクラシック …… 46

食品・飲料販売
ASAN SERVICE …… 47
BANGKOK INTER FOOD 43
KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO 43
YAMAMORI …… 47
アサヒビール …… 2
誠屋 …… 47
マルコメ …… 33、46
三島食品 …… 43
ヤマサ …… 33、46

レストラン
ARROZ …… 40
CHEZ SHIBATA …… 42
JANNEY'S …… 35
KIRABI …… 35
ORANGE HOUSE(宅配弁当) 33
ORANGE HOUSE(漫画) 33
OUTER ROOM …… 40
ROSSANO'S …… 42
SUSHI CYU CARNIVAL YAKINIKU 37
SOUL FOOD MAHANAKORN 35
TABERNA JAMON JAMON 35
THAAN CHARCOAL COOKING 35
庵寺 …… 41
あずま(生そば) …… 40
兄貴 …… 36
伊勢 …… 37
一幸舎 …… 38
一芯 …… 36
内田家 …… 38
海野家&牛野家 …… 37
海鮮屋 …… 36
かき小屋 …… 37
隠れ家 離れ&隠れ家 雫 … 36
カスタードナカムラ …… 33
かつ真 …… 37
かんてきや …… 38
キッチンさいあむ …… 33
キッチン新潟 …… 33
銀座堂 …… 35
金太郎 …… 34
神戸トンテキ …… 37
笹弥 …… 35
将泰庵 …… 35
鮨凛 …… 35
世界の山ちゃん …… 36
大枡 …… 37
つけ麺 城 …… 38
寅次郎 …… 39
濱岡 …… 41
ブロシェット …… 35
みかみ …… 35
みつもり …… 35
桃太郎飯店 …… 38
焼肉バカ一代 …… 35
よかよか …… 40
和久 …… 38

各種サービス
AKTIO …… 9
ALLIANZ AYUDHYA … 11
ASSAWIN …… 11
BANGKOK BANK …… 6
BERRY MOBILE …… 8
CKMA …… 11
FKK …… 9
GREEN EXPERT …… 10
IMAGINIA …… 31
KAMEKYU …… 17
PARK LANE TAILORS 11
POCKETALK …… 22
RAJAWONGSE …… 16
RICHLINE ACCOUNT & VISA 46
SAKURA CAR SERVICE 46
SBTI …… 12
THAILAND ELITE …… 9
YOUR MOBILE …… 11
亜州ビジネス …… 15
アイリスオーヤマ …… 3
アップル …… 13
セブンスターズ …… 17
デイリースポーツ …… 24
トレジャーファクトリー …… 47
日本通運 …… 7

Published by RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel／02-261-3100 Fax:02-261-3103 E-mail／info@wisebk.com

Printed By SPN PRINTING
TEL／02-539-0704~6 E-mail／info@spnprinting.com

発行人 P. Laorphanphon
編集人 吉田一紀
編　集 佐々木恵、Vipada Chaiyakit、Sasipaphat Ngamjunyaporn
営　業 中尾裕一、服部竜矢、永野良平、津田奈都美、松田花菜、宮田萌
Sumon Khawsa-ard、Natchaya Rientsuvong

デザイン 八重沢伸悟、吉川晋作
Pangpim Pisansarakij、Pakaporn Chanprasobpon
撮　影 Jirakorn Bunjaraswong、Vatcharin Tavornwong
制作協力 株シンプル・コミュニケーション

Copyright © 2021 RyDEEN Co., Ltd. 本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載、転売などを禁じます。また本誌に掲載された広告内容に関しましては、RyDEENは一切の責任を負いかねます。
All rights reserved. The publication may not be reproduced, duplicated, copied, sold, resold or otherwise exploited for any commercial purpose. RyDEEN Co., Ltd. is not liable for errors or omissions in advertisements.



便利なバンコック銀行のモバイルバンキングで
送金、各種支払い、チャージをもっと簡単に！

Download on the App Store
GET IT ON Google Play
EXPLORE IT ON AppGallery

モバイルバンキングに関する詳細は1333（タイ語・英語）または
www.bangkokbank.com/en/Japanese-Section/Digital-Banking（日本語）

バンコック銀行「日本語サービス」

口座開設、ATMカードの発行その他詳細は、日本語のホームページ www.bangkokbank.com/en/Japanese-Section をご参照ください。
タイ国内の各種サービス*についてのお問合せは日本語でどうぞ。Email : japandesk@bangkokbank.com

※口座残高等、個人情報に関するお問合せについては、お答えできませんのでご了承ください。

NIRUNDA
AESTHETIC CLINIC

販売期間: 31 JAN 2021まで
TEL.（日本語）※18時まで
02-160-4191~2 / 089-626-1965
（住所）エンポリオ・プレイス3F（スクンビット・ソイ24）BTSプロンポン 徒歩7分
現金・各種カード可 www.nirundaclinic.com Nirunda
今月中にお支払いを済ませておけば施術はいつでも可能、無期限

2021 HAPPY NEW YEAR PROMOTION
@nirundaclinic

GENESIS SRA MAXG MEDLITE C6 DY

シミ・肝斑撃退美肌レーザー
回数増加
通常コース 1回 標準価格
5+5 10,000 50,000
レーザー 5回＋1無料付 ＋メディカルエステ 5回＋1無料付
• Dual Yellow • SRA • Genesis • MaxG • Medlight C6 Qスイッチヤグレーザー • クレンジング • AHAピーリング • 超音波高濃度ビタミン導入 • パック
1回約90分・2～3週間毎・1コース約2～3ヶ月
5機種を入れ替えながら複合治療
THB 29,900

痛くない! スピーディー 全身脱毛40ヶ所
医療 LASER VIKING 脱毛
回数増加
A. 7 Points +1無料付 THB 3,999
B. 15 Points +3無料付 THB 8,499
C. 20 Points +5無料付 THB 11,299
D. 50 Points +8無料付 THB 27,999
For Man and Woman
ご希望の箇所を並行して同時に
施術入れ替え可能、ご購入パッケージから
下記の施術部位のポイントを引いていくスタイル!

Sエリア	Mエリア	Lエリア
・手の指 ・手の甲(F)・肘 ・乳輪・へそ周り(F) ・Iライン(F) ・Oライン(F) ・ヒザ・足の甲 ・足の指	・顔・モミアゲ・眉毛・鼻 ・ヒゲ・顎・えりあし・首・肩 ・脇・手の甲(M) ・へそ周り(M) ・ビキニVライン上・ビキニVライン ・ビキニVライン(全) ・Iライン(M)・Oライン(M)	・ヒジ上・ヒジ下 ・胸部・腹部 ・背中上・背中下 ・ヒップ・ヒザ上(前) ・ヒザ上(後) ・ヒザ下(前) ・ヒザ下(後)
1ポイント	2ポイント	3ポイント

自己処理はご予約日の最低2日前にお済ませ下さい
自己処理がされていないと、施術をお受けできません

脂肪溶解注射 MESO セラピー
6cc 5,000 THB 4,250

BOTOX
額・目尻・眉間
バニーライン・顎の梅干じわ
5,900 THB 5,015

MICRO BOTOX LIFT
小顔・Vリフト効果
15,000 THB 12,750

多種類の美容成分で艶肌 VITAL INJECTOR2™
エクセレントコース
• トランサミン酸 • BOTOX
• グロースファクター • ヒアルロン酸1cc
22,500 THB 19,125

FILLER ヒアルロン酸注入
Volbella 1cc 約9～12ヶ月持続
18,000 THB 15,300

FILLER ヒアルロン酸注入
Voluma 1cc 約18ヶ月持続
25,000 THB 21,250

15% OFF

ZERO ACNE 頑固なニキビを医学の力で
Blue light 4回 +1無料付
＋
メディカルエステ
• クレンジング
• AHAピーリング
• 超音波高濃度ビタミン導入
• パック
4回 +1無料付
回数増加
THB 9,500

メディカルエステ
回数増加
6回+1無料付 THB 5,000
1回 1,000 THB 714THB
• クレンジング • AHAピーリング • 超音波高濃度ビタミン導入 • パック
Step1 クレンジング Step2 AHAピーリング Step3 超音波高濃度ビタミン導入 Step4 パック

SMOOTH SKIN LOVER
シミ・肝斑撃退美肌レーザー 3回 +1無料付
＋
E-matrix 100ショット(部分) 2回
＋
メディカルエステ 3回
回数増加
THB 39,900
• クレンジング • AHAピーリング • 超音波高濃度ビタミン導入 • パック

thermage CPT
• 高周波RFでリフトUP
• 肌の表面に傷を残さず皮下組織を引き締め
• バイブレーション機能で痛みの軽減
55% OFF
160,000
900 ショット THB 72,000

©マティション



タイが国内生産のための技術移転を受けたアストラゼネカ社の「ウイルスベクターワクチン」

タイを救うかワクチン事情

政府が2月からワクチン接種を開始 コロナ終息への切り札となるか

新型コロナウイルスが世界中に蔓延してすでに1年以上。タイでは市中感染を比較的抑え込んできたが、昨年末以降に再び感染が拡大している。そんな中、新型コロナウイルスのワクチン登場のニュースがにわかに多くなってきたのも確かだ。

現在、開発に特に成功しているワクチンは世界で6種類あるとされ、米国ファイザーとドイツ・ビオンテックによる「mRNAワクチン」、米国モデルナの「mRNAワクチン」、英国アストロゼネカとオクスフォード大学による「ウイルスベクターワクチン」、ロシア国立ガマレヤ研究所の「ウイルスベクターワクチン」、中国バイオテクノロジー研究所の「不活性ワクチン」、同じく中国シノバック・バイオテックの「不活性ワクチン」などが、すでにさまざまな国で接種され始めている。

タイでは政府が5日、2月からコロナワクチン接種を開始すると発表。まずは中国シノバック・バイオテックのワクチン200万回分を調達し、医療従事者や合併症リスクが高い患者、感染者が急増している地域の住民などを優先して投与する予定だ。また、今年半ばには英国アストロゼネカ社から技術移転を受け、ワクチン2600万回分を国内生産する計画も進んでいるという。

ワクチン接種の運用に関するガイドラインも急ピッチで行われていて、国際基準に従い疾病予防局とタイ政府薬事機構が一体となり、全国11000カ所の公的医療機関で接種が可能となる。これによりワクチン接種を受けられるのは国民のおよそ50%。人口の半数で果たして大丈夫なのかというと、それについて医療科学局は「国民の100%がワクチン接種をしなくても半数が免疫を持つことで、ウイルスが感染を拡大させる力を減衰させコロナは終息する」とコメントしている。

こうしてタイ国民はワクチン接種を無料で受けられるようになるが、気になるのはやはりタイ在住の外国人。私立病院にワクチン接種の許可が下りるまでもうしばらく待たなくてはならないようだが、ワクチンがコロナ禍を終わらせる切り札になることを願っても止まない。

タイ発の海上輸送でお困りごとは有りませんか？

海上輸送でコンテナ不足、ブッキングが取れない等の問題に直面している
いいえ → 他にお困りごとはございませんか？
はい → 仕向け地はどちらですか？
メコン → メコン域内向けの クロスボーダートラック 輸送をお勧め致します。
日本 → 日本向け Xross BorderDirect をお勧め致します。
その他 → 下記の日通担当者にお問い合わせください。



メコン域内クロスボーダートラック輸送日数

発地		着地	集荷日をNとして
バンコク	⟷	ハノイ	N＋3 Days
バンコク	⟷	ホーチミン	N＋3-4 Days
バンコク	⟷	クアラルンプール	N＋2 Days
バンコク	⟷	シンガポール	N＋3-4 Days
バンコク	⟷	ヤンゴン	N＋3-4 Days



Xross Border Direct Truck & Sea サービス



1 タイ国内から日本到着迄のDoor/Port一貫輸送サービス
2 東京までの輸送日数 ▸▸ ポートケラン経由 約16日 シンガポール経由 約14日
3 輸送費用(40FT)航空輸送と比較すると ▸▸ 約7～10%程度でご利用頂けます

輸送に関するご要望は、日本通運にご用命ください。

日本通運 NIPPON EXPRESS
連絡先
池田 (Ikeda) ☎ 02-080-7555 Ext. 1003 ✉ ikeda@nipponexpress.co.th
小野 (Ono) ☎ 035-350-046 ✉ ono@nittsu.co.th

THAI LOCAL NEWS

TOP NEWS

北部チェンライ県でタイ桜が見頃 観光客は“ニューノーマル”で花見


©マティション

北部チェンライ県有数の観光地プーチーファー国立公園周辺で7日、タイの桜「ナーンプラヤースアークローン」が咲き始めたと地元メディアが報じた。気温が低下したことにより、およそ1万6000㎡（100ライ）の山に数千本もの桜が開花し見頃を迎えている。

ナーンプラヤースアークローンは海抜1200～2400mの山間部で咲き、開花時期は12月～2月まで。チェンマイ県インタノン山のスリッパ蘭保護センターなどでも、年末からプラヤースァークローンが咲いており、新型コロナウイルスの感染拡大が続く中、観光客はニューノーマルを遵守しながら訪れている。（7日＝マティション）


©マティション

国際雪像彫刻大会で スラーターニー職業訓練校が優勝

中国で開催された国際雪像彫刻大会で8日、タイ南部の「スラーターニー職業訓練学校」チームが優勝した。同大会は、国際雪像彫刻大会によって生徒たちの知識と技術が高められ将来的に職業上役立つほか、タイと中国間の文化的絆を深める役割も担っている。

中国のハルビン工業大学で今月4日～7日にかけて行われた同大会には5つの国から50チームが参加。今年はコロナ禍下のため粘土を彫刻して3Dの動画と写真を出品する形式で開催された。優勝した同校では、人間と自然の関係の密接さをテーマに、「望み・新しい人生・一緒に歩いていく」と題した作品を制作。なお、同様にタイから参加した「ウボンラーチャターニー職業訓練学校」と「トラート工科大学」チームはともに同率で、「サラブリー職業訓練学校」チームは3位と健闘した。（8日＝マティション）

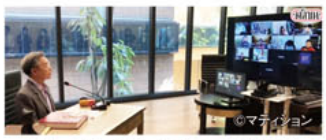
メガネは顔の一部です
東京メガネ 営業中
10:00~18:30
火曜定休日
☎02-662-3176 フジスーパー1号店近く
089-891-3860 [真川] スクムビット・ソイ33/1 地図D-6
tokyooptical.sukhumvit bkktomay@truemail.co.th

タイ入国時の検疫隔離 ゴルフリゾートが利用可能に

タイ国政府観光庁（TAT）は13日、新型コロナウイルス感染症対策としてタイ入国時に義務付けられている14日間の検疫隔離について、政府が指定する検疫隔離施設（ホテルなど）に新たにゴルフリゾート6カ所が加えられたと発表した。

6カ所は西部カンチャナブリー県の「Mida Golf Club」「Evergreen Hills Golf Club」「Blue Star Golf Course」、中部ナコーンナーヨック県の「Artitaya Golf & Resort」、中部ペッチャブリー県の「Sawang Resort and Golf Club」、北部チェンマイ県の「Chiang Mai: Artitaya Chiang Mai Golf & Resort」。（13日＝newsclip）

こどもの日のイベント 今年はオンラインで開催も


©マティション

毎年1月の第2土曜日に開催される「こどもの日イベント」が、新型コロナウイルス感染拡大の影響で、延期や中止となり、一部はオンラインで開催された。

例年、政府官邸に子どもたちを招き首相の執務室を見学させているが、今年は数人の代表者のみを招き見学させた。プラユット首相は、子どもたちの代表と青少年の育成対策について意見交換会を行い、その模様は9日にテレビで放送された。

また同日、国会でチュワン下院議長



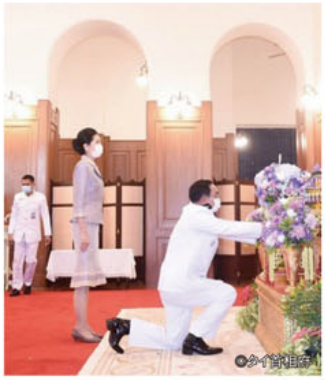
は、子どもたちに下院議員の経験をさせるために、オンラインアプリ「Zoom」で子どもたちと模擬議会を行った。同国会議長は、代表の子どもたちと学校での授業再開やサッカー選手の夢の話などをした。なお、他の機関も、Facebookライブで問題を出し、賞品を授与するなどのイベントを行った。(9日＝ターン・セータギット、マティション)

西部で覚醒剤4万錠押収 女2人逮捕



当局は12日夜、西部カンチャナブリー県で実施した路上検問で、乗用車の車内にあった覚醒剤4万錠を押収し、乗っていたタイ人の女2人(31、30)を逮捕した。

逮捕された女の1人は取り調べに対し、ミャンマーの少数民族の男から覚醒剤の密輸を請け負い、報酬として2万Bをもらったなどと供述した。(13日＝newsclip)



シリントン王女が転倒負傷 公務2カ月取り止め

タイ宮内庁は11日、ワチラロンコン国王の妹のシリントン王女(65)が転倒して両足にけがをしたと発表した。王女を診察した医師団は公務を今後2カ月間取り止めるよう進言した。

プラユット首相夫妻と閣僚は12日、バンコクの王宮を訪れ、王女の肖像画の前に献花して、記帳し、王女の早期回復を祈った。

シリントン王女は数多くの公務をこなし、遠隔地の視察も積極的に行ってきた。英語、フランス語、中国語を操るほか、サンスクリット語、パーリ語などにも詳しい。気さくな人柄で知られ、国民の人気が高い。2019年11月、冠動脈疾患と診断され、バンコク都内の病院に入院した。(12日＝newsclip)

マスクに彩りを
10枚～購入できます(10枚 900B税別)
お好きなデザインにオーダーも可能です
ひとクラス上の彩りを Zumi+ FABRIC MASK
新シリーズの登場! Dry生地使用 速乾 遮湿 防臭 防菌 耳ゴム調整タイプ
お問い合わせはメールにて
FKK(Thailand)Co.,Ltd
日本人：山本 masami.yamamoto@fujikasei-group.com
タイ人：Frank(日本語可) ratthakit.m@fujikasei-group.com 02-516-0900

タイ長期滞在ビザ 最長20年
コロナという非常時に頼れるビザ
年齢制限無し
マルチプルビザ
銀行口座開設
空港VIP待遇
その他特典多数
ネットからラクラク申請
Thailand Elite タイランドエリート
お申込み・お問合せ タイランドエリート正規代理店 タイランドエリートインフォメーションセンター(運営：株式会社大丸トレーディング)
TEL：+81-503-521-0296 URL：https://www.thailandelite.asia/

デイトラ
未経験から"稼げる" Webスキルが身につく 本格オンラインスクール
在宅で稼ぐスキルを身につける！
「いつ今の仕事がなくなるかわからない…」
「会社がなくなったらやっていけるスキルがない…」そんな悩みを抱えていませんか？
デイトラは未経験でもWebで稼ぐスキルが身につく本格オンラインスクールです。
3000人以上の受講生が在籍し、学生・主婦・異業種のサラリーマンまで、年齢や性別問わず多くの受講生をフリーランスデビューに導いてきた実績があります。
会社がなくなったとしても、身につけたスキルは裏切りません。
ぜひデイトラを受講し、一生使えるスキルを身につけましょう！
業界最安級
受講生満足度96%※
質問し放題1年間
WEB制作コース ￥74,800税込
Ruby/Railsコース ￥99,800税込
WEBデザインコース ￥79,800税込
ShopifyEC構築コース ￥49,800税込
動画制作コース ￥69,800税込
Pythonコース ￥79,800税込
未経験から活躍中の受講生多数！！
LINE登録でお得なクーポンをGET！
公式LINE友達登録
＼業界最前線の有益情報も配信中！／
デイトラ公式LINEでは未経験からフリーランスになるためのさまざまな有益情報を配信しています！講座に関するお問い合わせやお得なクーポンの獲得もこちらから行えます！

HESTA SMART CITY
ストップコロナ
高精度、強固なセキュリティ
Intelligent Thermometer
AI&サーモグラフィー温度測定
日本で話題の商品！(日本官公庁・各種イベントにも導入)
3万データーを記憶(社員勤怠・入退場者数の管理が可能)
デモ可能
1年メーカー保証(最新システムに適時更新)
初期設置メンテナンスも充実
割賦販売可能(1年～3年)
3年契約時 月額/5,600THB(VAT別途)
AKTIO 建機レンタル アクティオ
お気軽にご連絡下さい
www.aktio.co.th
【日本人窓口】065-659-9140(続麻 ツヅオ)
【タイ人窓口】061-623-4020(Suneeヌー)
製品紹介はこちら

無人カメラにゾウ、バクなど 中西部の野生動物保護区



天然資源環境省国立公園野生動植物局は12日、中西部ナコンサワン県の「フワイカーケン野生動物保護区」の水場に設置した無人カメラが撮影した、ゾウ、クマ、イノシシ、クジャク、シカの仲間のサンバー、インドキョンなどの写真を公開した。

同保護区は世界自然遺産に登録されている「トゥンヤイーファイ・カ・ケン野生生物保護区群」の一部で、面積2780km²。トラの生息も確認されている。(13日＝newsclip)

バンコクで違法薬物 摂取の9人変死

タイのテレビ報道によると、バンコク都内で同日までに、新しいタイプの麻薬が原因の疑いがある変死が9件報告されたことが明らかになった。

このうち6件が集中するワットプラヤークライ警察署の署長は11日、死亡した6人全員から違法薬物が検出されたことを認め、死因を調べていると述べた。バンコク首都警察高官によると、遺体から検出された麻薬はケタミン、覚醒剤などを混合したタイプで、近年、若者の間で流行っているという。麻薬業者が新型コロナウイルス感染症でケタミンの入手が難しくなったため薬物の配合を変え、危険性が高まった恐れがあるとしている。(11日＝newsclip)

タイ深南部を中心に洪水 約6万3000世帯被災



タイ内務省防災局によると、1月4日から11日までに、深南部3県のパッターニー、ヤラー、ナラーティワートとソンクラー県で、6万2270世帯が被災し、3人が死亡した。(11日＝newsclip)

東北部の野生 保護区に小型砲弾4発



10日、東北部シーサケート県の「カオパノムドンラック野生動物保護区」で、パトロール中の保護区職員が未使用の小型砲弾4発をみつけた。現場はカンボジア国境近く。(11日＝newsclip)

サムイ島の海岸に クジラの死体漂着



10日、タイ南部サムイ島のチュンモンビーチに全長約10mのニタリクジラの死骸が漂着した。タイ当局は死因を調査した後、死骸を回収する予定。(13日＝newsclip)

バンコクの家具工場で 火災、1人がケガ



11日午後、バンコク都ノンジョーク区の家具工場で火事があり、建屋1棟、自動車2台が全焼し、男性1人がけがをした。

火災があったのは「SPエンタープライズ社」の工場。警察が出火原因を調べている。(12日＝newsclip)

バンコク北郊で 使用済みゴム手袋大量押収



タイ当局は12日、品質基準を満たしていない無許可の医療用ゴム手袋をバンコク北郊の倉庫で大量に押収したと発表した。使用済みのゴム手袋を洗浄して再包装し、新品と偽り販売した疑い。こうした手口の詐欺が横行。市民に情報提供を求めるなど取り締まりを強化している。(newsclip＝13日)

最大5年耐久型 抗菌除菌サービス!!

万が一に備えた“安心安全の快適空間”をご提供いたします。

抗菌 除菌 消臭

世界34カ国で使用実績!

光触媒チタセラン施工

長期抗菌5年(除菌+抗菌)50㎡まで20,000バーツより
企業様にもおすすめのサービスです。(月換算333バーツ)



Sukhumvit51「炙り石田」様の
チタセランコーティング施工を行わせて頂きました。

「グリーンエキスパート」では、タイの企業様、飲食店様などの
オフィス、店内の消毒・雑菌除菌サービスをおこなっております。
ご自宅や、車内の“抗菌コーティングサービス”もございます。
お見積り無料ですので、当社までお気軽にご相談ください。



消毒サービス
50㎡まで999B



空気清浄機
台数お手軽レンタル



抗菌施工
車内も抗菌

GREEN EXPERT グリーンエキスパート

お見積りのご相談は、お気軽にお問い合わせ下さい!
095-064-2871(日本語) 02-730-1191(英語・タイ語)

フェイスブックやメールからもどうぞ
Facebook: Green Expert Cleaning
Eメール: sales.greenexpert@gmail.com

編集長 吉田の バンコクで逢いましょう！ See you in Bangkok!



“ひんやり”したバンコク

このところの気温が低く、少し戸惑っています。じつはこの時期をタイで過ごすのは初めてで、ベストシーズンがどんなに心地いいのかを楽しみにしていました。実際、12月に入ってからは過ごしやすい日が多くなり、日本にいる友人には「関東のゴールデンウィークみたいに爽やかな気候ですよ」などとうそぶいていました。外を歩くのも気持ち良く、何か体が軽くなったような感じさえしました。

ただ、12月も下旬になってくると、涼しいを通り越して少し肌寒さを覚えるようになってきました。でも、その時の気温を調べてみると20度ほどはあるわけです。人間の体には「暑熱順化」という能力があるそうで、いつの間にかタイの高温多湿の気候に体が順応していたのですね。だから、日本にいれば“ちょうどいい”気温も、タイにいると“なんだか寒いな”と感じてしまうのでしょう。あと少し続きそうな、“ひんやり”とした快適なバンコクを楽しみたいと思います。

暑熱順化

吉田一紀

タイ 弁護士



Assawin
Thai Attorney
「私たちの役目はお客様の困っていることを解決することです。」
https://en.assawinthailawfirm.com/
月-日 09.00-17.00
Max Valu Nawamin ,Bangkok
(日本語) 096-946-5974

安心の日本語対応
アリアンツアユタヤ保険会社
1 医療保険/100%キャッシュレス
突然のケガや病気で入院した場合、高額の治療費（バーツ）を用意することができますか?そんな時に安心して治療を受けることが出来る保険です。
○手術費・麻酔費・検査費・リハビリ費…etc.
これらすべて100%キャッシュレス
その他、入院室料は豊富なプランの中から選べます。
○通院もキャッシュレスサービスが利用できます（但し、上限設定あり）
2. 節税対策/保険に入って税金を節税
3. 年金プラン/25歳~55歳まで加入可能



日本語でお気軽にお問い合わせください。わたくし、ピムラダーが参ります。
Allianz AYUDHYA
099-256-6964
pimladaaacp@gmail.com
Liberty Plaza, 18th Fl., 1000/9-10 Soi Thonglor (Sukhumvit 55 Rd.)
www.facebook.com/thaihoken

YourMobileはタイ国から正規にMVNOライセンスを供与された J Communication Service と兼松コミュニケーションズ（株）の共同携帯電話事業です
携帯電話の事なら、なんでもお任せ
Yourmobile
新料金お勧めプラン登場！ New!
スマートフォンパッケージプラン
399バーツ 月額基本料金 ～
選べる通信キャリア dtac AIS true move H
タイ国内会員間通話24時間無料
詳しくは、お問合せください
BTSプロンポン駅から徒歩1分 スクムビットソイ39入口から約10m
02-069-6581
090-678-3301
営業時間 10:00~19:00
support@jcommunication-th.com

プラスチック乾燥解決!!
何でもご相談ください
清掃時に内部を目視可能 材料替えがさらに簡単に
NLG/DLGシリーズ



NAKAMURA KAGAKU(THAILAND) CO.,LTD. 03-572-9201~4
No. 60 Moo 1, Hi-Tech Industrial Estate 松本 081-948-3001 matsumoto@nakamurakagaku.co.th

PARK LANE BRITISH TAILORS
100% 保証
プレミアムな一着は、お金をかけて手に入れる
イギリスの職人技によるオーダーメイド・テーラー
Good Quality doesn't come cheap



02-662-2475,081-829-2006 (英語・タイ語・日本語少々)
火~日 11:00~19:00 (月曜休み)
27 Sachayan Court, Sukhumvit Soi 20 地図 D-6
info@parklanestore.com HP www.parklanestore.com
※自宅、会社、ホテルなど無料送迎サービスあり ※無料駐車場あり

CKMA WATER PURIFICATION SYSTEM PENGUIN WATER
お水のことなら何でもご相談下さい！
バンコク業界 No.1
18年の実績・経験
シラチャ、パタヤ、アユタヤ方面もお任せ下さい！
新規ご契約のお客様 1,000B キャッシュバック！
他社から乗り換えの場合 更にプラス 1,000B キャッシュバック！
「飲む水」「洗う水」暮らしの中で常に身体にふれるものだから…
CKMA はタイでの生活に安心・安全をお届けいたします。

逆浸透膜 (RO) 純水器
キッチン用 75G 逆浸透膜 RO純水器
75G逆浸透膜RO純水器のメリットは、タンクに純水を貯水して蛇口からでてくるために断水時、停電時でも使用可能です。



PLAN A 2ヶ月に一度のメンテナンス 1,200B / 月
PLAN B 3ヶ月に一度のメンテナンス 900B / 月

軟水器
シャワー用軟水器 1,100B / 月
1年に一度軟水器を新品交換します。他社と同様2年に一度の本体交換の場合、レンタル料は700B





ウォシュレット用 浄水軟水器 600B / 月

その他の浄水器
洗面台下用 浄水器 600B / 月



洗面台下用 2連フィルター 300B / 月



洗濯機用 軟水浄水器 800B / 月





シャワー用 浄水フィルター 700B / 月



業務用浄水器 2,700B / 月

日本人スタッフ7名による 2ヶ月に一度のフィルターの交換（他社は3、4ヶ月に一度です）。 もちろん、時間は厳守。 言葉のトラブルもありません。

最新システム浄水器
800G RO SYSTEM



最新 超高品質フィルター 4+1



フィルター交換は6ヵ月に1回でOKです。水質により、必要な場合は、メンテナンスを行います。お気軽にお問合せください。
※ご集金はフィルター交換時となります。

水質チェック機能
リアルタイムで水質チェックが出来る最新システム。



商品名	レンタル料 (月)	タンク	造水量 / 日	流出量
400G RO SYSTEM	1,100B	なし	1,520L	1L / 分
600G RO SYSTEM	1,300B	なし	2,280L	1.6L / 分
800G RO SYSTEM	1,500B	なし	3,040L	2.1L / 分

※お水の品質は同じです。浄水出来る量の違いです。
参考：お客様に合わせて対応させて頂きます。使い方によりますので、お気軽にご相談ください。
400G RO SYSTEM：お一人暮らしなら十分です。
600G RO SYSTEM：家族でお住まいの方におすすめです。
800G RO SYSTEM：業務用でも対応できるくらいの浄水量です。

業界ではCKMAだけのサービス
日本人スタッフが集金からメンテナンスまで全て対応します
お水のことなら 全ての商品や詳細はこちら www.ck-asia.com
ラインからも お問合せ頂けます LINE

CKMA (Thailand) Co.,Ltd. | Penguin Water Co.,Ltd.
43 Soi Preedee Pranomyong 26, Sukhumvit 71, Sukhumvit Rd., Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110
ckma8026@gmail.com, info@ck-asia.com
日本人直通 089-217-8026 タイ人直通 02-381-2493

TOP NEWS

20年のホンダ四輪販売 26%減、乗用車シェア首位

ホンダの現地法人ホンダ・オートモービル(タイランド)は11日、2020年の新車販売台数が前年比26%減の9万3041台だったと発表した。新型コロナウイルス流行の影響で大幅減だったものの、乗用車市場ではシェアが27.5%に上昇し、首位だったという。

車種別では4部門でシェアトップだった。サブコンパクトカー部門では5万1375台を販売し、市場シェア31%を獲得。内訳は「シティ」が3万5807台、「ジャズ」が1万5568台だった。他の部門は、コンパクトカー=「シビック」と「シビック・ハッチバック」が計2万9台、市場シェア62%、中型セダン=「アコード」と「アコード・ハイブリッド」が計5265台、市場シェア50%、大型スポーツ多目的車(SUV)=「CR-V」が5374台、市場シェア51%だった。

NEDOと日立 送電効率化で実証事業

新エネルギー・産業技術総合開発機構(NEDO)は12日、送電ロスの抑制と送電可能容量の引き上げに向けた実証実験をタイ東北部で開始したと発表した。委託先の日立製作所がタイ発電公団(EGAT)の送電系統に「電圧・無効電力オンライン最適制御システム」を導入。電力系統運用の高度化、効率化を通じて温室効果ガス排出量の削減を目指す。

NEDOはタイのエネルギー省と協力合意書(LOI)を、日立はEGATとプロジェクト合意書(PA)をそれぞれ交わした。EGATが所有・運営する東北部の送電系統を対象として、12月に実証事業を開始。同システムの導入による効率化で、二酸化炭素(CO_2)の排出量を年間1万～2万t削減できると見込む。

日立製作所は今回の実証事業の分析・評価結果をもとに、アジアの他国でも同システムの展開を検討する。



ミャンマー・ガス火発建設 IHI傘下と覚書

不動産・発電事業のユナイテッドパワー・オブ・アジア(UPA)は11日、ミャンマーで進めている天然ガス火力発電所の設計・調達・建設(EPC)について、IHI傘下のジュロン・エンジニアリング(本社:シンガポール)と覚書を交わしたと発表した。出力200メガワット(MW)のコンバインドサイクル式発電所を南部タニンダーリ管区に建設する。

子会社のミャンマーUPAが8日にMOUを締結。UPAの幹部は、計画の実行に向けて大きく前進したとコメントした。発電所はミャンマー発電公社(EPGE)と30年間の電力売買契約を結んでいる。

UPAはタイ周辺国で事業拡大を進めており、昨年8月にはベトナム南部の太陽光発電所(出力46.7MW)を買収すると発表。また、12月にはカンボジアで不動産開発会社の株式を取得した。

20年の国内バイク販売 13%減の152万台

ホンダのバイク販売会社APホンダは7日、2020年の国内バイク新車販売台数が152万台だったと発表した。前年を13%下回る水準。新型コロナウイルス流行の影響などで需要が低迷し、3年連続の市場縮小となった。21年は前年比1%増の154万台に拡大すると見込む。

ホンダの20年の販売は118万台となり、約14%減少。ただ、32年連続でシェアトップを維持した。21年は3%増の122万台を見込んでおり、新型モデル5車種を投入する計画。同日には新型のスクーター「PCX160」とファミリーバイク「ウェーブ110i」を発表した。

20年のマツダ車販売32%減 21年は5万台目標

マツダセールス(タイランド)は11日、2020年の新車販売台数が前年比32%減の3万9266台だったと発表した。年初時点では5万台を目指していたものの、新型コロナウイルス流行の影響で大幅なマイナスとなった。21年は販売5万台、市場シェア6%を目指す。

20年の国内市場は約79万台で、同社の市場シェアは5%。21年は市場が84万台に拡大すると予測しており、新モデルの投入やインターネットを通じたマーケティングの強化などで販売増を図る。

20年のマツダ車販売の内訳は、乗用車が2万4839台、スポーツ多目的車(SUV)が1万1716台、ピックアップトラック「BT-50プロ」が2711台だった。車種別では乗用車「マツダ2」が2万1789台(48%減)で最多。これに20年3月発売のSUV「CX-30」が5725台、乗用車「マツダ3」が3041台(36%減)と続いた。

12月単月の販売台数は5253台で、年初来の最多を記録。うちマツダ2が3084台と大半を占めた。



道路整備事業に486億B 22年予算を閣議承認

政府は12日の閣議で、運輸省が提案した2022年度(21年10月～22年9月)の道路整備事業の予算を承認した。1件当たり10億B(約35億円)以上の計27件で、総額486億2,000万B。22～24年度にかけて執行する。

局別では、国道局が20件で362億









8,000万B、地方国道局が7件で123億4,000万B。国道局の事業には、バンコクと東部ラヨン県を結ぶ高速道路（国道7号線）のウタパオ料金所からウタパオ空港までの接続道路=予算44億B、中部アントン県のバイパス道路=32億Bなどの建設が含まれる。

地方国道局の事業では南部ソンクラー県とパタルン県を接続するソンクラー湖橋=45億B、南部クラビ県のランタノイ島と本土を接続する海底トンネル=16億Bなどの建設が計画されている。



給油所SUSCO 5カ年計画で300カ所目標

給油所運営のSUSCOは、2021～25年の5年間に20億B（約69億円）を投じる計画を明らかにした。給油所を60カ所増設して300カ所体制とし、市場シェアを3%以上に拡大させる目標。新型コロナウイルスの影響で用地の賃料・販売価格が低下していることを機に、出店を加速する。

現在は240カ所を運営している。市場シェアは約3%。21年は5億5,000万Bを投じる。バンコク首都圏と地方主要都市を中心に20カ所を増設するほか、既存の50カ所を改装。前年比20%増の販売量を目指す。また、同5カ年計画で毎年の10%増益を目標に設定した。

非石油事業も強化する方針。コンビニ「ローソン108」やコーヒー店「スターバックス」、ファストフード店「KFC」などを増設し、3年以内に非石油事業の売上高を1億Bまで引き上げる。

地方22空港の旅客数 20年は43%減

運輸省空港局は、同局が管理運営する地方22空港の2020年の旅客数が前年比43%減の1021万398人だったと発表した。新型コロナウイルス流行の影響で大幅に減少。航空機の発着数は50%減の6万9726回だった。

空港別の旅客数は、東北部のウドンタニ空港が44%減の141万139人で最多。南部のナコンシータマラート空港は8%減の134万398人と下げ幅が小さく、前年の6位から2位に浮上した。同局は、両空港の近隣にタイ人に人気の寺院があることから、国内旅行者の需要を取り込んだとの見方を示した。

一方、前年に首位だった南部のクラビ空港は63%減の131万8568人と落ち込み、3位に転落。ビーチリゾートを訪れる外国人の利用が多く、3月の非常事態宣言発令に伴う入国禁止の影響を大きく受けた。このほか、東北部のコンケン空港が40%減の112万3966人、南部のスラタニ空港が42%減の108万7453人などだった。

近隣国のドリアンを迂回輸出 商務省が監視強化

商務省貿易局は、近隣国産のドリアンがタイ経由で中国に迂回（うかい）輸出されている可能性があるとして、監視を強化したことを明らかにした。原産地をタイ産に偽装した低品質のドリアンが輸出されれば、タイ産のイメージと評判の低下につながると懸念している。

対象はHSコード「0810」番台の生鮮ドリアンと冷凍ドリアン。同局は、2020年12月21日から同2品目の原産地証明書の発給要件を厳格化している。

20年1～10月のタイの生鮮・冷凍ドリアン輸出量は前年同期比4.2%減の63万1394トンとマイナスだった一方、輸出額は42.9%増の691億5,300万B（約2,390億円）と大きく拡大。主要輸出先は中国、香港、ベトナムなどだった。



12月の消費者信頼感指数 50.1、3カ月ぶり低下

タイ商工会議所大学の7日発表によると、2020年12月の消費者信頼感指数（100以上が好感）は50.1となり、前月の52.4を下回った。低下は3カ月ぶり。新型コロナウイルスの感染が再拡大したことを受け、指数は過去5カ月で最低となった。消費者景気信頼感指数は43.5と、前月の45.6から悪化した。

同大学は指数が低下した要因として、新型コロナの感染が急速に再拡大したことに対する懸念が広がっていること、タイ中央銀行が21年の国内総生産（GDP）成長率予測を前年比プラス3.2%に下方修正したこと、ガソリン小売価格が上昇していることなどを挙げた。

一方、プラス要因として、中銀が政策金利を0.50%に据え置いたこと、中銀が20年のGDP成長率予測をマイナス6.6%に上方修正したこと、政府が国民や事業者への支援策を実施していることなどを挙げた。

今回の調査対象は全国の消費者2249人。指数は「良い、良くなった」と回答した人の割合から「悪い、悪くなった」と回答した人の割合を差し引き、100を足した値。

ツナ缶最大手 医薬品メーカーとサプリ合弁

ツナ缶世界最大手のタイユニオン・グループは7日、バイオ医薬品メーカーのインターファーマとサプリメント事業の合弁会社を設立したと発表した。サプリメントの研究開発（R&D）・製造・販売などを手掛ける。

新会社のインターファーマZEAビタをバンコク都内で同日に設立した。資本金は2,000万B（約6,900万円）。タイユニオンの完全子会社タイユニオン・イングレディエンツが49%、インターファーマが51%を出資した。

タイユニオンは、健康志向の高まりを背景に健康製品の需要が拡大していると説明。インターファーマとの合弁事業により、収益拡大を図る。

タイユニオンは昨年10月にも、栄養食品や機能性飲料の開発・製造・販売などを手掛ける新会社を酒造最大手タイ・ビバレッジと合弁で設立している。

21年の保険市場0.6%増予測 コロナで伸び悩み

タイ保険委員会事務局（OIC）は、2021年の国内の保険料収入を前年比0.6%増の8,470億Bと予測した。健康保険への関心が高まる一方、新型コロナウイルス流行による景気減速を受けて全体では伸び悩むとみている。

損害保険が3.1%増の2,620億B、生命保険が0.4%減の5,850億Bとなり、このうち健康保険は1.6%増の1,010億Bと予測した。21年の国内総生産（GDP）成長率をプラス4.0%と仮定して算出。20年の成長率はマイナス6.0%と推定した。



TOP NEWS

豊田通商が北部水力発電に出資、海外初

ベトナム

豊田通商は8日、北部ラオカイ省のノイファット水力発電所に35%出資したと発表した。同社が海外の水力発電事業に出資するのは初めて。日本の水力発電技術やノウハウを導入し、運営の改善や発電コストの低減に取り組む。

発電所は出力84メガワット（MW）で、2014年に運転を開始。ベトナム電力グループ（EVN）に電力を販売している。豊田通商は、運営会社の北部電力開発投資2（NEDI2）の株式35%を、大手ゼネコンの国営ベトナム建設輸出入総公社（ビナコネックス）から取得した。ビナコネックスの出資比率は38%に低下し、残り27%は少数株主が引き続き保有する。

豊田通商は、合弁による運営を通じてビナコネックスとの関係を強化したい考え。今後は両社で、ベトナムでの水力発電をはじめとした再生可能エネルギー開発の可能性を検討する。

20年のトヨタ車販売 修正後の目標上回る

マレーシア

複合企業のUMWホールディングス（UMWH）は7日、同社が扱うトヨタ車の2020年の販売台数が5万9320台だったと発表した。新型コロナウイルス流行を受けて下方修正した通年目標を11.9%上回った。新型コロナで一時は販売が低迷したが、6月半ばから年末まで自動車の販売サービス税（SST）が減免されたことで追い風が吹いた。

12月の販売は6320台で、前月から0.8%増加した。12月18日にはマイナーチェンジした小型セダン「ヴィオス」と小型ハッチバック「ヤリス」を発売。スポーツタイプの「GRヴィオス」と「GRヤリス」も投入している。

UMWHはまた、38%出資する国産車メーカーのプロドゥアの20年の販売台数が22万154台だったと発表。前年の24万341台を8.4%下回ったものの、トヨタ車と同様、下方修正した目標（21万台）を上回った。

UMWHのダト・アフマド・ファード・ケナリ社長兼最高経営責任者（CEO）は、販売回復はSST減免によるところが大きいとコメントした。政府は、新型コロナの影響で停滞した自動車産業を支援するため、20年6月半ばから年末の予定でSSTを減免。国内で組立生産した車両については100%免除、輸入完成車（CBU）については50%減額した。

マルハニチロ、水産加工のサイゴンフードを子会社化

ベトナム

マルハニチロは8日、日本向け水産加工品を生産販売するサイゴンフードを子会社化すると発表した。2017年から生産委託先として取引を開始し、技術支援などを通じて関係を強化してきた。買収後は水産加工や加工食品の開発・生産・販売の拠点として活用する。

先月に株式売買契約を交わしており、今月末にも株式57.93%を個人から取得する。取得額は非公表としている。

サイゴンフードは2003年設立で資本金9億2,000万円。ホーチミン市に本社を構えている。日本向け水産加工品の生産販売を中心に事業を行い、ベトナム国内市場向けには冷凍食品やレトルト食品を展開。かゆや鍋セットなどでトップブランドを築いており、商品開発力や販売力が高いという。

熱コンサルティングの雄が
高効率ボイラの自社リース開始
NTEC
ボイラ
自社リース始めました
ワイズデジタル
wisebk.com
NIPPON THERMOENER
ボイラ

中古品買い取り「なんぼや」が進出

フィリピン

中古ブランドの買い取り専門店「なんぼや」などを運営するバリュエンスホールディングス（本社:東京都港区）は7日、マニラ首都圏に「なんぼや」のフィリピン1号店をオープンした。昨年8月にインドネシアのジャカルタに東南アジア1号店を開設した後、9月にシンガポール、先月にはマレーシアのクアラルンプールにも出店。東南アジアでの店舗展開を加速している。

マカティ市内に「なんぼやフィリピン・ロックウェル店」を開設した。近隣に住む富裕層らをターゲットとし、時計やバッグ、宝飾品などを買い取る。フィリピン2号店の出店も計画しており、首都圏のボニファシオ・グローバルシティーで準備を進める。

20年の財政赤字GDP比コロナで大幅悪化

インドネシア

スリ・ムルヤニ・インドラワティ財務相は6日、2020年の財政赤字が956兆3,000億ルピア（約7兆800億円）となり、国内総生産（GDP）比6.09%だったと発表した。GDP比は前年の2.2%から大幅に悪化。新型コロナウイルス禍で低迷した経済を底上げするため積極財政を進める一方、税収が縮小したことが響いた。ただ大統領令で緊急的に引き上げた財政赤字のGDP比上限である6.34%は下回った。

歳入は1,633兆6,000億ルピアで、下方修正後の目標を3.9%下回った。前年比では16.7%減。税収は19.7%減の1,070兆ルピアにとどまり、下方修正後の目標を10.3%下回った。

一方、歳出は2,589兆9,000億ルピアで、修正後の目標を5.4%下回った。中央省庁の支出は1,827兆4,000億ルピア、地方政府は763兆9,000億ルピアで、それぞれ修正後の目標を7.5%、0.2%下回った。

20年のボルボ車販売 過去最高の1950台

マレーシア

ボルボ車販売のボルボ・カー・マレーシア（VCM）は、2020年の販売台数が前年比で3.6%増え、過去最高の1950台だったと発表した。6月半ばに政府が減免税措置を導入したことで下半期に回復した。

新型コロナウイルス流行の影響で、上半期は前年同期比56.1%減と大きく落ち込んでいた。ただ、減免税措置が導入された直後の7月には年間で2番目の販売台数を記録し、高級車の需要が依然として高いことが示されたという。

セラミック 試作1個から、量産まで！
お客様の使用目的に合わせて製作いたします!!

製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド
ARGO WELLTECH CO., LTD.
Tel:02-714-1511~3(担当:平野、新実) Fax:02-714-1561~2
E-mail:argo@argowelltech.co.th
23/103 Sorachai Building, 23rd Fl., Sukhumvit 63 Rd.


NC旋盤
CNC自動旋盤
マシニングセンター
精密加工が得意です！
Kyowa NTタイランドは、日本の高品質のものづくりを50年以上も支えてきた自動車・電気機器の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株式会社ナショナルツールの合弁会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。
Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.
1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd., T. Kanharm, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND
TEL : 035-330-431~2 www.kwnt.co.th
お問い合わせはお気軽にどうぞ！
後藤 081-904-8705 goto.m@kwnt.co.th

タイのお客様に支えられて16年、オンリーワンの生産設備を創造する
世界のシステムインテグレーター。それが Hirata です。



Hirata Eco cylinder series

Eco Electric Stopper　Eco Electric Cylinder

Hirata
The Global Production Engineering Comp

HIRATA ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
☎02-361-8825~6 ▯061-413-7770(宮内)
y_miyauchi@hirata.co.th https://www.hirata.co.jp/
MD Tower, Room B,C1 6th Fl. No. 1 Soi Bangna-Trad 25, Debaratna Road, Bangna Nua , Bangna , Bangkok 10260 (Thailand)



亜州ビジネス
ASEAN産業データ&リポート
業務に役立つ「データ」と「ニュース」がひとつになりました

- ASEAN 各国の最新産業ニュース
- 主要6ヵ国×50の産業セクターを網羅
- 各種データをエクセルでダウンロード

2週間の無料トライアル

https://ashu-aseanstatistics.com/

こちらも必見
国際自動車ニュース
・日本で報じられない海外自動車ニュースに着目
・1日に20本以上のニュースをPDF形式でお届け
・欧米発、深夜・未明記事も掲載
2週間のトライアル受付中 詳細はこちら
http://ashuir.co.jp/car_news.php

+81-3-5643-1667
sales@ashuir.com
アセアン営業チームまでお問合わせください

亜州リサーチ株式会社
Ashu Research Inc.

工場の床塗装



直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能
新規＆補修塗装に最適(施工業者と提携)
メンテ補修もタッチアップで簡単
油の浸透した床でも塗れる
定番色10色／特別色対応可

GSI Creos Group GSI Creos (THAILAND) Co., Ltd.
日本語063-373-8217(松本)／タイ語099-169-6423(BO)
02-055-3642 matsumoto@gsicreos.co.th ,nichaphimon@gsicreos.co.th
日系企業様採用続々…

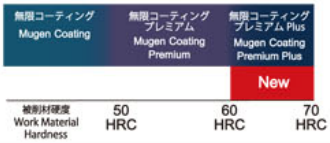
NS TOOL 日進工具株式会社 「つくる」の先をつくる

無限コーティングプレミアム Plus
高硬度鋼高精度加工用
2 枚刃ロングネックボールエンドミル
焼きばめチャック対応ショートシャンクタイプ



New
無限コーティング
プレミアム Plus
MUGEN COATING PREMIUM Plus
∞ Plus

Made in Japan



タイでもコガネイ!
空気圧機器・電動機器・イオナイザー



相談から技術サポートまで日本人スタッフが対応します。

KOGANEI
www.koganei.co.th
KOGANEI(THAILAND)CO.,LTD.
092-279-4373 (船山)
funayama@koganei-corp.com
555 Rasa Tower I, Unit1207,1202, 12th floor, Phaholyothin Road, Chatuchak, Chatuchak, Bangkok 10900

NAKANISHI

New 超音波研磨装置

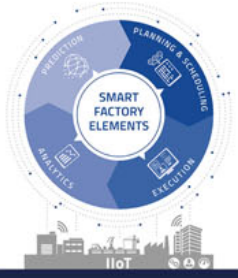


しーなす ぜろ
Sheenus ZERO
Nakanishi Website



mpdv
WE CREATE SMART FACTORIES

MES HYDRA Thailand speaks HYDRA!



スマート工場ソリューション
・スマート生産管理
・AIによる自動計画
・監視と分析
・IIoTによる全設備のネットワーク化

FACTORY MAX
FACTORY MAX CO., LTD.
www.factorymax.co.th
片川 圭子 ▯ 02 333 8888 ext 2015
パラゴーン ▯ 02 333 8888 ext 2005
japanese@factorymax.co.th

株式会社 日伝
NICHIDEN 富士製作所の
MECHANICAL PARTS & SYSTEMS MEKASYS http://www.mekasys.jp
オムニホイール・メカナムホイール



FUJI

ニチデンは、 の取扱店です。
NICHIDEN (THAILAND) Co.,Ltd.
NICHIDEN TRADING (THAILAND) Co.,Ltd.

アソーク本社 (平井) 061-329-9759
シーラチャ支店 (寒川) 065-502-6568

Klongtoey-Nua, Wattana,Bangkok 10110 Thailand
TEL.+66-2-665-2784 / FAX.+66-2-665-2786

COMPANY INFORMATION

MINO (THAILAND) CO., LTD.

03-821-3380~1

kurata@mino-thai.com www.mino-thailand.com

700/28・30・38 Moo 6, Amata City Chonburi Industrial Estate, Donhuaroh, Muang, Chonburi 20000

事業内容 アルミダイカスト加工、アルミ鋳造、精密機械加工
設立年 1995年
代表者 森本勝己
日本本社 岐阜県







1 シンボルカラーであるオレンジをアクセントにした第2工場のエントランス 2 1250tの大型マシンが置かれる工場内は広大で清潔だ 3 工場隣地にも芝が敷かれ、美しい工場の理念を貫く

第2工場の操業を間近に控えたアルミダイカスト加工の雄

アルミダイカスト加工に定評がある「美濃工業」がタイ進出を図ったのは1995年のこと。高い技術力を強みに、「MINO」として自動車用部品などの鋳造から精密機械加工、組み立てまでを手掛けている。

同社は、アマタシティ・チョンブリー工業団地に第2工場を建設中。操業開始は4月を予定している。この新工場に置かれるマシンは中・大型機がメインで、その型締め力は800tから1250t。これによって大型製品の生産体制が整うことになる。既存の第1工場を小型機専門とすることで、さらに幅広いニーズに対応していくことができる。今後、自動車のハイブリッド化やEV化がさらに進むことによって、それらに使われる部品が大型化していくため、生産用の機材にも大型化が求められる。さらに、鋳鉄が採用されていた部品のアルミ化が加速することも見越して、この第2工場の建設に吹踏み切ったという。

また、同社では2009年から工場内で「5S(整理・整頓・清掃・清潔・しつけ)」活動に注力。これはもちろん第2工場でも同じように展開される。モノを探す手間や人為的ミスなどに伴う時間・コストの無駄を省く。そしてスタッフ一人ひとりが自主的に生産効率向上を考えるというのがその活動だ。新しい工場による先進の生産ラインと、5S活動による社員の意識改革。この両輪を軸とした、同社ならではの先を見据えたものづくりへのこだわりが、タイ製造業を支える。

タキゲン 創業明治43年 株式会社タキゲン
www.takigen.co.jp

タキゲンは1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして長年お客様からの厚い信頼をいただいてまいりました。長い歴史の中で培ったノウハウと技術はタイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。

TAKIGEN (THAILAND)

ニーズをカタチに

141 Major Tower Thonglor, Room 5-6, 7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamai), Sukhumvit Rd., Klongtan Nua, Wattana, Bangkok 10110

特注品・ご注文・お問合せは
02-049-0990~2



山一ハガネ

IPO取得

ハガネの事ならお任せください!

● 取扱品目:帯材(SK5、S60C、S45C、SUS301CSP、SUS304CSP、焼入材など)
● 線材(硬鋼線、ピアノ線、SUS線、リン青銅など)
● バー材(S45C、SUM24L、SUS303、SCM材など)
● ロストワックス、MIM、精密加工品、金型関連製品、金型用鋳抜きピン

特殊鋼輸出入販売

Yamaichi Special Steel (Thailand) Co., Ltd.
081-376-3630(肥後) higo@ysst.co.th
087-970-0606(ミー/タイ語・英語・日本語) ratchanee@ysst.co.th
TEL:02-634-4503~4 FAX:02-634-4505
163 Thai Samut Bldg., 18th Fl., 18E, Surawong, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500
● 本社:名古屋市緑区 ● 業務内容:自動車部品、家電部品用の特殊鋼を販売



創業1974年

創業1974年。50年近くハンドメイド経験を培ってきた「Rajawongse Clothier」。
そのシャツには厳選したエジプト綿を使用。そしてスーツには、イタリア製とイギリス製の輸入生地を使用しております。

当店は、紳士の皆さまからのご信頼を得て、オーダーメイドサービスの歴史を築いてきました。ワールドクラスのオーダーメイドを、今、ご体験ください。

Promotion

※2021年1月31日まで
オーダーメイドスーツ(イタリア軽量ウールまたはカシミヤ)
1着お買い上げいただくと、2着目はなんと50%オフ!
スーツをご購入する際に、WiSE誌に掲載の当店広告をご提示ください

Rajawongse
Clothier By Jesse & Victor

電話: 081-816-1198、02-255-3714~5
130 Sukhumvit Road, Khlong Toei, Bangkok 10110
(BTSナナ出口2を出て、スクンビットソイ4の近くにあるランドマークホテルの隣)

営業時間: 11:00~17:00 休み: 日
(事前にご予約をお願い致します)
メール: jesse@loxinfo.co.th
WEB: www.dress-for-success.com

ドライバー派遣 おまかせ下さい。

徹底した安全教育を受けたドライバーを派遣します。

徹底された労務管理	コスト削減	緊急時の対応可
社員ドライバーには、出退勤管理・給与計算・ドライバーの体調管理・モチベーション維持における様々な労務管理が発生します。弊社派遣サービスのご利用で簡素化が可能となります。	弊社からの派遣費用のみで、社員ドライバーでは削減の難しい毎月の福利厚生費、ボーナス、退職金等のコストを削減することが出来ます。また、弊社では燃費改善の教育を行っております。	派遣ドライバーはすべて弊社の正社員。人員の管理を徹底しております。常時待機ドライバーを備え、緊急時の対応、ドライバー交代の希望にも迅速に対応いたします。

派遣費用

「基本料金 13,000B ＋ OT保証 9,000B」× サービスチャージ 30%から

プロモーション実施

基本料金 **1,000B** OFF! ＋ サービスチャージ**5%**OFF!

※適用期間:お申し込みから3カ月

詳しくはお問合せ下さい

Kamekyu(Thailand)Ltd.
kamekyuthai 検索
02-108-3958
063-828-2585
nishi.kamekyuthai@gmail.com
日本人担当 西

遅刻・無断欠勤・代理運転手が来ない・
無愛想・逆切れ・道を知らない・覚えない・
危険な運転・様々な不正行為・・・

まだ運転手で消耗してませんか？



在泰19年の私がお伺いします！

- 紹介して終わりの"派遣しっ放し"はございません
- 年間60人以上の長期派遣契約の実績
- 顧客100%日系企業
- 1日から月単位での運転手派遣可能
- やる気 / 現場力 No. 1
- タイ語のできる日本人が迅速に対応
(運転手に直接指示、正しいニュアンスで伝えたいことが伝わる)

バンコクの運転手派遣は

セブンスターズ

ご相談・お問い合わせは日本人直通 (タイ語可):
誠心誠意、真意を持って対応させて頂きます!

080-231-5000

SEVENSTARS DRIVER 運転手派遣会社 セブンスターズ
Webサイト
詳細はWebサイトをご確認ください。
運転手派遣セブンスターズ 検索
SEVENSTARS CORPORATION COMPANY LIMITED
569 RATCHADANIVET 11 SAMSENNOK HUAIKWANG BANGKOK 10310
02-6916992-4 INFO@SEVENSTARSDRIVER.COM WWW.SEVENSTARSDRIVER.COM
WiSE記事

マテハン機器 無人物流

コスト削減・正確・安全

NKC





ボク今、無料お試し中
夢の工場
動画配信中

無人お掃除ロボット
ROBO CLEAPER





NKC 中西金属工業株式会社
TEL: 02-236-3102 / 065-505-5576 (増田)
33/81-82 16th Fl., Wall Street Tower Bldg., Surawong Rd.
URL: www.nkcthai.co.th E-mail: info@nkcthai.co.th

地図 E-2

KOLEC
YouTube ROBO Fork & ROBO Carry

NIC®

アルミフレームはNICにご連絡ください

お客様の 困った を解決します!



NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.
Asia Indusrial Estate Suvarnabhumi 111/09-10 Moo.4, Tambol Klongsuan, Amphur Bangbor, Samutprakarn 10560 TEL:02-136-5841~2

日本人連絡先(澤井) 098-287-6605 h-sawai@nic-autotec.com

タイでの **工場建設・増築** お任せください

提案力かつローコストが強み!
工場内設備全般も一括対応

日本人が全力でサポート!



設計・施工・メンテナンスも
一貫して自社社員でフォロー!

自動車部品メーカー様 2020年竣工



化学メーカー様 2018年竣工



金型メーカー様 2019年竣工

TCC TECNICA CO., LTD.
122 Moo. 20 T .Klongnueng, A. Klongluang, Pathumthani 12120
本社バトンターニ
支拠点シーラチャ
日本人社員6名
081-991-5078 sugiura.tcc@tcctecnica.co.th

今週の人にすすめたい本 ★★★

紀伊國屋書店で買える日本の話題書をチェック 235

Kinokuniya



文芸

滅びの前のシャングリラ

凪良ゆう　中央公論新社

〈なぎら・ゆう〉ボーイズ・ラブの分野で小説家としてのキャリアを磨き、「神さまのビオトープ」で一般文芸に初進出。繊細な筆致でストーリーを展開し、2020年に発表した「流浪の月」で第17回本屋大賞を受賞するなど、注目を集める女性作家のひとり。

神さまのビオトープ度　:★★★
運命のいたずら度　:★★★
失われた地平線度　:★★★

プロモーション 20%OFF!

510B (定価638B)

※為替レートにより価格は毎月変わります

紀伊國屋書店員が全力でお薦めする
「キノベス! 2021」の第1位に輝いた傑作

代表作「流浪の月(東京創元社)」で本屋大賞を受賞してから約1年。ストーリーテラーとしてますます磨きのかかる著者の最新作。"明日死ねたら楽なのにとずっと夢見ていた。なのに最期の最期になって、もう少し生きてみてもよかったと思っている"。人生を上手く生きられなかった4人は、地球滅亡までの時間をどう過ごすのか。



泰国紀伊國屋書店
橋本 耕一郎マネージャー

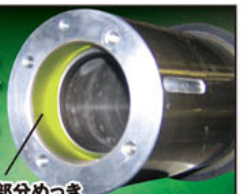
《日本語書籍取扱店》
バンコク店(セントラルワールド5階)
エムクオーティエ店(エムクオーティエ3階)
ネットで注文・店舗で受取可
紀伊國屋書店ウェブストア https://thailand.kinokuniya.com

Privilege Card Thailand
999999
HAPPY READER
Expire 09/2029
Kinokuniya

メンバーズカード申込受付中!

めっき・表面処理薬品専門商社 THAI SANMEI

めっきでお困りの点は何でもご相談ください



- 各種脱脂剤・めっき薬品・化学研磨剤
- 貴金属めっき(金・銀等)・各種剥離剤
- 工業薬品・高純度塩酸・精製硫酸・試薬等
- 金属(ニッケル・亜鉛・錫etc 金属・金属塩含む)

表面分析サービス
- 走査型電子顕微鏡(SEM)
- 発光分析装置(ICP)

高速部分めっき
(内径補修例:ニッケル0.1mm)

高速部分めっきシステム
- μm~mm迄の高速部分めっき(現地補修めっき)

めっき技術サービス
(現場対応・分析サービスetc)

THAI SANMEI CO., LTD. http://thai.sunmay.co.jp
089-510-7708(担当:福田),081-856-1701(Anupong)

MINO



美濃工業株式会社の海外拠点として1996年3月 タイ工場操業
顧客のニーズに対応できる独自の技術+美濃グループ8社のコラボレートでグローバル対応

2019年9月 第二拠点建設開始。
中大型ダイカストマシン(670t、800t、1250t)を導入し、2021年2月~稼働予定。

MINO MINO(THAILAND)CO.,LTD.

☎03-821-3380
Mobile 097-045-1423(担当:倉田)
FAX 03-821-3379 E-mail kurata@mino-thai.com(担当:倉田)

Amata City Chonburi Industrial Estate
700/28, 700/30, 700/38 Moo 6 Donhuaroh
Amphur Muang Chonburi 20000 Thailand

NTEC

super eQOS EOi-Series スーパーエクオス

SUPER VACOTIN HEATER



自社リース始めました!

多管式貫流ボイラ　真空式温水機

NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.
16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok
Tel:02-653-0660 www.n-thermo.co.jp
担当:家藤(095-808-2307/iefuji@n-thermo.co.th)
宮村(096-767-5801/miyamura@n-thermo.co.th)
森岡(098-265-0832/morioka@n-thermo.co.th)
詳しくはコチラ

アルミダイカスト

日本人6名
タイ人380名
鋳造機13台
加工機64台



SEISHIN(THAILAND)CO.,LTD.
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/183 Moo 1, Bankao, Panthong, Chonburi 20160 Thailand
連絡先:高山(065-929-1256) / takayama_ss@dik-net.com
宮前(099-334-0030) / miyamae_ss@dik-net.com
DAIKI ALUMINIUM GROUP

The Vision System for Mold Protection
ROBOT-EYE SX-910
が大切な金型を守ります



金型破損の防止
金型復旧費用の削減/納期遅れの防止
成形サイクルタイムの短縮
不良品の混入防止

Go-For-It Corporation Limited
Tel. 02-328-8334 , 085-352-5635 (Nishioka) E-mail : takashi@goforit.co.th

唯一、画期的な、
世界でただ一つの
射出成形機

ECLE



型締めクランプ効率	100%
成形材料の削減率	2～5%
型締め位置精度	±0.5㎜
射出位置精度	±0.2㎜

油圧、電動、ツープレート大型、高速、2色、カーボンファイバーなど型締力70～6800トン

詳細・紹介動画

お問い合わせは日本語でどうぞ
Go-For-It Corporation Limited
02-328-8334 085-352-5635(西岡)
063-207-0252(タイ人) takashi@goforit.co.th www.goforit.co.th

排水処理ならお任せ
まずはご相談ください



目詰りなし!
逆洗浄不要!

SLIT SAVER
C.C.KENDENSHA CO., LTD.
29 Moo 8 Saladaeng 11 Rd., Saladaeng Bangnampreow Chachoengsao 24000 Thailand (66) 2988-2334-6
(66)9-8181-0919(日本人担当:石飛(イシトビ))
m-ishitobi@kendensha.co.jp
www.kendensha.co.jp
動画で詳しく解説

自分らしさと日本スタイルをタイでも買く
SUIT SELECTに学ぶ
男の着こなし



佐藤可士和氏が監修を手掛けるビジネスファッションブランド。日本品質を追求し、バンコク都内に7店舗を展開する。
☎094-169-1696(日本語)
tokano_ktl@suit-select.com
www.suit-select.com/th
STORE LIST

シャツの色を変えて毎日の気分を着こなす。


清潔感・誠実さを表す白。どんな色でも合わせやすい基本のカラー


白の次に着やすいライトブルー。タイでは金曜日の色


洗練さと柔らかさが光るピンク。グレー系のパンツとの相性も抜群


男性が着てもチャーミングな印象の黄色。タイでは月曜日の色


お洒落感が強い濃いめの青。カジュアルでシャープな印象に


クールで都会的な印象の黒。ひと際スタイリッシュに決めたい時に

ビジネスシーンで着用するワイシャツ。そのカラーは白や青が基本とされていますが、それ以外の色を着るシーンも増えてきています。特に南国であるタイでは、ビビッドな色はもとより、黒や濃いネイビーのシャツを着こなす人も多く、そのバリエーションも多彩。お洒落なタイ人の方は、"曜日の色"に合わせたコーディネートを楽しむ人も。あなたも毎日の気分に合わせてカラーバリエーションを楽しんでみてはいかがでしょうか。

ZANTE
Givinig Your Workspace the Edge
KOKUYO

職人技による、高品質でスタイリッシュなデザインのデスクが誕生しました。
作業効率が良いだけではなく、見た目にも美しく
毎日のオフィスワークをサポートします。



Showroom and Office :

Thailand	999/9 The Office at Central World 9th Fl, Unit 912 Rama 1 Rd., Pathumwan,Bangkok 10330 Thailand. | T +66-2-2645100
Malaysia	E-31-08, Menara Suezcap 2, KL Gateway,No.2, Jalan Kerinchi, Gerbang Kerinchi Lestari 59200 Kuala Lumpur. | T +60 3-2720 2820
Singapore	42 Duxton Road, Singapore 089506. | T +65 6222 7535
Hong Kong	8th Floor, The Sun's Group Centre.200 Gloucester Road, Hong kong. | T +852 -3416-3323
Indonesia	The Plaza Office Tower,28th floor, Jl.M.H. Thamrin Kav, 28-30, Jakarta, 10350. Indonesia. | T +62-21-2992-2875

www.kokuyo.co.th kith_sales@kokuyo.com tomoya_seki@kokuyo.com
kokuyo thailand

電子書籍で最新号 www.pargolf.co.jp

週刊パーゴルフ

LESSON 280 週刊パーゴルフ1月19・26日号より転載

隙間時間を有効活用！
おうちでできる
お手軽練習法

長谷川哲也

はせがわ・てつや／1977年生まれ。レッスンスタジオDEPARTURE GOLF代表。深堀圭一郎、岡本綾子らのキャディを務めるなど豊富な経験を基に独自のスイング論を構築。YouTubeにて「マイケルゴルフTV」も絶賛配信中!



昔懐かしの遊び道具で憧れの“タメ”をつくる!

ドライバーにしてもアイアンにしてもダウンスイングでのタメは飛距離や方向性につながる最重要な部分。ただ、タメをつくることがアマチュアにとっては難しい課題でもある。そこで今回は子どものころによく遊んだ“メンコ”を活用してタメに必要な動きをマスターする!



インパクトで右腕は伸ばし切るイメージ

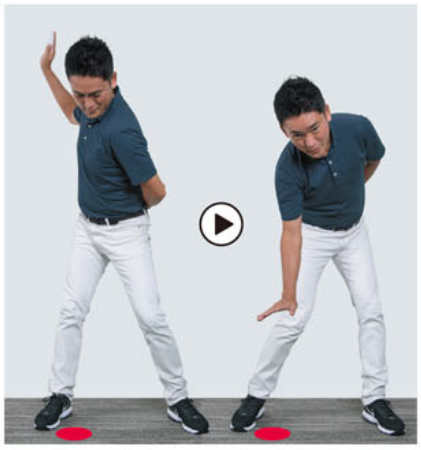
よく「インパクトはハンドファースト」といわれますが、力を入れて形でつくろうとしてもダメ。むしろ形をつくろうとするから、その反動で手首の角度がほどけてしまうんです。ポイントになるのはダウンスイングのタメです。これがつくれるかつくれないかが上級者とアベレージゴルファーの境目といってもいいでしょう。では、どうすればタメをつくることができるのか。

重要なのは右手の動きで、子どものころに遊んだ〝メンコ〟と同じ動きになります。今は100円ショップなどでも売っていますが、なければコースターなどでも代用できます。

右手のひらにメンコを持って右足の前辺りの地面に投げます。このときのポイントは二つ。手首の角度をキープさせることと、投げた後は右腕をピンと伸ばすことです。この右腕が伸びる動きを多くの人ができていない。きっとダフりそうで怖いのが原因ですが、これができるようになると右手の位置が低い場所を通るようになって、低く長いインパクトゾーンが生まれるわけです。昔を思い出して試してみてください。







右足前の地面にメンコを叩きつけるイメージで、右腕を振り下ろす。手首の角度をキープさせたまま、地面にバシッと叩きつけられればタメが生まれる

クラブのグリップエンドが真下に落ちると、タメができる。これを生み出すのは、右手首の動き





ダウンスイングで、右腕をピンと伸ばす意識を持つこと。球に当てようとすると、右腕を縮めたりして合わせる動きが入ってしまう



ダウンスイングで右腕が伸びることで、右手が低い位置を通るようになる。ボールを押し込む動きができるので、強い球質になる

レッスンの続きはアプリで

今すぐ上達！



最新号配信中

スマートデバイスからアクセス

iPhone、iPad、アンドロイド携帯など
【動作環境】iOS 5.0以降／AndroidOS 2.3以降

アプリをダウンロード

もちろんアプリは無料！

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play



無料お試し版

定期購読は割安です！

選べる期間は4タイプ

1ヶ月 1,400円
3ヶ月 3,500円
3ヶ月なら33%オフ
6ヶ月 6,800円
1年なら47%オフ
1年 11,400円

※購読料・割引率は変更になる場合がございます

別冊やバックナンバーも購入可能

2020年4月21日号 ¥370
2020年4月7日号 ¥370
ドライバー上達72のヒント飛ばし編 ¥490
アイアン上達72のヒント ¥490

日本でApple IDを登録している場合、日本で作ったクレジットカードのみ利用可能。タイのクレジットカードを利用する場合は、タイのApple IDを取得してください。

いつでも最新号、バックナンバーをお楽しみいただけます！

記事内容および著作権は、株パーゴルフに帰属します。© PARGOLF 2020 Printed in Japan

遂にOPEN バンコク最大

TRANSVIEW GOLF



Performance Golf Fitting Center
ゴルフ工房
あなたに最適なゴルフクラブをプロスタッフが提案します

GOLF PARTNER



Callaway ODYSSEY HONMA FOURTEEN
Titleist Bushnell GOLF U.S.KIDS J.LINDEBERG
PG tourAthlete BUTCHER
PERFORMANCE GOLF FITTING CENTER elite grips SHIMADA TRUE TEMPER
RomaRo Basiléus

ODYSSEY



JAWS FORGED
TOUR GRAY
CHROME
JAWS FORGED

~~8,500B~~ ▶ 6,800B

TRANSVIEW GOLF (KIAN GWAN店)
02-116-8670・02-123-8687
152 KIAN GWAN HOUSE BUILDING 3, G Fl., WITTHAYU ROAD
9:00～20:00 transviewgolf thailand

@transviewgolf_th



LESSON 269

ALBA

TROSS-VIEW

ALBA810号より転載

＼コレだけでスイング軌道が変わる！／

左右に曲がるミスはツマ先の向きで直せる



堀尾研仁
ほりお・けんじ／1971年生まれ。「KEN HORIO GOLF ACADEMY」を設立し、現在はビームス&ウィンズ ステーション（東京・有楽町）でレッスン活動を行う。

昔からスライス対策はクローズド、ヒッカケ対策はオープンというのが定説だった。しかし、堀尾はそこにプラスしてツマ先の向きを変えることが有効だと語る。

極端なクローズドスタンスは振りにくい

スライスを連発するようなカット軌道を修正するには、かなり右足を後ろにして超クローズドスタンスにしないといけなくなります。ラウンド中にそこまでスタンスを変えると逆に振りにくい。

だから私がオススメするのは少しだけクローズドにした上で、右のツマ先を外側に開くことです。クローズドスタンスでもヘッドがインサイドから入りやすくなりますが、ツマ先を外側に開くことでも右股関節が回りやすくなって同じ効果があります。その合わせ技でスライスを解消するやり方です。

ツマ先も極端に開くと方向性を合わせにくくなると思うので30度くらいでOK。それにプラスして5センチくらい右足をクローズドにすれば、十分に軌道を修正できます。ヒッカケ対策はスライス対策を左右反対にするだけ。少しオープンスタンスにして左のツマ先を開くだけです。

カット打ちのスライス解消

クローズドスタンス ＋ 右のツマ先を開く



インサイドからヘッドが入るのでつかまる！

クローズドスタンスと、右足を開いた合わせ技によって、ヘッドがインサイドから入ってくるのでインサイド・アウト軌道でドロー回転がかかる

JAPAN UNIX はんだ付ソリューション
JBC The Soldering Co.
ロボットはんだは、こてはんだ・レーザーはんだ、多種多様なロボットモデルより選択。
手はんだは、0402チップ高密度実装から出力最大500Wで大熱容量基板まで対応。
デモのご要望お待ちしております
※タイハイベックスは、弊社の正規代理店です
THAI HIBEX CO.,LTD. www.thai-hibex.com
【日本担当】射場：shusaku.iba@hibex.com.sg
【タイ担当】Atatpong：atatpongch@hibex.com.sg

ASEAN・中国 ビジネスニュース
毎日配信中

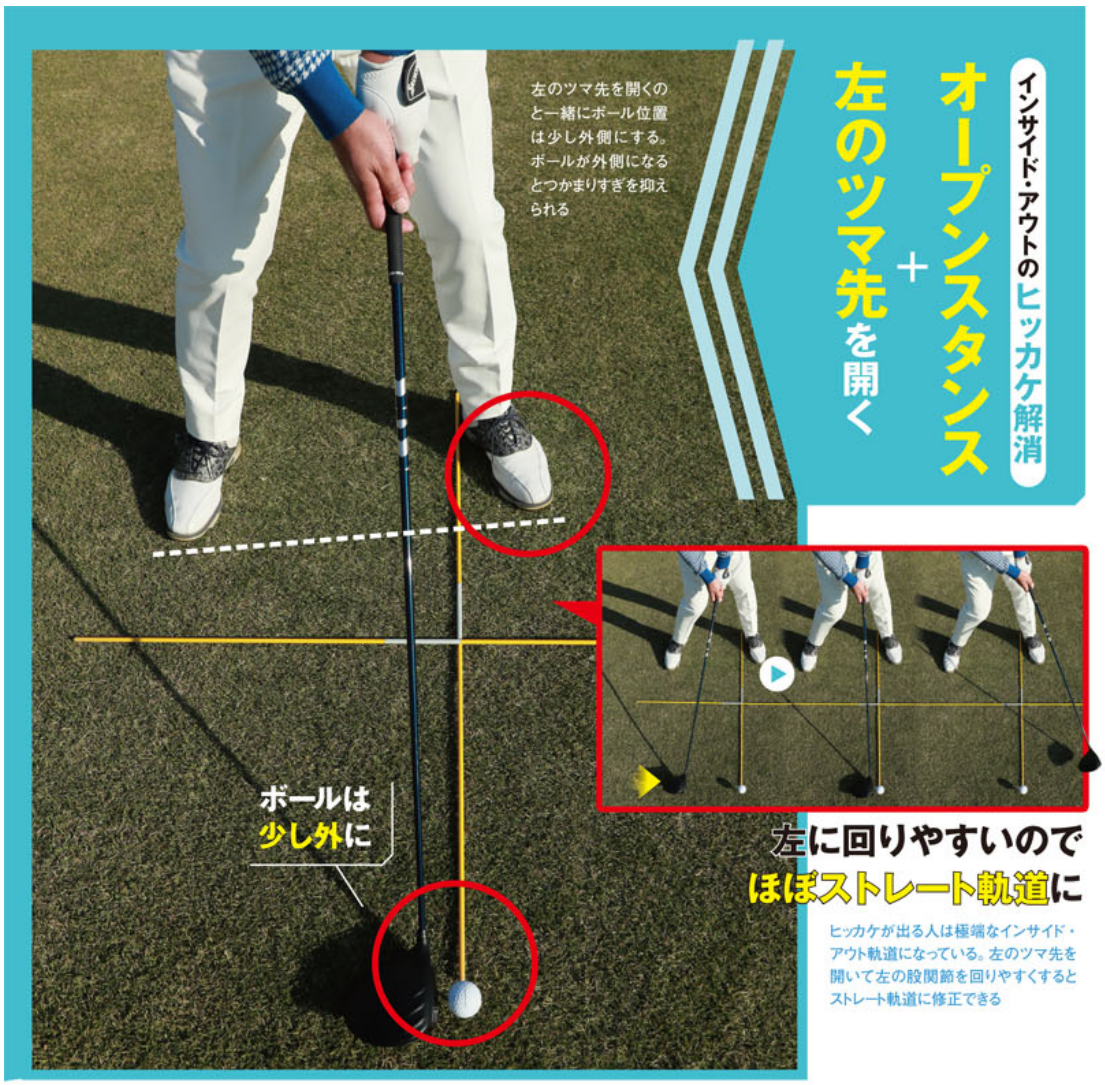
GE swingcatalyst
最新機器が揃った室内練習場で着実に上達
個人レッスン 無料体験受付中
浅尾プロ パークプロ 時澤プロ
GOLF SWING ACADEMY
SUKHUMVIT 26, THE TWENTYSIX
☎02-045-1155 地図 E-6
golfswingbangkok プロンポン駅徒歩6分
平日午前グループレッスン いつでも見学OK
平日夕方キッズレッスン 13才まで

コンペの景品 贈答に
とても喜ばれます

COOLSHOT 20 GII
ポケットサイズに高い測距性能
5,990B ※税込み価格
製品詳細はWEBをご参照ください
上田桃子プロ動画解説 自分の距離を知れば必ずゴルフは上手くなる！ コースでの活用法
領収書発行 本誌巻末MAP内は配送無料、エリア外は郵送（送料別途実費） 販売元：週刊ワイズ
メーカー保証：1年・タイNIKONにて修理対応可 ※在庫状況により納品に時間がかかる場合がございます
購入希望者は、メールの件名を「COOLSHOT購入希望」とし送信ください。 info@wisebk.com
詳細をご連絡します。お問い合わせ・お申込みは日本語でお受けいたします。 081-701-3286

夢の通訳機 POCKETALK
82言語対応
カメラ翻訳 55言語自動認識
SOURCENEXT


選べる4色
タイでも販売！
9,900THB
カメラ翻訳 タイ語の看板も読める！
長文も翻訳 契約書も説明書も分かる！
正確な翻訳 AIが最適最新な翻訳エンジンを選択
Wi-Fi無しでどこでも使えます 133の国と地域で使える2年間のモバイル通信付き
製品詳細
領収書発行 本誌巻末MAP内は配送無料、エリア外は郵送（送料200B） 販売代理：週刊ワイズ メーカー保証：1年
購入希望者は、メールの件名を「POCKETALK購入希望」とし送信ください。 info@wisebk.com
詳細をご連絡します。お問い合わせ・お申込みは日本語でお受けいたします。 081-701-3286



すべてのゴルファーよ、
ここに集まれ。
GOLFNet TV
GOLF Net TV（ゴルフネットTV）は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。
無料ダウンロード
＆見放題!
バラエティ豊富な3チャンネル
CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」
CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」
CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」
24時間
無料配信中!
https://golfnettv.com/
お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

インドア
スクール
初心者も上級者も
老若男女、みんな集まれ
初〜上級者向け
PGA ZEN Golfer's Factory
エカマイ店でお試しレッスンが無料!!
日本人プロが確実に成長させます!
初心者大歓迎!
ゴルフを始める前にまずは無料相談を
さらにレッスン後の練習が1時間無料!
01 スイングアナライザー完備!
最新TRACKMANも導入し、本格ゴルフを指導。
02 初心者でも安心!
基本を丁寧に、早く上達できることを約束いたします。
03 コーチ陣厳選、豊富なゴルフギア!
コーチ陣の経験を生かしてチョイスしたゴルフクラブ。
スイング診断
クラブフィッティング可能。
初心者から上級者まで
ZEN Golfer's Factory
住 M Fl., Gateway Ekamai 地図 F-8
営 10:00〜22:00 BTSエカマイ直結
085-238-7736
02-115-3811
日本人対応
当スクールは安心・安全の日本人経営です

PGA ZEN Golfer's Academy
アウトドア
スクール
90切り、80切り
さらなる上達を目指す
中・上級者向け
ラウンドレッスン&練習
業界初
レガシー14番ホール貸切LESSON
奥からアプローチ
バンカー超え
距離のあるアプローチ
傾斜からアプローチ
トラブルショット
林から
池超え
中・上級者が求める練習の全てをココに実現
距離別ティショット
336
362
381
395
407
多種多様
実践練習
シミュレーターでスイング解析
飛ばしに必要な筋力アップ!
プロ御用達のストレッチマシン ZERO-i
グリーンはプロ仕様
バンカー、アプローチ練習も多彩に
中・上級者のレベルアップ
住 The Legacy Golf Club内
（都心から車で約40分）
google MAP
ZEN Golfer's Academy

著作権により表示できません
ご了承下さい













著作権により表示できません
ご了承下さい

Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.
すずき不動産
賃貸・売買

顧客満足度1位を目指します!
No.1 SUZUKI REAL ESTATE

生活総合保険無料加入
業界初! お部屋カルテシステム導入



お気軽にどうぞ 会議室 無料貸出中

水・おしぼり コピー・WiFi 無料

とことんアフターサービス!
頑張ってどこにも負けない宣言!

投資目的のお客様限定!! 売買も対応可!


フジスーパー1号店前

スクンビット・ソイ39店

ウドムスック店

お気軽にご来店ください! 物件見学は専用車で!


子どもの遊び場

明るい店内で日本人が丁寧に対応致します

渋滞時にDVD鑑賞

安全なチャイルドシート装備

宣伝にも尽力しております!


引っ越し用トラック

開放感満載の室内車

車いす 完備しています


9名乗りの室内車


引越し代 無料! | ウォシュレット or 電化製品 無料!
詳しくはHPへ!

エコバック無料! フジスーパー4号店横に展示中!

今なら オリジナル傘 配布中 (数量限定)

スクンビット・ソイ33本社

総合受付センター
02-259-0611 [日本人直通]
Info@bangkok-suzuki.jp
9:00~18:00 お仕事帰りでもお気軽にお立ち寄りください
月替わりプレゼントが当たるチャンス! 今すぐHPへ!
www.bangkok-suzuki.jp
バンコク すずき 不動産 検索

LINEからもお気軽にお問い合わせ下さい! LINE ID bangkok-suzuki

住まいのお困り事なら なんでもご相談ください
電話代、ネット代、電気代などの期限切れを支払代行無料

快適なアーバンライフをどうぞ

人気のスクンビットエリアにあるサービスアパート「UPPER SUITES」。
建物内にはプールやジムなど施設が充実。快適なアーバンライフをお楽しみいただけます。

UPPER SUITES - Sukhumvit 39

Room Rates
Studio(50㎡~) ····· 60,000B~
081-987-3933
29 Sukhumvit Soi 39

UPPER SUITES - Sukhumvit 25

Room Rates
1BR(52㎡~) ····· 60,000B~
081-918-3933
4 Sukhumvit Soi 25

UPPER SUITES - Sukhumvit 23

Room Rates
1BR(58㎡~) ····· 60,000B~
081-860-3933
102 Sukhumvit Soi 23

UPPER SUITES - Sriracha

Exclusive Deal
Room Rates
1BR(48㎡~) ····· 45,000B~
098-824-3933
9/39 Jermjomphol Rd. Sriracha

UPPER SUITES SERVICED APARTMENT
@Uppersuites
sales@uppersuites.com
www.uppersuites.com

UPPER SUITES SRIRACHA
Upper Suites Sriracha
sriracha@uppersuites.com
www.uppersuites.com

世界遺産に行こう

人生で一度は訪れてみたい世界遺産。歴史の断片や、
壮大な大自然が織りなす絶景があなたを待っています。



中世ドイツの芸術文化を今に伝える名城「ヴァルトブルク城」

バロック音楽を代表する稀代の作曲家・ヨハン・セバスティアン・バッハ生誕の地でもあるドイツ中部の街・アイゼナハ。その古都を見下ろすようにそびえる「ヴァルトブルク城」は、1067年に城塞として創建された街のシンボル。増築が繰り返され、現在見られる巨大な城郭へと変貌を遂げました。

後期ロマネスク様式で建てられた主要な建築物はその優美さもさることながら、ドイツ文化史においても重要な意味を持っています。

13世紀には宮廷歌人らが恋愛叙事詩を競い合う歌合戦の舞台だった同城。19世紀にリヒャルト・ワグナーが作曲した有名なオペラ「タンホイザー」は、まさしくその舞台を題材にしたものです。

また、国外追放された宗教改革者・マルティン・ルターは同城の一室に9カ月の間こもり、新約聖書のドイツ語訳を完成させたと言われています。

遺産データ

登録名	ヴァルトブルク城
種　別	文化遺産
登録年	1999年
国　名	ドイツ連邦共和国



- スワンナプーム国際空港→フランクフルト空港（約12時間20分）
- フランクフルト空港→フランクフルト市内（約30分）
- フランクフルト市内→ヴァルトブルク城（約1時間40分）

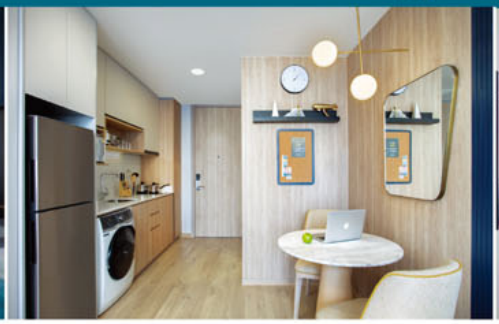
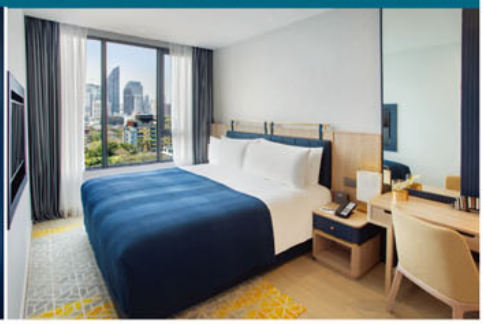
※編集部調べ



心地よいリラックス空間。屋上プールから美しい日の出を見たり、
ジャグジーやサウナでエクササイズをしたりできます。
お好きなスタイルでゆったりとお過ごしいただけます。

SHA
CLEAN IHG® PROMISE

ご予約、問い合わせ
ステイブリッジ スイートバンコク トンロー
email : info.bkkth@ihg.com
101 スクンビット通りソイ 55（トンロー）クロントンヌア、
ワタナー、バンコク 10110 タイ王国 /
tel: +66.2059.8999 / fax: +66.2059.8900 / ihg.com/ss-jp



dearlife

気になる物件訪問

リビング アット シティ リゾート
Living @Citi Resort

物件DATA

立地エリア	スクンビット39
最寄駅	BTSプロンポン駅23分
物件種別	サービスアパート
部屋タイプ	1ベッドルーム

渋滞を避けられる立地にあり、日本人マネージャーが常駐する日本人専用サービスアパート「Living @Citi Resort」。
今回はこちらの1ベッドルームにお住まいの高田様に、お話をお伺いしました。

タイ赴任・物件のエリアについて

2019年7月より3年の任期予定にてシンガポールへ。約半年を過ごした頃に急遽タイ赴任の辞令。タイ行きが決まってから数回出張にてバンコクへ、その際にお部屋も決めて予約をするも、新型コロナウィルスの影響で半年ほど遅れての来タイとなりました。

こちらの物件は、ペップリー通りからスクンビット39を南下して数十メートルに位置していて、高速入り口や空港への移動に渋滞を避けられる立地にあります。

BTSプロンポン駅まで多少距離がありますが、居住者専用のシャトルバスを利用することで不便は解消されています。

徒歩圏内にはフジスーパー2号店が、更に同ビル内や周辺には“らーめん亭”などのレストランやカフェ、歯科医院や理髪店など、日本人向けのお店が多数集まっています。

リビングアットシティリゾートについて

一段下がった玄関スペースやIHコンロ付きキッチン、脱衣所と洗い場のあるバスルームやバスルームと分けられた個室トイレなど、日本人専用に建てられた日本のマンションに近い生活環境を備えた物件であったことは、こちらの物件への入居の決め手となりました。

サービスアパートですので、メイドサービスのほか、テレビ、冷蔵庫、洗濯機、炊飯器やケトル、食器類や寝具まで、事前準備をせずに入居して直ぐに生活が始められました。

職場と自宅への往復の日々、海外生活を忘れさせてくれる日本と変わらない生活環境のお部屋は、心身ともにリラックスできる空間になっています。

この物件の魅力は、畳の休憩室やサウナが併設された大浴場。日本の匂いがして、懐かしさを感じたほどです。そのほか大きなスイミングプール、フィットネスジム、パターやゲージなどのゴルフ練習場、キッズルーム、ロビー兼ラウンジ、児童公園とファシリティがとても充実しています。

リビングアットシティリゾートは、海外生活が初めての方や、海外でも日本に近い生活をお求めの方に、安心して生活いただけるお薦め物件ですね。

ディアライフをご利用になった感想をお聞かせ下さい

シンガポールでは入退去の手続きは自身で行わなければなりませんでしたが、ディアライフは内見から日本語でやり取りが出来る上に入居まで立ち会ってもらえ、手間を感じずに済みました。日本人駐在員が一番利用している不動産会社であることに納得いたしました。





<編集後記>シンガポールではロックダウンを経験。シンガポールのGrabやfoodpandaなどのデリバリーはとにかく配達料が高いのだとか。タイでは入国後14日間の隔離生活と新型コロナウィルスの影響で、普段では味わえないことを海外で経験していることを貴重に感じているそうです。今後は趣味であるボーリングを通じて、タイの人達ともっとコミュニケーションをとっていければと仰られておりました。(ディアライフ営業 伊藤)

ここが違う! ディアライフの特徴

様々な「成約特典」をご用意!

タイ国内不動産仲実績No.1のディアライフだからできる
特別な「成約特典」をご用意しています。

- ご入居後、ご退去まで専任の日本人チームがサポート
- 全物件「住宅保険」付き
- 引っ越し代サービス
- 「セレッソ大阪サッカースクール・バンコク校」「ムエタイメフィットネスジム“MIGAKU”」ご優待
- 日本のテレビが見られるインターネットテレビをプレゼント
- JALマイルがたまる



成約特典について
ディアライフの成約特典について、詳しくは下記URLをご参照ください。
https://www.dlife.co.jp/benefits.html

バンコク情報はココでチェック!

Dearlife FACEBOOK　Dearlife INSTAGRAM

イメージキャラクター ばんちゃん蘭奈

レスポンスの速さで選ぶなら
お部屋探しはディアライフ

株式会社ディアライフ　ご返信の早さ、業界No.1
689 Bhiraj Tower at EmQuartier 19th Fl., Sukhumvit Rd., Wattana, Bangkok 10110
TEL 03-6858-2103(日本から)　02-261-1188(タイ国内から)
E-mail info@dlife.co.jp
080-000-6739(櫻田)　080-000-6807(本田)
080-000-6754(神田)　080-000-4325 (伊藤・元Jリーガー)



ディアライフより
コロナに負けない身体づくりの薦め

ディアライフにてご成約頂いた物件にお住まいのお客様、ならびに新規でご紹介頂いたお客様がディアライフでご成約頂いた場合、「セレッソ大阪サッカースクール・バンコク校」へ月会費が無料で参加いただけます。



©CEREZO OSAKA SPORTS CLUB

お問い合わせ先 TEL：065-502-3937（岩城）

MIGAKU
Muay Thai Fitness Gym

スクンビット・ソイ24のFitness Gym "Migaku" にて、タイの国技であるMuay Thai（ムエタイ）を活用したエクササイズが受講できます。
年10回まで無料でご利用いただける会員証を1世帯1名様に御進呈！



お問い合わせ先 TEL：080-000-6723（高村）

注目のイベントからデパートのお得情報まで、最新のミミヨリニュースをお届けします！

WiSEカレンダー

※内容は予告なく変更される場合があります。事前にお問い合わせください。

カレンダー情報募集中！
本コーナーでご紹介したい情報がありましたら、メールの件名に「WiSEカレンダー掲載希望」と記載し、イベント詳細と画像を右記アドレスまでお送りください。wise-editor@wisebk.com
※スペースの関係上、いただいた情報を掲載できない場合があります。
※イベント開催日の2週間前が締め切りです。

マークの見方　場会場　時時間　休定休日　料金　T電話番号　Eメール　監監督　出出演　上映館　予予約窓口　Hホームページ　Fフェイスブック　Iインスタグラム　Lライン

買物

販売中

タイ限定! スタバのニューイヤーグッズが熱い



2021年の干支は丑。「STARBUCKS」ではこれを記念して、ウシをモチーフにした新春コレクションを販売中。携帯に便利なタンブラー550B、ステンレスボトル1,150Bなどコレクター必見です。

場 STARBUCKS各店
H www.starbucks.co.th　F Starbucks Thailand

販売中

プチプラなのにお洒落すぎ「LYN」の新作サンダル



タイ発のガーリーブランド「LYN」から、足元からモードを演出するレザー調の新作サンダルがお目見え。白と黒、ベージュの3色から選べて、ヒールが低く歩き疲れしにくいのも嬉しいポイントです。

場 LYN各店　B 各1,390B
H www.lynaccs.com　F LYN



PICK UP!

1/22（金）～

店頭&オンライン販売開始! 春夏コレクション「UNIQLO U」

世界的デザイナーのクリストフ・ルメール氏がアーティスティック・ディレクターを務めるライン「UNIQLO U」のテーマは"今を感じさせる上質なワードローブ"。男女共にシンプルなのに機能的なライフウェアが揃い、待望のキッズラインも2月26日から販売予定です。

場 UNIQLO各店
H www.uniqlo.com/th　F Uniqlo Thailand

～1/31（日）

「Oriental Princess」の香水、Buy 2 Get 1 Free!



全国に300店舗以上を展開するコスメショップでは、対象商品を2点お買い上げでオマケがもらえるプロモーションを実施中。ローションやトリートメントなどでエキゾチックな香りをまとってみては♪

場 Oriental Princess
H www.orientalprincess.com　F Oriental Princess

ホテル

～1/31（日）

春を愛でるアフタヌーンティー「Up & Above Bar」



ホテル高層階のラウンジで、日本の春をイメージした「椿アフタヌーンティー」を開催中。趣向を凝らしたスイーツと紅茶の名門「マリアージュフレール」を堪能し、優雅なティータイムを楽しんで。

場 Up & Above Bar（The Okura Prestige Bangkok 24階）　時 土日14:00～17:00　B 2人1,400B～　H www.okurabangkok.com

アート

～2/4（木）

激動の2020年をアートで振り返る「SOMMUT」



4人のタイアーティストによる絵画展「SOMMUT（想定する）」のテーマは、パンデミックに見舞われた現代社会。10カ月もの休館を経て再開した「Bridge Art Space」にぜひ足を運んでみて。

場 Bridge Art Space（BTSサパーンタクシン駅から徒歩2分）　時 金土13:00～19:00　休 日～木　B 入場無料　F Bridge Art Space

～2/17（水）

ようこそ夢の国へ「Bangkok Dreamscapes」



映画監督・写真家として活躍するマルセロ・フォン・シュワルツ氏が、"眠らない街・バンコク"を題材にシャッターを切った写真展。ありふれた光景が幻想的に映し出され、新たな魅力を発見できるはず。

場 Galleria 3（River City Bangkok 2階）　B 入場無料
H www.rivercitybangkok.com　F River City Bangkok

ミミヨリ



PICK UP!

NEW オープン

ドクロがお洒落スイーツに変身! 「THE GHOST HOUSE」

「RCA」内に誕生したのはホラー好きが集まるコンセプトカフェ。シグネチャードリンク「Jevii's Orange Americano」の他、「Croffle Eye」「Brownie Rip The Ghost」などユニークなメニューが勢揃い!

場 THE GHOST HOUSE（RCA）　時 8:00～20:00　休 なし　F The Ghost House　I theghosthousecoffee

～1/31（日）

「SIZZLER」のサラダバーが今だけもっとお得に!



新鮮な生野菜が食べ放題の「SIZZLER BAR」が、今月末まで通常199B→139Bに! パスタやスープなどの軽食メニューから食後のデザート&果物まで50品以上が並び、お得感満載です!

場 SIZZLER各店
H www.sizzler.co.th　F SizzlerThai

～2/28（日）

「COLD STONE」のやみつきアイスサンドイッチが美味



冷ウマな出来たてアイスで人気の「COLD STONE」から、おやつにぴったりのアイスサンドイッチが新登場。イチゴ、チョコブラウニー、クッキー&クリーム、レインボーの4つの味をお試しあれ。

場 COLD STONE各店　B 各99B
F Cold Stone Thailand

ニュー東洋トラベル
ニュー東洋公式ライン始めました!
QRコードをスキャンしておトクな情報をゲットしてください▶▶▶
チャットからのお問い合わせ承っております!

バンヤンツリー・プーケット
限定プロモーション 1月4日～3月31日まで
好評につき延長しました!!
バンヤンツリー・バンコクの宿泊券プレゼント
※セレニティプールヴィラにアップグレード
※アーリーチェックイン10:00（空室状況による）
※レイトチェックアウト16:00（空室状況による）
※ご滞在のヴィラにてセットディナー1回付き
※フローティングブレックファースト付き
大人2名様 1室1泊 バンヤンプールヴィラ 6,300バーツ

パークハイアット
1名様 980バーツ
2名様 1,900バーツ
2021年6月30日まで
高級ホテルのアフタヌーンティーで優雅なひとときを
マンダリンオリエンタル
1名様 1,650バーツ（月～金）／1,800バーツ（土日）
2名様 3,300バーツ（月～金）／3,600バーツ（土日）
2021年12月20日まで（2021年11月19日を除く）

バンコク都内はチケット&パウチャー無料宅配サービス
TEL:02-238-5292　FAX:02-236-9795
お問い合わせ E-Mail：info@newtoyotravel.com
営業時間（月～金）9:00～16:00（土）9:00～12:00 ※日曜日タイの祝日は休業させて頂きます
FACEBOOKでつながろう! 最速にてお得情報更新中! いいね をクリック! www.facebook.com/newtoyobkk
バンコク発航空券・ツアー情報満載! www.newtoyotravel.com
ニュー東洋トラベル　検索

学習空間NOAHのオンラインセミナー

海外からの中学受験のイロハ

中学受験を検討中のご家庭を対象にしたセミナーを行います。まだ中学受験をするか決まっていない方にもお役に立つ内容です。

1月23日（土）10:00～11:30

【対象】新小学3・4・5年生の保護者様

メールまたはお電話にてお申込ください

NOAH
トンローSoi5と7の間 PANJIT TOWER 7階

電話：02-712-8101/089-779-3827
http://www.noah-bkk.net soi55@noah-bkk.net

アイザック
タイでも学べる、国際大手の個別塾！

中学受験に対応した
算数塾
中1・中2数学スタート
詳細は→02-662-8352

isaac-bkk.com 地図 D-6
スクンビット・ソイ39（バイオハウス3階）



全塾生の安全と新型コロナの早い終息を心から願います。
双方向型オンライン授業開催中
学習についてご相談があれば、いつでもご連絡ください。

塾長 横洲 建二

伝統と実績の受験道場
佐鳴予備校
☎02-662-5194（FAX.5195） バイオハウス 5F
095-284-2232（日本人直通） 送迎あり
sanaru0067@gmail.com 地図 D-6
詳しくはこちらをご覧ください https://sanaru-bangkok.com/

インターナショナルスクールの生徒のための塾
伸ばそう、未来の才能
GENII

帰国生受験の合格実績に絶対の自信
ネイティブ講師は元英字新聞ジャーナリスト
日本人講師はTOEIC満点取得者で元インター生

2018年度合格実績

Imperial College London (Earth Science Major)	慶應義塾大学（法学部-経済学部-総合政策-文学部）
The University of California, Los Angeles (Economics Major)	早稲田大学（政治経済学部-国際教養学部）
University of British Columbia (Management Major)	筑波大学（国際総合学類-生物学類）
一橋大学（商学部）	北海道大学（法学部）
	上智大学（国際教養学部）
	東京外国語大学（国際社会学部）
	関西学院大学（国際学部）

2016年&2017年度合格実績

東京大学 文科一類	慶応大学 法学部、PEARL Faculty of Economics
一橋大学 経済学部、商学部	上智大学 国際教養学部、総合グローバル学部
早稲田大学 政治経済学部（9月入学）	立教大学 社会学部、異文化コミュニケーション学部
九州大学 経済学部	多摩大学 グローバルスタディーズ学部
筑波大学 国際総合学類	
東京外国語大学 国際社会学部	
関西学院大学 教育学部	
中京大学 経営学部	

☎02-714-7825/089-687-0977（LINE）Fax:02-714-7826
www.geniijuku.com 日55プラザ4階（トンローソイ2） 地図 E-7

帰国受験なら
ハイパー個人塾
ネクサス MEIRIN

2020年 高校入試合格実績

都立日比谷、都立青山、早大学院(2)、早稲田実業(2)、早大本庄、ICU(3)、中大附属、中大杉並(2)、青山学院(2)、都立国際(2)、三田、日野台、青稜(2)、明中八王子、桜美林(2)、國學院(2)、安田学園、文化学園杉並、武蔵野大学、市川(2)、昭和学院秀英、成蹊、山手学院(理数1、普通1)、獨協埼玉(2)、立教新座、東洋学園、淑徳与野、下妻第一、土浦日大(特待7、特進10、普通15)、桐蔭学園(2)、八千代松陰、英和(特進文理)、専大松戸(2)、北総(市立・中期、愛知県旭丘(2)、岡崎(2)、刈谷(2)、千種、豊田西(5)、東海、滝(2)、名古屋(2)、刈谷北、静岡、富士、津山高専、同志社国際(2)、立命館宇治(5)、立命館アジア、近大附属、関西大倉、立命館慶祥(SP3、普通12)、札幌市旭丘、日大三島(2)、啓明学館(2)、駿台甲府、早稲田佐賀、熊本・第一、九州学院(2)、大曲、豊橋東、早稲田シンガポール(9)、如水館バンコク(14) 他、多数合格 （過去6年間の実績）

帰国受験のことならお任せ下さい！

●中学ヴィクトリーコース（難関校受験）
●小学・中学ウインコース（基礎～標準のコース）
●小学総合英語コース（ネイティブ+日本人の指導）
※英検1～5級、インター入試対策含む
●英検コース（英検合格のためのプログラム）
●実践英会話コース（ネイティブによる指導）
●インターコース・小論文コース（日本の勉強のフォロー・大学受験）
●個人指導コース（基礎～ハイレベル、日能研準拠も可）

3学期生募集
無料体験できます！

日能研リーグ NICHINOKEN LEAGUE
オンライン授業スタート 全コース オンラインでご自宅にて学習できます。詳しくはお問い合わせ下さい。

バイオハウス3F★ 地図 D-6
ソイ プロムチット
ソイ プロムシー
スクンビット通り
BTSプロンポン
ソイ 39

ネクサス明倫 スクンビット39 バイオハウス3F
☎02-262-0768 FAX.02-262-0769
www.meirinkan.com
info@meirinkan.com

運動能力アップ！
バンコク一番人気のスポーツ教室
Dr.柳井の
Waku Waku Gym
すべては子供たちの できた！ のために

無料体験 随時受付中！ MUST TRY!!
2歳児より大歓迎！

085-123-6650/087-329-8708
レッスン中などで電話に出られないことがございます 地図 D-6
スクンビット・ソイ39 バイオハウス5階 www.wakuwakugym.com 火曜定休



泰夢
1週間 無料体験
伸びます！ 伸ばします！ お任せください！

新規入会説明会
日程時間詳細はお問い合わせ下さい。
TEL:02-712-7813 送迎あり MAP D-7
提携協力団体 早稲田アカデミー（関東地区）/馬渕教室（関西地区）



テニススクールノアバンコクで
テニスをはじめよう!!
子ども～大人まで新規会員様募集につき
初月+2ヶ月目がなんと半額に!!

まずは 無料体験レッスンから!!
084-712-6800 日本語対応
LINE ホームページ Instagram からもOK!!
Noah Bkk 26 by NOAH & Mar'Sea
Soi 26 バンビニ近く

Berlitz
www.berlitz.co.th
スクンビット校 地図 D-5
☎02-255-6070～4
BTSアソーク駅下車 タイムズスクエアビル2階
（日本人コーディネーターが常駐しています）
シーロム校 地図 E-2
☎02-231-1220～4
BTSサラデーン駅下車 ユナイテッドセンタービル5階

8カ国語が学べる！
目標を実現に、質の高いレッスンを提供
初級～上級まで生徒のレベルに合わせてレッスン
・日常英会話・ビジネス英会話
・TOEIC 対策コース
・キッズコース・法人レッスン
無料レベルテスト・体験レッスンをご用意

The Wonder
The Wonder Language School
体験授業1時間無料！

プライベートレッスン
タイ語 ……400B/1時間
英語・中国語 ……500B/1時間
ネイティブスピーカーによるレッスン
フランス語コースもあります。
こども英語クラス新設

営業時間 08:00～22:00 地図 D-7
☎02-185-2605/087-003-5597（日本語）
333/11 United Tower, 5th FL, Thonglor Soi 17, Sukhumvit 55 Rd.
www.thewonderschool.com E-mail:thewonderschool@yahoo.com

オンライン授業なら東進！ 家でもどんどん学習



厳選された講師の わかりやすい授業！
苦手な所は 何度も 見直せる映像授業！
分からない所を質問できる集団演習！
自分のペースで学習 完全個別カリキュラム！

無料体験受付中！

■東進中学ネット講座
5教科の中から3単元を選びオンライン授業を無料で体験できます。カウンセリングを行い受講単元を決定します！

■四谷大塚ネット講座
2月に新年度開講！受験小学生向けの講座です。小4～6向けオンライン授業体験受付中！
※小3は教場での生授業です。

02-118-7314（担当ゴザオカまで）
火～土曜日 13:00～16:00 受付
gozaoka@e-tsukiyama.com
https://toshin-tsukiyama.com/bangkok/
スクンビット49 ラケットクラブ内 RQレジデンス1F



でてこい、未来のリーダーたち。
東進中学NET 四谷大塚NET

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載！
みんなの掲示板
Web掲載無料
www.wisebk.com

プロンポン駅すぐ
タイ語教室「Wancan」
Wancan タイ語
フジスーパー1号店近くにあるタイ語教室です
プライベートレッスン 500B/時間
英語家庭教師派遣します
無料体験レッスンあり！
tel.061-661-6249（日本語） 地図 D-6
1st Fl., Ellsie Boutique Mall, Sukhumvit Soi 33/1
www.e-sps.jp wancan.noe@gmail.com

使えるタイ語学校！
新期生募集中

●日本語による解説、豊富な会話練習
●タイソングカラオケ
●日本語クラス・英語クラス
●プライベート・出張授業もあります

Home Place 19F
Soi Thonglor 13,Sukhumvit Rd
Tel:0-2712-7361 Fax:0-2712-7362
www.westell.sakura.ne.jp
e-mail:westell@truemail.co.th

Phetchaburi Rd.
Soi Thonglor 13
BTS Thonglor St.
Sukhumvit Rd.

ウェステル・ランゲージ・スクール【文部省認定校】

タイ国文部省認定校
タイ語・英会話スクール
こどもからシニアまで 初級者から上級者まで 楽しく学べます



タイ語プライベート 400B～/50分
日常・旅行会話、検定対策 翌日からスタート可！

2/9(火)開講 初心者タイ語コース
火・水・木・金 14:00～15:50
9,000B（全60レッスン）

英語プライベート 750B/50分
実践英会話、ビジネス応対、Eメール、契約書など

2/15(月)開講 英会話初心者少人数グループ
月・水・金 9:00～11:50
15,000B（全60レッスン）

無料レッスン カウンセリング は随時受付中
☎02-256-9901（日本語/電話受付8:00～17:00）

EDビザ 夜間 派遣レッスン 振替制度 クレジットOK

パーソーンタイ語学校
BTSチトロム駅より徒歩すぐ
Central Tower15階 7:00～21:00
www.phasorn-thai.jp 地図 D-5

Prompong Language School
Rockwell & Friends
英語とタイ語をネイティブに教わりたい方はRockwellへ！

スペシャルプロモーション
タイ語プライベートレッスン ※入学金・テキスト料別
月～金 曜日と時間は選べます。1回90分～
13:00～17:00 ◆20時間 10,400B ◆30時間 15,500B
平日 9:00～12:30 英語プライベートレッスンのお申し込みで 授業料5%オフ

☎02-260-6350/087-715-6668 地図 E-6
毎日 9:00～17:00（日本語可）
admin@rockwellschools.com
www.rockwellschools.com
月～木 9:00～21:00、金 9:00～19:00、土 8:00～19:00、日 8:00～17:00

Rockwell & Friends オーナルビル4F
エンポリアム ナラヤ
BTS プロンポン スクンビット通り

オンライン授業もできる 学習塾
WEBで紹介中
週刊ワイズ
www.wisebk.com

今日から

髪にイイコト！

Style

Lavender Color

ラベンダーカラー
2,200B〜

ココでできます

LUSRICA
Hair Salon

ハイライトで映えるラベンダーカラー

色落ちしてムラが強くなってしまった髪の毛には、細かくハイライトを入れることによって、ベースカラーが褪色した後も良く馴染みます。



Tips

Q 洗い流さないトリートメントはほんとうに髪に必要なの？

必須ではないが、艶髪にしたければ限りなくオススメ

皆さん、あけましておめでとうございます。バンコクS美容室のシャンプーソムリエの森です。今日は洗い流さないトリートメントついてご説明します。

洗い流さないトリートメントってなぜ必要なの？ とよく質問されます。お家でトリートメントをした際に使う市販品の殆どのトリートメントには、髪の修復成分とコーティング剤が入っています。しかし、その後のお湯でのお流しの時、「髪の毛の表面のキューティクル付近」の修復成分とコーティング剤は殆ど流れ出てしまいます。

そこで、もし髪の表面を美しく保ちたい、指通りを良くしたいならば、洗い流さないトリートメントやヘアオイルがとても有効になります。つけてから次の日のシャンプーのタイミングまでコーティングが残り、静電気を防ぎ、艶、指通りまでがスムーズになります。

いずれにしても細かい商品の特徴は製品によって様々。気になる方はご無料相談をお待ちしております。

S. by HaLe' L.A

私が答えました

S. by HaLe' L.A　オーナー・森

シャンプーソムリエ資格保持。日本心理学コーチ協会認定講師。趣味はローカル酒場放浪



GPA HAIR
TOKYO PARIS BANGKOK



ワイズ読者限定
新規のお客様
10%OFF
すべてのお客様に
ソーダケア
サービス施術

MENU
◆カット …… 800B〜
◆パーマ …… 1,800B〜
◆カラー …… 1,500B〜
◆トリートメント …… 1,200B〜
◆縮毛矯正（カット込）…3,500B〜
◆[男性限定]カット&スキャルプヘッドスパ …… 1,200B

予約カード不可

02-259-8097　084-316-8608
営 10:00〜18:00（木曜定休）　住 スクンビットソイ 33/1　地図 D-6
フジスーパー1号店のあるソイを入って50m左側

Sora



1月
新規のお客様限定!
カラー or パーマ
＋
トリートメントのコース
20% Off!!
日本製プロダクトを使用

087-773-6786（日本語）
10:00〜19:00　月曜は定休　予約優先制
www.sora-picasso.com　地図：C-5



MRTベップリーから徒歩5分。
アソーク通り沿い
Sukhumvit Living Town 1F
LINE

アソークにヘアサロン NEW OPEN

コーチングのプロがヘアスタイルをカウンセリングします

2,500B以上のカラーをされた方。
★★★ シャンプーソムリエが選ぶ ★★★
あなたにピッタリのシャンプー1本プレゼント。

★メンズカット1,600Bから選べる特典サービス★
ヘッドスパ無料 or ヘアwaxプレゼント
or 料金300B OFF
★大好評Sオリジナル髪質改善3,000B→2,300B★

LINEでのご予約のID:s.by.japan



S. by HaLe' L.A

♥営業時間♥
◆9：00〜要相談
定休日 月曜 水曜
☎080-395-4831

s.halela0505

WiSE限定プロモーション

ヘッドスパ
（デトックス リラクゼーション）
2,200B >>> 1,500B
※Dearでヘッドスパを受けたことがない方対象

バンコクでヘッドスパが1番人気
他にはないワイズ限定プロモーション。老廃物をしっかり除去するデトックスオイルと、「極上快眠ヘッドスパ」の組み合わせです。



DEAR

02-258-6780　日本人常駐
スクンビットソイ39 マイポーチレストラン向かい
10:00〜18:30（受付終了）　休 水・第3木
@dear_hair　24時間ネット予約

LUSRICA
EST. 2015



WiSE限定プロモーション

カット＋炭酸シャワー
＋スキャルプトリートメントスパ
2,200B >>> 1,500B ※全員対象

お客様一人一人に似合わせるオーダーメードカット
再現性抜群のカットと地肌トラブルの原因である過剰な脂肪酸を除去するジェルを使ったスパが組み合わさったお得なプロモーションです。

02-009-2616　日本人常駐
トンロー・ソイ11の突き当りにある「焼肉いろは」隣
10:00〜18:30（受付終了）　休 水・第3木
@lusrica_hair　24時間ネット予約

ノースパタヤ通りに新規オープン！

Mali
Mali Relaxation





Massage Menu (1h)

Foot Massage	500B
Thai Massage	500B
Aroma Oil Massage	800B
Package (Foot+Back+Shoulder+Head)	500B

Nail Menu

Painted Nail	300B〜
Gel Polish	500B〜
Hand Scrub	400B
Foot Scrub	500B

その他、さまざまなメニューやパッケージあり

Mali Relaxation (Group of Thai Ikeda MFG)　092-273-4214
Mon-Sun 10:00〜22:00　info@malirelaxation.com
212/8-9 Moo5, North Pattaya Road, Naklua, Banglamung, Chonburi 20150
malirelaxation　Mali Relaxation　malirelaxation　www.malirelax.com
パタヤターミナル21向かい側

やって楽しい！当ててうれしい！

まちがい探し

答えは46ページ下部をご参照ください

Q.下の写真にはABで違う箇所が3つあります。さて、どこでしょう？ すべてお答えください。





あなたの痛みを根本からなくすJ-CLINIC

当院では医師、理学療法士、中医師らが連携して腰痛、五十肩、坐骨神経痛、スポーツによる怪我等を治療。症状の原因を特定して痛みを緩和するだけでなく、専門スタッフが再発予防までを提案します。

全院に日本人が勤務、症状のこと、保険手続きについてお気軽にご相談ください



詳しくはWEBサイトへ

理学療法部門は毎日診療!

プロンポン院 ☎ 097-257-3577
トンロー院 ☎ 084-424-1299
エカマイ院 ☎ 097-245-7863

J-CLINIC

バンコクのヘアサロン

WEBで紹介

バンコクのヘアサロン情報！
週刊ワイズのサイトで「髪にイイコト」を見つけましょう♪

www.wisebk.com

WiSEも最近、つぶやいてます!

@WeeklyWiSE_bk

フォローしてバンコクの最新情報をゲットしよう♪



ご新規様は全てのメニューが 平日限定 15% off

※HAIR SALON SO.が初めての方
※他のプロモーションとの併用はできません。

☎065-530-3466
02-058-0727
hairsalonso
営 9:00~19:00(最終受付) 休 水
G Fl., Terminal Bldg., Sukhumvit Soi 24

プロンポン駅より徒歩1分 地図:E-6

BTSプロンポン駅 エンポリアム ソイ24 このビルの6階



私たちのクリニックは、美の追求を愛すること。
そして「友達は友達のために」という精神から始まりました。
私たちはケアをするにあたり、誠意と誠実さを持ち、
全ての人に接したいと思っております。
知識、技術、経験、そして最新の医療機器を導入して、
最高の医療をご提供いたします。

週刊ワイズ読者限定スペシャルプロモーション！

全メニュー30%OFF!

Ulthera施術(600ショット)65,000Bを40,000Bに!

AVELA
Unit L101-102, 1st floor, Suan Plern Market, Rama 4 Road 地図 F-6
10:00~21:00 ☎02-042-6324, 02-042-6342
LINE: @AvelaClinique @avelaclinique

URU SALON HAIR CLINIC



お試し価格

新規のお客様限定！

カットに、髪と頭皮の状態を診断する**毛髪診断**、さらに**育毛ヘッドスパ**を組み合わせた、『育毛エイジングカットコース』をお試し価格でご提供!

2,000B 1,500B

圧倒的リピート率！
髪と頭皮ケアのプロがつくる
男 メンズヘア 髪

髪の悩みに合わせた「オーダーメイドの髪型」
1 薄毛・抜け毛を気にしている
2 円形脱毛症になってしまった
3 くせ毛で似合う髪型がわからない

大好評！
定期的な頭皮ケアに最適「育毛環境を育てるヘッドスパ」
タイの水や空気中の埃、強い紫外線、日本とは異なる食生活等により、髪と頭皮が不健康な状態になってる方が多い印象です。



毛髪診断士が常駐しています
- 髪と頭皮の健康を第一に考えた髪型デザインをします
- まずは丁寧なカウンセリングからスタート
- 髪や頭皮の状態に合せたオーダーメイド施術

●カット：1,200 B ●カラー / 白髪染め：2,000 B ~
●ヘッドスパ：600 B ●育毛エイジングヘッドスパ：1,200 B

＜人気のコース＞
●地肌すっきりカットコース（カット＋ヘッドスパ）：1,500 B
●育毛エイジングカットコース（カット＋毛髪診断＋育毛ヘッドスパ）：2,000 B

LINE予約

ご予約は日本語 080-004-9066 移転しました 11/3 スクンビット43（ソイ入り口から250m） 9:00~最終予約18:00まで（火曜休み）
urusalon メニュー・価格・地図・スタイリストなどの詳しい情報、ブログはウェブから!! → ウルサロン www.uru-salon.com

エンポリアム3階! IMAGINIA PLAYLAND

子供の好奇心を五感で刺激する



室内遊戯場紹介

割引チケット販売中

大人1名 子供1名（12歳以下）

セット価格 通常 ~~680B~~

100BOFF 580B 税込

WiSE LINE登録者 150BOFF 530B 税込

お1人様2セット限り、バラ売り不可、現金でのお支払いのみ（お釣りの無いよう現金をご用意ください）

週刊ワイズオフィスにて販売中! ※入館にあたり身分証が必要です

エムクォーティエオフィス棟31階 平日9:00~17:00 お問合せ info@wisebk.com 081-701-3286

Pacific Dental Care
パシフィック・デンタルクリニック

今すぐご予約を！
毎日：10:00~20:00
02 204 2939
care@pacificdentalbangkok.com
スクンビット・ソイ39 フジスーパー2号店向かい
MAP C-6

Follow Us
@pacificdentalcare
@pacificdentalcarebangkok
PacificDentalCareBangkok
jp.pacificdentalbangkok.com

プロモーション

DR.KAT
2021年1月31日まで
歯科検査
+クリーニング
+フッ素の塗布のパッケージ
2,000B
(通常2,500B)
クリーニング
+エアフローのパッケージ
2,000B
(通常2,500B)

ポンサク歯科
10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療
お気軽にご相談ください！
歯科矯正
インプラント
歯石取り
小児歯科
虫歯治療
TEL.02-261-6400、02-261-6401
地図 D-7
営業時間 9:00~20:00（月~土）10:00~16:00（日）
46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110 ビマーン49ビル（ウィラマーケット向かい）
BTS プロンポン駅
VILLA MARKET
ビマーン49ビル
フジスーパー
ソイ39
ソイ49
スクンビット通り

デンタルワイズ歯科クリニック

Dr.NAPONG PUAPORNPONG
（ナポン・プアポーンポン医師、院長）
日本人の皆様方のための矯正治療と審美治療でナンバー1の歯科医院
ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、「インビザラインダイヤモンドプロバイダー」です。またナポン医師はクリニックの院長であり、全体を総括しています。
日本人通訳がご予約・ご相談に対応。
日本語であらゆる歯科治療が受けられます。
• 日本の保険請求について、サポート致します。
• タイ国社会保険が使えます。
万全のコロナウィルス対策を行っています

スクンビット 55
トンロー駅
Tops スーパーマーケット

ニューイヤープロモーション
※2020年11月1日~2021年1月31日

インビザライン クリア アライナー
invisalign
iTero 5D
最新・安全なスキャナーで、インビザライン矯正の効率を高めます
デジタル3Dモデルで撮影は不要
分割払い 3回 通常 190,000B
• 現金 152,000B
• クレジットカード 162,000B

Zoom! 歯のホワイトニング
アメリカで最も人気の施術
PHILIPS ZOOM! WHITESPEED
45分間で白い歯に!
タイでは貴重な「ZOOM」プロバイダー認定証
通常 10,000B
8,500B
クレジットカード 8,800B
プラス 990B で
ホワイトニング施術をお受けになられる場合、特別価格にてクリーニングを受けることができます。
バンコクで「NO.1ベストホワイトニングクリニック」に認定されました。(topbestbrand.com)
IMPLANTS center
インプラントのプロモーションについてはどうぞお問い合わせください。

美しい微笑みためのベニア（Emax）
• 現金 14,500B/歯1本
• クレジットカード 15,000B/歯1本

一回で6本以上の歯の施術をされた場合、5%割引いたします
笑顔の美しさをさらに引き立てたい！そんな願いをお持ちの方は、ぜひ当クリニックへ！

099-838-1833 日本語通訳直通 086-412-2828/02-392-2628 日本・英・タイ
dentalwiseclinic.jp @dentalwise-jp
平日10:30~19:30、土日9:30~18:30
www.dentalwiseclinic.com/jp
トンロー・ソイ3と5の間（BTSトンロー駅より徒歩5分）
地図 E-7

invisalign（インビザライン）
10~20%OFF
分割払い10回
透明で目立たない歯科矯正
ライト 140,000B▶112,000B
モデレート 170,000B▶153,000B
コンプリヘンシブ 200,000B▶180,000B
※2021年3月末日まで

富士JDC歯科医院
インプラントセンター
FUJI JDC
東京医科歯科大学卒の医師が在籍
日本人向けクリニック
日本人常駐
http://fujijdc.com/
クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

CITI RESORT 39店
住 フジスーパー2号店上（3階）
休 なし P あり 地図 C-6
☎02-662-2645

プロンポン駅前店
住 スクンビット・ソイ33/1 B.N.ビル4階（1階ロビンフット）
休 なし P なし 地図 D-6
☎02-662-3532

営業時間（両店共通）
月~金 10:00~20:00（最終受付）
土・日 09:00~20:00（最終受付）

KI DENTAL CLINIC トンロー13 ホームプレイスビル2F
トンローで、在タイ日本人の歯の健康を守り続けて18年

虫歯親知らず
小児歯科
ホワイトニング インプラント
目立たない最新の歯科矯正


※常時通訳付き
敬愛歯科
02-712-7430,065-914-7955 日本語直通
2nd Fl., Home Place Office Building Thonglor13 地図 D-7
最寄駅：トンロー駅（徒歩15分） 休 毎週木曜日 P 有り/無料
月~金 10:00~20:00、土 9:00~20:00、日 9:00~18:00
www.ki-dentalclinic.com kidentalclinicthonglor@gmail.com

日本人の患者様を治療して19年
Green Dental Clinic JP グリーンデンタルクリニック
JPグリーンデンタルクリニック
審美歯科 虫歯治療 矯正治療 ホワイトニング
★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
★電子顕微鏡 による根管治療
★矯正治療 インビザライン

特別価格プロモーション
2021年1月~3月末日迄
Strauman Swiss ブランド
•1 single ~~120,000B~~ → 108,000B
•All on 4 ~~480,000B~~ → 332,000B
Strauman Neodent ブランド
•1 single ~~90,000B~~ → 81,000B
•All on 4 ~~360,000B~~ → 324,000B

東京医科歯科大学卒の医師と連携しています
日本人スタッフ常駐（田中）
詳しくはHPも御覧ください https://jpgreendental.com/ 検索
お問い合わせは日本語でどうぞ 02-662-6630 091-778-3672
営業時間 <月~金>11:00 - 21:00 / <土日祝>10:00 - 21:00
jpgreendental@gmail.com 9 2nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41
https://jpgreendental.com/ JP Green Dental jpgreendental
タクシーの運転手さんにお見せ下さい
地図 E-6
駐車場完備
BTSプロンポン
ソイ39
ソイ41
ミラクルモール2F
スクンビット通り

natasa Japanese Beauty Clinic
ナタサ・ジャパニーズ・ビューティ・クリニック
13年日本人に愛されてきたNo.1クリニック
❶品 質 FDA&ISOと世界60カ国以上の認可を得た機器
❷安全性 施術に用いる各種器具はすべて殺菌済み
❸サービス アットホームな温かい対応。2013年&2014年カスタマーサービスアワード受賞
2021年1月31日まで
100%オーガニック製品のみを使用しています
Happy New Year
PAINLESS LASER HAIR REMOVAL
2回ご利用で▶1回無料 | 5回ご利用で▶3回無料 「コラドゥム、パーフェクトホワイト、スーパーリフト、スーパーヤングの顔トリートメントを購入するのみ」

パーフェクトホワイト No.1 forever
シミを撃退し、透明肌に導きます。初回から効果を実感できるベストセラーメニュー！
ミルクレンジング ホワイトニングスクラブ 新クールHPLマスク ホワイトニングマスク オキシホワイトフォノ ホワイトニングフォノ
※1回 ~~9,000B~~ →3,990B
お肌の透明感が増し、シミがかなり薄くなりました
Before After

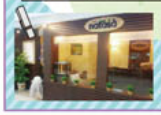
コラドゥム（約90分） Best Seller
ニキビ、ニキビ跡を減らし、滑らかな美白肌へ導きます
クレンジング ダイヤモンドトリートメント OASISマスク オキシホワイト ホワイトニングフォノ マッサージ
※1回 ~~5,000B~~ →1,990B
肌がツルツルになり、ニキビ跡が目立たなくなりました
Before After

レーザー脱毛 ★Best Promotion
★回数無制限プロモーション★
※3回分を購入すると……1回分をプレゼント
※5回分を購入すると……3回分をプレゼント
お1人様1回限り
※レーザー脱毛の料金は個人差によって異なる場合があります。

	1回	6カ月	1年
❶わき	1,700B	7,250B	8,990B
❷ビキニライン	1,800B	7,490B	9,990B
❸くちひげ	770B	3,240B	4,990B
❹あごひげ	2,400B	9,999B	14,450B
❺鼻下	2,900B	12,650B	15,900B
❻鼻下	4,700B	19,950B	24,900B

Before After
• 5,000B以上購入で……ホワイトニングトリートメント1回無料（通常1,500B）
• 10,000B以上購入で……コラドゥム1回無料（通常5,000B）
• 20,000B以上購入で……パーフェクトホワイト1回無料（通常9,000B）
ヒゲが濃いのが悩みでしたが、レーザー脱毛を受けた今は、朝のヒゲソリも短時間で楽々です！
レーザー脱毛では深い部分まで働きかけるので、より高い効果を実感できました

Popular Treatment スーパーリフト
スーパーリフト 6つのステップでシワを薄くし、肌を引き締めるプログラム（約90分）
ミルククレンジング（肌洗浄）+トリートメント（肌改善）+レーザー（シワを薄くして引き締める）+マスク（シワを薄くする）+ミネラルウォーター（潤いアップ）+肌にハリを与えるボトックスとコラーゲンのマッサージ
Before After
顔も引き締め、シワが消える
※1回 ~~12,000B~~ →6,500B


混み合う場合がございますので、事前予約をおすすめいたします
日本語でどうぞ! 02-392-1444 087-414-9165
2nd Fl., 55th PLAZA, Thonglor Soi 2, Sukhumvit 55 Rd. トンロー・デンタル・ホスピタルの反対側
9:00~18:00 定休日/水曜 www.natasaclinic.com natasaclinicbangkok

Japan's No.1 Miso company
since1854 marukome

WEEKLY WiSE
美食倶楽部
おいしいは、みんなを笑顔に
上
YAMASA

将泰庵

— 広告掲載 P35 —

総括マネージャー リップ

同店を取り仕切る、日本語堪能な"イケメン"。「人気メニューの"飲めるハンバーグ(ランチ&コース)"は、ぜひ一度お試しください。そして当店のA5黒毛和牛は日本から直輸入したもの。焼肉の醍醐味を味わってください」。

四種八枚盛り合わせ

A5黒毛和牛を贅沢に盛り合わせた人気メニューの代表格です。"宝箱"に載せてお客さまのテーブルまでお持ちします。当店の気合いを詰め込んだ一品をご堪能ください。

読書ができる
新刊多数
広いくつろぎスペース
会員1時間30Bより
ビジター60B
まんが喫茶
Orange House
食事ができる
豊富な和食メニュー
02-261-1128
年中無休
Soi39

配達弁当
出来立てをお届けします
きっちんさいあむ
おすすめメニュー
・日替わり弁当…180B
・唐揚げ弁当……170B
・さば塩焼き弁当…180B
・幕の内弁当……190B
・肉野菜炒め弁当…160B
083-714-6610(日本語)
その他のメニューは
http://kitchensiam.bangofan.com/
営 09:30~13:30
17:00~20:30(エリア外20:00) 休無
配達エリア Sukhumvit Soi 21~71、16~48周辺
※配達料20B~ ※300B以上のご注文で配達料20B引き

宅配べんとう
Orange House
年中無休9時30分~21時15分受付
02-261-1128▲
02-261-1129 FAX
◀02-260-5711 081-817-6211日本語
ほかほかのお弁当屋さん
Apple House
土、日、祭日はお早めにご注文ください

HOME BAKERY
CUSTARD NAKAMURA
SINCE 1970
ずっとおいしい、いつもおいしい、笑顔がふえる、おいしさです。
カスタードナカムラ
La Pâtisserie-Pain Custard Nakamura
add Sukhumvit33/1 Bangkok フジスーパー並び
tel 0-2259-9630/9355 fax 0-2259-9631
open 毎日:9.00-21.00

おかげさまでバンコクで29年
キッチン
新潟
あったかご飯にお味噌汁…
やさしいおふくろの味が待ってます。
毎日営業 11:30~14:00(L.O.13:20)
17:00~23:00(L.O.22:30)
☎02-258-6812
スクンビット通り沿い(ソイ24と26の間)


寿司御膳 1,280B


濱岡御膳 980B


握り寿司セット 880B


刺身セット 780B


天ぷらセット 580B

待望のランチ営業スタート!
五感で愛でる和のもてなし

和食一筋30年以上という濱岡オーナーシェフの信条は、“日本と変わらぬ味とサービスを常にお届けする”こと。どんなに困難な状況下においても途切れることなく四季折々の食材を入荷し、一期一会の馳走でゲストを魅了する。

献立は、季節替わりの会席料理から常時120種以上のアラカルトまで趣向を凝らしたラインナップ。また新年よりお得なランチ定食やノンアルコールビールの提供を開始し、早くも好評を博す。1月中は職人歴30年以上の穂坂氏が握る寿司や和牛ステーキが30%オフとお得なプロモーションも実施しているので、昼夜問わずぜひ足を運んでほしい。

その他のメニュー

絶品玉子掛けご飯	200B
練り立て黒胡麻豆腐	280B
豚バラと白菜の二重蒸し	280B
秋刀魚の梅紫蘇竜田揚げ	280B
関西風おでん盛り合わせ	380B
牛生レバー刺し	380B
お任せ刺身一人前	780B

Hamaoka

JAPANESE DINING 濱岡

080-776-9900(日本語)／081-146-0620(濱岡)／02-714-1117
3rd Fl., Hotel Nikko Bangkok, 27 Sukhumvit 55 Rd.
12:00~15:00(L.O.14:30)、17:00~21:00(L.O.20:30)
休なし Ⓥ 7% サ 10% CARDS V・M・J Ⓜ E-7 あり
www.hamaoka.co.th Japanese dining Hamaoka

グーグルMAP　HP　Facebook



燦 YAKINIKU KIRABI KAKUREGA Limited

別邸 燦 KIRABI ANNEX
1Fl. No.88 Sukhumvit 53
066-151-2929 休：月曜
火～金 17:00～23:00 (L.O.22:30) 土日祝 16:00～23:00 (L.O.22:30)

トンロー1号店 地図:E-7
(日本人) 09-3434-1717
46/1 Soi Sukhumvit 51
月～金 16:00～23:00 (L.O.22:30)

アソーク2号店 地図:C-6
(日本人) ゴーいい 肉 いい 肉 080-5-129-129
1st Fl., Young Place, Sukhumvit Soi 23
土日祝 12:00～23:00 (L.O.22:30)

将泰庵 肉の匠 TOKYO YAKINIKU SHOUTAIAN
新着情報
064-962-4129 (日本語予約)
営業時間 11:30～15:00 (L.O.14:30) 17:00～22:00 (L.O.21:30)
Hotel Nikko Bangkok 3階 (BTSトンロー駅徒歩3分) 地図:E-7

Japanese Restaurant Mikami 小料理 かみみ
新年会コース 予約受付中!
動画で紹介
02-007-3904 / 095-253-5904
休 日曜 掘りごたつ席有
17:00～24:00 (L.O.23:30)
936/4 Sukhumvit 55 Rd. (Camillian 病院向かい)

揚げたて 串かつ
創作串かつ専門店 ブロシェット BROCHETTE
TEL.0-2662-1559 地図:C-6
スクンビット39 フジスーパー2号店3階 定休日なし
平日:AM.11:30-PM.2:00、PM.5:30-PM.10:00
土日:AM.11:00-PM.2:30、PM.5:00-PM.10:00(日曜 PM.9:30閉店)

すべての肉好きの皆様へ
「Thaan Charcoal Cooking」は
温かい雰囲気の中、寛いでお食事できるお店です。
牛肉は日本産とオーストラリア産を使用しています。
2021年1月4～11日はお休みさせて頂きます

年末メニュー 「THAAN Beef experience 2021」 全7品
グラスワイン3杯 1,200B++
メニューセット 5,940B++

Thaan CHARCOAL COOKING
086-303-1211 68/6 Sukhumvit 31 Yaek 4 MAP C-6
月～土 16:00～21:00(L.O.20:30) reservations@thaan31.com
www.thaan31.com thaan31bangkok @thaan31bangkok

大阪焼肉 おにやき 焼肉 ばってん 代
店内飲食 & テイクアウト やっております。
OPEN 12時～14時／17時～21時(L.O.20時)
TEL 02-003-9866

Janney's Coffee & Restaurant
たらこスパゲッティー 200B
カツカレー 180B
ビーフシチュー オムライス 180B
092-513-5522 11:30-21:30 (L.O. 21:00)
フジスーパー 2号店上 2F 地図C-6

TABERNA JAMÓN JAMÓN
Tel.02-663-4466 11:00～21:00 休 火 9/1 Sukhumvit Soi 20
Taberna JAMON JAMON 地図D-6
ウィンザースイーツホテル利用可

SOUL FOOD มหาชนคร
2018年から3年連続でミシュランガイドに掲載
タイ各地の素晴らしい料理を一堂に集めたレストラン
おすすめメニュー
KHAO SOI WITH BEEF 320B
CRISPY SEABASS THAI BASIL GREEN PEPPERCORNS 280B
GAENG HANG LAY 260B
GAENG MASSAMAN WITH LAMB 320B
YAM MAKRUA YAO 220B
WISE読者限定プロモーション
アサヒビール 小瓶 80B 大瓶 150B ※税サ別
@soulfoodmahanakorn www.soulfoodmahanakorn.com
02-714-7708 56/10 Sukhumvit 55 (Soi Thong Lor) 地図:E-7
月～金: 10:00～21:00、土日: 11:30～21:00

みつもり
手打ち蕎麦と地鶏焼鳥
089-209-9818 (日本語)
02-640-8283
Mitsumori of Tokyo
【ランチ】11:30～14:30(L.O.14:00)
【ディナー】17:00～22:00(L.O.21:00)
休 年内無休
住 47/1 Sukhumvit Soi 23
アソーク駅 シンタイ タワー ソイ23 スクンビット通り 地図 C-6
LINE MAN デリバリー

炭火焼肉 銀座園 JAPANESE BBQ GINZADO
極上肉に舌鼓っ。
お得情報やレア肉の入荷など LINE配信中
JP TH EN

JAPANESE 焼肉 炭火 銀座園 カタログ
02-392-3248
月～金17:00-23:00(L.O. 22:00)
土日祝11:30-23:00(L.O. 22:00)
・17:00以降駐車場利用可

GRAND GINZADO
02-007-5645
11:30-23:00(L.O. 22:00)
※ランチセット平日15:00まで
・駐車場完備

GINZA DO THE BEST OF JAPANESE
02-661-2300
11:30-23:00(L.O. 22:00)
※ランチセット毎日15:00まで
・駐車場完備

THE BUTCHER GINZADO
02-661-2330
11:00-20:00
小売・卸販売
精肉店では、タイ産和牛やビーフハンバーグなどを「小売・卸」販売しております。

Soi 7 Panjit Tower 1st Fl. Thonglor Town Center
Soi 5 HOTEL VERVE 1st Fl. GRAND GINZADO
NIKKO HOTEL
Soi Thonglor (Soi 55)
Sukhumvit Rd.
BTS Phrom Phong BTS Thonglor
Soi 26 GINZA DO
Mint Restaurant STORY@BANGKOK
Soi 34
Rama 4
詳しくは ginzado.co.th 「日・泰・英」対応

鮨 SUSHI RIN 凛
テイクアウト
鮨凛 SUSHI RIN
営業時間変更
【ランチ】11:30～14:00 (L.O. 13:45) 【ディナー】17:30～21:00 (L.O. 20:30)
TEL:02-662-2602
092-921-5729
定休日 なし
スクンビット・ソイ31 RSU TOWER 4階 地図:D-6
BTSプロンポン駅から徒歩5分
スクンビット通りソイ31の角1階にカフェ(au bon pain)があるビルの4階
【駐車場】RSU TOWER 駐車場利用可
完全個室5部屋完備
掘りごたつ、テーブル(2～12名様)
ルームチャージ 無料
チャイルドシート完備

和菜 旬心
笹弥 SASAYA
お食事後スムーズにご帰宅頂けます
スクンビット店 駐車場200台収容 休 無
TEL:081-598-1922(日本語) / 02-119-7248
営業時間:月～金 11:30～14:00(L.O.13:30)、18:00～23:00(L.O.22:30)
土 11:30～14:30(L.O.14:00)、17:30～22:30(L.O.22:00)
日祝 11:30～14:30(L.O.14:00)、17:30～21:30(L.O.21:00)
1st Fl., The Racquet Club, Soi Phrom Si 1, Sukhumvit 49 Rd.
シーロム店 駐車場:ザ・タワナホテル 休 日祝
TEL:091-005-5305(日本語) / 02-634-5850
営業時間:月～金11:30～14:00(L.O.13:30)、18:00～22:30(L.O.22:00)
土 17:30～22:30(L.O.22:00)
39, 39/1-2 Soi Anuman Rajdhon, Surawong Rd.
個室 16部屋 (2～30名) Facebook LINE スクンビット店
Google MAP
Facebook LINE 個室 15部屋 (2～30名) シーロム店

おしえて？タイランド

事故・災害現場で活躍する「華僑報徳善堂」って？

タイには交通事故の発生時に現場に急行し、救急隊と共に無償で救急医療処置（EMS）を行う慈善活動団体がいくつもあります。こうした団体では医療サービス以外にも火災・洪水などの災害時には隊員を派遣して被災地で人道活動を行っており、縁の下で人々と社会に大きく貢献しています。中でも有名なのが、通称「報徳堂」と呼ばれる団体「華僑報徳善堂（ポーテクトゥング）」です。



昨年発生した南部の大洪水でも被災者を支援

政府公認の「華僑報徳善堂」

1910年に在タイ華僑・華人らの有志によって中華街（ヤワラート）で創建された報徳堂。当初は路上生活者や身寄りのない遺体を引き取り埋葬することが主な活動だったと言われています。その後、37年に慈善団体として政府の認可を受け、前述のEMS活動を中心に被災者や貧困者層への生活物資の配布・炊き出しなど幅広く活動を展開。現在は高齢者や障害者へ福祉用具を届ける活動にも尽力しています。

こうした活動費の多くは寄付金で賄われ、ボランティア隊員の中には本業の仕事を休み収入が減っても活動に従事する人もいるのだとか。コロナ禍の現在も、変わらず困っている人々の暮らしを支えています。

皆様からの質問をメールで受け付けております。件名に「おしえてタイランド」と明記し、info@wisebk.comまでお送りください。















洋食も居酒屋メニューも充実
隠れ家 離れ（日本人直通） 082-796-2837
■ 月～金／17:30～24:00(L.O. 23:15)
土／17:00～24:00(L.O.23:15)、日／17:00～23:00(L.O.22:15)
■ 駐車場4台 ■ 定休日／不定休 ■ www.jinemon.com





Soi24に新規オープン!
隠れ家 雫（日本人直通） 093-575-5155
■ 17:30～24:00(L.O. 23:15)
■ 駐車場完備 ■ 定休日／不定休 kakuregashizuku

アソーク店 シノタイタワー前
1月11日(月) OPEN!

神戸トンテキ Kobe Tonteki



お弁当(+白飯)+60B　VAT込み

神戸トンテキ
- レディースとんてき(150g) 180B
- とんてき(200g) 200B
- 大とんてき 240B
- メガトンテキ 280B

揚げ物
- 特製ロースカツ 220B
- 棒芯ヒレかつ 220B
- プレミアム海老フライ(3pcs) 300B
- プレミアム海老フライ(4pcs) 400B
- ヒレかつ&海老フライ(1口ヒレかつ2+海老1) 220B
- 広島産シェル牡蠣フライ(3pcs) 250B
- 鶏塩からあげ 180B
- ミンチかつ 200B
- 手作りポテトコロッケ 140B

炭火焼
- 熟成牛タン炙り焼き 250B
- 豚肩ロース肉の塩麹炙り焼き 230B

追加(1Pc)
- 海老フライ 110B
- 牡蠣フライ 90B
- 鶏塩からあげ 45B
- 一口ヒレかつ 50B
- ポテトコロッケ 45B

季節限定メニュー



串匠いし本 タニヤ店
夜も 神戸トンテキメニュー 提供
※店内禁酒期間中のみ終日

おかず&お弁当デリバリー
営業時間10:30~21:00
600B以上購入で無料
配達エリア：アソーク~エカマイのスクムビットエリア デリバリー料金：50B
配達エリア：サトーン、シーロム、ルンピニ デリバリー料金：60B

LINEでのご注文が便利です。
①左記QRコードを読み取り
②ご注文内容、お名前、位置情報、マンション名、お電話番号をお送りください。
③配達出発時に金額をお伝えします。
④お届け先に到着しましたらお電話差し上げます。

096-862-1110
月曜-金曜 11:00~14:00 / 16:30~21:00
土曜 11:00~21:00　日曜 11:00~20:30
595,3-4 Sukhumvit 33/1 Alley ,Khlong Tang Nuea,Wattana Bangkok 10110

オススメ
ショッピング前にオーダー
➡ショッピング終了後に受け取り
テレフォンオーダーも承ります。

フジスーパー1号店斜め向かい

アソーク店 080-296-0181 11:00~14:00/17:00~20:45

日曜日は お寿司 全品半額

活魚・活貝 海鮮浜焼き

かき小屋 KAKI GOYA
JAPANESE OYSTER BAR & BBQ
海鮮居酒屋

勝浦水産 KATSU URA SUISAN



完全個室完備
接待にどうぞ！
全6室
2名様から
最大18名様まで

02-713-9580
所 211/6 Sukhumvit Soi 55
営 月~土 17:30~27:00(L.O.26:00)
日・祝 16:00~25:00(L.O.24:00)
P ホームプレイス利用可
勝浦水産かき小屋/kakigoya,OysterBar
地図:D-7

ホームプレイス / トンロー通り / ソイ13 / ソイ11 / かき小屋

焼き鳥と親子丼の
伊勢
東京神田
焼鳥親子丼の伊勢



希少部位あります！
焼鳥1本30B~

本店
063-635-6269(日本語)
02-160-0112
地図 D-6
ランチ 毎日 11:30~14:30(L.O.14:00)
ディナー 月~土 17:30~23:00(L.O.22:30)
日祝 17:30~22:30(L.O.22:00)

スリウォン店
083-088-4371(日本語)
02-002-4055
地図 E-2
平日 11:30~14:00／17:30~23:00
土 12:00~14:00／17:30~22:00
日祝 12:00~14:00／16:30~21:00

広告を見られた方限定!
日本では入手困難
究極の焼酎
1,280B
原料、仕込み方法ともに他にはない唯一無二の芋焼酎

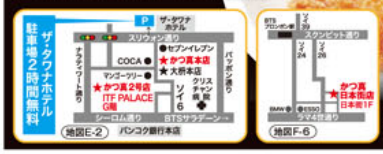
両店個室完備

とんかつ
かつ真

デリバリー テイクアウト やってます！

02-237-3073 スリウォン本店
月~土 11:00~14:00／18:00~22:00
日 11:30~14:30／17:30~21:30

02-237-6864 ナラティワート2号店 年中無休
月~日 11:00~15:00／17:00~21:00



日本街店オープン！
02-258-5839
月~金 11:30~14:00／17:30~22:00
土日祝 11:30~22:00

最強リスト
バンコクの飲食1067店
各店の情報をWEBで詳しく紹介！是非ご活用ください

本格七輪居酒屋
大枡 DAIMASU
浅草 大枡 盤谷



本店 02-634-1477 毎日 17:30~25:00 (L.O. 24:30)
日本街店 02-258-2590 月~金17:30~25:00 (L.O. 24:30) 土・日12:00~25:00 (L.O. 24:30) 個室完備

---

sushi
cyu Carnival
yakiniku

皆様にご愛顧
いただき15年
日本直送のネタを
提供する本格寿司屋



「Sushi Cyu & Carnival Yakiniku」の
全店舗で実施中！



4,000Bのクーポン券ご購入で、
5,000B分ご利用頂けます。
クーポンがなくなるまで実施中！

海鮮炭焼き呑み処 21種類の鮪メニュー
海野家 UMINOYA
Seafood BBQ & Izakaya
鮪づくし



牛野家 GYUNOYA
タニヤ店 地図 E-5
10:00~24:00
好評営業中



大盛、つゆだく
牛丼

当店のタイ・フレンチ牛は、
健康を重視した栄養価の高い特別なエサで飼育。
肉質が柔らか、かつ脂が乗った若い牛のみを提供しています。
和牛に負けないその美味しさは感動必至です。この他、A4・A5ランクの
近江牛や鹿児島和牛も揃っています。
プレミアム牛肉 360B~





NEW OPEN
エムクオーティエ・ヘリックス棟7階
02-003-6321 月~木 11:00~14:30、17:00~21:00
065-716-0450 (個室も3室ご用意しております) 金~日 11:00~21:00

3店舗ございます。電話番号のお掛け間違いの無いように確認願います。

オールシーズン店 地図 C-4 定休日なし
02-251-1995 サイヤセス通り【オールシーズンプレイス】アメリカ系大使館寄りに拡しカー
081-159-3669 サスカーバックス前のエスカレーターでひこお上がり下さい
毎日…昼11:00~14:30／夜17:00~21:00

トンロー店 地図 D-7 リニューアルオープン 定休日なし
02-713-8312 トンローソイ8【エイトントンロービル2階】
085-145-1722
平日…昼11:00~14:30／夜17:00~21:00
土日祝…11:00~21:00

セントラルワールド店 地図 C-3 定休日なし
02-252-1855 セントラルワールドデパート3F Atriumゾーン【スターバックスの正面】
065-731-4844
毎日…11:00~21:00

Topic of THAILAND　日本人が知りたいタイの“今”

ハーブの総本山発“大麻ガパオ”

アジア圏では稀少な大麻（マリファナ）解禁国であるタイ。名門「アバイプーベ病院」が開発した大麻料理も話題に！

No.562

日本では「ダメ。ゼッタイ。」の代表格である大麻だが、ここタイでは2019年に医療目的の使用が合法化され、昨年8月には麻薬法改正により民間レベルでの栽培を承認。年内にも東南アジア初の“大麻ツアー”が実施されるなど、農業活性・医療ツーリズムの側面からも注目を集めている。

タイでは大麻を食用に用いてきた歴史背景があり、保健省や伝統医療機関「チャオプラヤー・アバイプーベ病院」では薬用ハーブの研究を行っている。また同病院直営の「アバイプーベ・デイ・スパ」では今月6日より、サラダ（150B）やガパオライス（60B）など大麻を使った4品の提供を開始した。

同病院のソラヤー院長によれば、これらは「アバイプーベ大麻モデル」と銘打った医療大麻の普及プロジェクトの一環で、消費者への啓蒙が目的。調理には使用が認められた葉の部分のみを用い、医師の処方箋もいらない。調理・取り扱いに関する制度がない点での不安は否めないが、基礎疾患のない健常者が適量を食す分には食欲増進や睡眠改善、リラックス効果などが期待できるという（上限はひとり1日5～8枚）。また気になる味については、やや苦味があるものの香辛料を多用するタイ料理とは好相性という声もある。ただし、医療機関の監理下であることを大前提とし、不適切な摂取には注意を促している。

今回のメニューは3月5～7日に東北部・ブリーラム県で開催される「大麻フェア」で紹介され、レシピの公開や事業者向けの調理指導も行われる予定。ちなみに、日本の外務省・海外安全HPでは「合法化されている国でも、大麻には決して手を出さないように」と勧告しているのでお忘れなく！



実際にスパで提供されている大麻入り料理















共催:千葉県

新鮮な赤魚を漁師秘伝の旨煮で!



赤魚こく醤油 ...139B

じっくり煮込んだトロトロの旨さ。



カレイとろ旨煮 ...139B

肉厚だけどやわらかい。



いかの浜焼 ...189B

迎春 千葉日和

新春企画

今年もおいしさ満開

新春特別企画。令和3年は千葉の海の幸を心行くまで味わう特別企画でスタートです。

脂乗りのよいイワシを大葉と一緒に



いわし棒フライ ...169B

唐揚げならではのホクホク感。



めひかり唐揚げ ...169B

素材の旨さを活かす炭火焼



いわし塩焼 ...79B

千葉県産さばの自家製一夜干し



さば一夜干し ...199B





いかきゅうサラダ ...149B

ごま油の風味がいかとマッチ

千葉県産薩摩芋の甘さ実感



紅あずまステック ...159B

皮目がおいしい白身魚です



ほうぼう天婦羅 ...169B

食後に千葉銘菓はいかが?

創業明治32年。成田山参道の老舗「米屋」謹製
特製の生地にこだわりの小豆餡がたっぷり!



栗どら焼(小倉餡) ...89B



苺どら焼(苺クリーム) ...89B

酒飯・晩酌処 寅次郎
ja.aroijapan.com/torajiro

スクンビット ソイ39店
☎02-261-5351~2
スクンビット ソイ26店(日本街)
☎02-259-6075~6
OPEN 16:30~24:00(L.O.23:30)

寅次郎チェンマイ店
(スリウォンブックセンター内)
54/1 Sridonchai Road, T. Haiya, A.Muang, Chieng Mai, Chieng Mai 50100
☎053-449-053
OPEN 11:00~14:00/17:00~22:00(L.O.21:30)

街角アロイ飯

タイの街角の名店を紹介。庶民のアロイ飯を食べ尽くそう!!



指差しでOK!

❶ ラマスナムサイヤオ
白玉入り抹茶ミルク‥90B

❷ ナムソトヘイダーワー
半熟卵入りミルク‥‥45B

昔ながらのタイの庶民派スイーツがずらり♪

名門チュラロンコーン大学のお膝元「スアンルアン・スクエア」内にあるスイーツ店。創業から25年以上の歴史を誇り、老若男女に幅広く支持されています。中でも、白玉入り抹茶ミルク「ルアムロット・ノム・シャーキャオ」はほど良く甘い濃厚ミルクがクセになるイチオシメニュー。温・冷を選べて、黒ゴマやタロ芋、餡からなる3色の自家製白玉のもっちりとした食感もたまりません。ヤワラートに支店があり、散策途中のひと休みにもオススメです。

SWEET CIRCLE



営 16:00~23:00
B 90B~
休 なし 駐 あり

マップで確認
BTSナショナルスタジアム駅2番出口から徒歩約10分。お店は、チュラロンコーン・ソイ5を進んだ、左手にあります。





TEL. 02-258-7696 112 Sukhumvit Soi 53 地図D-7
水~月 11:30~21:00 休 火
info@arrozthai.com
あり(バレットパーキング利用)
ARROZ - Spanish Rice House



DONKI MALL THONGLOR
2021年1月5日から
地図D-8
住所 107 Soi sukhumvit 63
*Jetts Fitness、D-Sports、MANEKINEKOはコロナ規制により、暫くの間、休業致します。

ドンキモールは通常通り営業しております!
(DON DON DONKI: 8:00~26:00)

1~4階の飲食店にて店内飲食可能時間は21:00までとなっております。
21:00以降の当モール内での飲食に関してはテイクアウトのみご提供致します。

アルコールの販売に関しては法律で定められた時間内のみとなります。
コロナによる規制に従い、当モール内でのアルコールの飲酒は禁じられております。
また、全てのお客様に対し、マスクの着用と体温測定をお願いしております

DONKI Mall Thonglor @DonkiMallThonglor 02-301-0451 内線 108



2021年、本年もよかよかをよろしくお願い申し上げます。新年会の準備はいかがですか? 福岡出身の料理長が腕を振るう当店では、本場の味をギュッと凝縮したお得な「新年会コース」をご用意しています。

この時期恋しくなる鍋料理は「博多和牛もつ鍋」「博多水炊き」からお選びいただけ、チキン南蛮や酢もつなど当店の看板料理がずらり。ビールや焼酎、ハイボールなどを揃えた飲み放題プランも好評です。

20名様以上での貸切りやビュッフェスタイルでのパーティにも対応しておりますので、お気軽にお問い合わせください。

PROMOTION
本広告持参で
アラカルトメニューが15%
※2021年1月末日まで

厨房で指揮を執るのは、14年前にタイで初めて九州料理を広めた家下氏。日本から取り寄せた和牛もつを使用した「博多和牛もつ鍋」、店で仕込みから行う「熊本名物からし蓮根」など、福岡出身の家下氏が手がける九州各県の名物が並ぶ。九州料理に欠かせない焼酎も、充実のラインナップ。「本物の食材で作る真の九州料理を味わってほしい」。家下氏の熱い思いが込められた一皿一皿を、ぜひ。



ソイ・ルアムルディに誕生。本格的な九州の味をスタイリッシュな空間で
20/26-29, Ruamrudee Village, Soi Ruamrudee, Ploenchit Rd.
日~水11:00~23:00(L.O.22:15)
木~土11:00~23:00(L.O.22:45)
Tel. 02-255-1144 | 駐車場: あり | MAP: C-4 | /YOKAYOKA

AZUMA
生そば あずま
Japanese SOBA Restaurant

自家製麺 そば3玉まで同一価格



熟成鮪中落ち丼セット 330B
かつ丼セット 270B



スタミナぶっかけ 270B
牛ぶっかけ 300B
かき揚げぶっかけ 230B

※1月 6日現在、時間を短縮して営業しております



Soi33-1
フジスーパー1号店の通り
MAP
日本語予約 061-389-3055
営業時間(通常)/年中無休 11:00~22:00 (LO21:30)
※御予約は平日のみ承っております



Soi49
サービスアパートメントWORA 1F
MAP
日本語予約 091-881-7920
営業時間(通常)/年中無休 11:00~22:00 (LO21:30)

ランチも営業しております

当店は四季折々の日本食材を使用して、タイでも日本を感じて頂けるように心掛けております。
和食歴25年以上の経験を活かした120種以上の創作和食を、厳選した料理に合うお酒とともにお楽しみ下さい。
また最大20名様がご利用頂ける大小個室を完備して、日本の「おもてなし」を感じて頂けますように日々スタッフ教育を行っておりますので、会食や大切な日にもお越し頂けますと幸いです。
お好みやご予算にあったコースも最大限対応させて頂きますので、お気軽にご相談下さい。





オーナーシェフ
濱岡 貴志

中学卒業後、直ぐに大阪府内の料亭や割烹料理店のほか、ホテルで修行を積んだ後33歳でシンガポールへ渡り、さらに和食の腕を磨く。その後10年ほど前にタイへ移り住み、2014年に「濱岡」を開店した。「日本と変わらぬ味とサービス」を信条に腕に磨きをかけている。

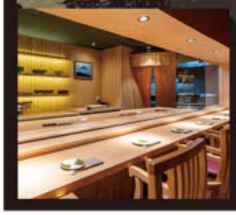
特別価格 30% OFF


お任せ握り寿司 5貫 680B ▶ 476B


お任せ握り寿司 7貫 980B ▶ 686B


お任せ握り寿司 11貫 1,580B ▶ 1,106B

(2021年1月末迄)

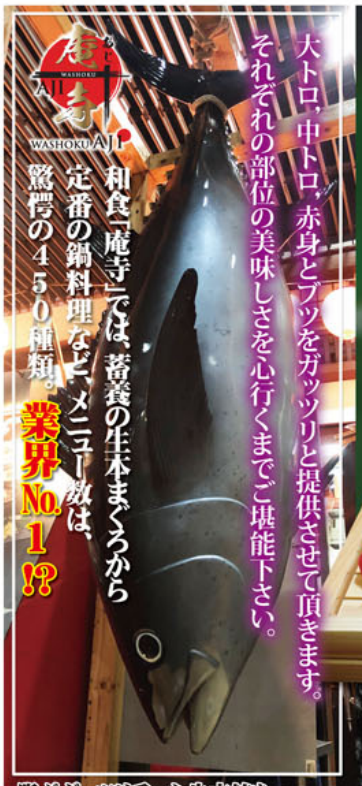



テーブル 7部屋(2~40人)　掘りごたつ 5部屋(4~40人)

ノンアルコールビールもございます。

02-714-1117
080-776-9900(日本語)
081-146-0620(濱岡)

12:00~15:00(L.O. 14:30)
17:00~21:00(L.O. 20:30)
3rd Fl., Hotel Nikko Bangkok, 27 Sukhumvit 55 Rd.
www.hamaoka.co.th
地図:E-7





脂がガッツリ乗った生本鮪を
驚愕の原価割にてご奉仕中!
甘くてとろける絶品な味わいをお試しあれ!

AJI Co.,LTD (อจิ)
Ekkamai Power Center Branch Room A3 Floor1. 78/2 Soi Sukhumvit 63 (Ekkamai)
Prakhanong-nua, Wattana Bangkok 10110 TEL&FAX : 02-714-8368 年中無休!

WASHOKU AJI
Mail : info@aji.co.th
Web : www.aji.co.th

■和食 庵寺
Ekkamai Big C 3F
094-560-1455

■七輪焼き 庵寺
Ekkamai Big C 1F
099-412-4999

■カレー屋&寿司 庵寺
Soi39 Fuji Super No.2 2F
099-163-0202

ホームページに掲載してるメニュー、お持ち帰り出来ます。(一部除く)

お持ち帰り OBENTO Take Out Service!
弁当 発売中!
メニューHP参照 TEL:094-560-1455

WiSEデジタル
バンコク生活をもっと快適に！



今週の新着動画

タイの携帯電話事情

タイでの暮らしでも必須の携帯電話
今回はそれを取り巻く
日本との違いを中心にご紹介！



\これで安心/

コロナ規制下のタイへの入国手順

医療保険 | 入国許可証(COE) | 航空券 | PCR検査 | 隔離先ホテル
日本の空港（チェックイン・搭乗） | スワンナプーム空港（到着・入国手続）

2021年1月11日時点
実際にタイへ入国した実体験を元に
詳しく、分かりやすく解説します



\徹底解説/

PCR検査が受けられるバンコクの病院まとめ

料金、検査時間、結果が出るまでの時間や通知方法などを比較して、病院を選びましょう



抗生物質が欲しいけど
薬剤用語は難解
不安…



市販薬いろいろ

日本では処方箋が必要な薬も、タイでは薬局で薬剤師から購入できます。薬局でこの画面を見せればスムーズですよ

歯科治療

タイの歯科治療技術は高く、審美歯科も充実！

医療

診察の流れをチェック。日本語可の病院を紹介

歯科医院リスト20

タイの医療保険は3種類

海外旅行保険、タイの民間の保険、タイの社会保険、どれがいいの？ 保険のプロが動画で徹底解説！



ひ～ていねいに

一生懸命だから注意しづらい

メイドアヤさんになんて言えばいいの？

メイド・お手伝い アヤさんとの上手な付き合い方

アヤさんとの交流で異文化を学ぶ人も多いのでは。譲歩しながらも、立場はしっかりと、上手く付き合うコツを伝授します。

部屋探し | 害虫対策 | Q&A 住居編 | ペットと暮らす





ギフトボックス／お茶との相性も最高／午後のリフレッシュメントに

ご注文はこちらから！
上記以外のメニューもご覧頂けます

LINE MAN | LINE@ | chezshibata365.com | Instagram CHEZSHIBATA365

記事広告

日本と世界を食で結ぶ

三島食品のふりかけ道

～タイ発のハラルふりかけに懸ける作り手の想いとは～

「ゆかり」「のり弁の秘密」シリーズのロングセラー商品を筆頭に、タイにおいては「食べる辣油（らーゆ）」でも市民権を得る「三島食品タイランド」。2015年の進出以来、商品販売量7倍増しと上昇気流に乗る同社からこのほど、“メイド・イン・タイランド”の新商品「ピリ辛にんにくふりかけ」が誕生した。早くもヒットの予感を漂わせる同商品の開発秘話に迫る。



和洋中さまざまな料理にアレンジ自在

ピリ辛にんにくふりかけ

ハラル需要に応える商品開発

「『ハラル対応のふりかけを作ってほしい!』。お客さまのそんな声を受けタイに進出当初から構想を温め、足掛け5年でようやくふりかけメーカーとしての本道を形にできました」。そう語るのは、「三島食品タイランド」を率いる柳川代表だ。

日本から輸入するお馴染みのふりかけをはじめ、タイで生産を手掛けるスイーツや調味料で認知度を上げる同社。かたや、拡大の一途をたどるハラル食品市場（ムスリム向けの食品サービス）の可能性にもいち早く着目し、オリンピック・イヤーとなるはずだった2020年に「ピリ辛にんにくふりかけ」を発売。原料から調味、袋詰までの全工程をノンタブリー県内の工場で行い、タイ国内はもとより隣国マレーシアやシンガポールにも供給を開始した。

タイ産の安心食材のみを使用

同商品最大の特徴は、揚げニンニクをたっぷりと使ったクリスピーな食感にある。通常、日本の製造工場ではニンニクは匂い移りの問題などから原材料として使用できず、同様に消費者からも敬遠されがち。だからこそ、ここタイで実現する価値があると直感したのだという。

また、辛味の元となる唐辛子をはじめ、ゴマやタマネギ、大豆油といった原材料はすべてタイ産を使用。「身体に良い物しか入っていません!」と同代表が太鼓判を押す通り、化学調味料・保存料無添加で、毎日食べても食べ飽きないピリ辛風味で旨さの無限ループを巻き起こす。



こだわったのはタイ米との相性

水分を含み粘度のある日本米に対し、パラパラとしたタイ米にはふりかけが絡みにくく日本と同じ商品づくりでは旨さを十分に再現することができない。そこで同商品では適度な油分が食材と舌に馴染むウェットタイプを採用。“ふりかけは海外米に合わない”という課題を克服した。



試行錯誤が功を奏し、ほかほかのご飯のお供はもちろん、定番料理のアレンジにも幅広く活躍する。ちなみに同代表お気に入りの“味変”は、タイ版チャーハン「カオ・パット」なのだとか。三島食品のふりかけが、タイの食卓を変える日もそう遠くはないかもしれない。

取り扱い店舗

UFM Fuji Super / Tops market / Gourmet Market / DON DON DONKI 24

お問い合わせ
MISHIMA FOODS (THAILAND) CO.LTD.
02-258-2980

ペンギンマークでお馴染みのホシザキ

HOSHIZAKI THAILAND LIMITED

業務用食洗機・製氷機は
「買う」より（初期投資が低減）
「借りる」方がお得です!

食洗機 ฿4,900～/月（洗剤込み1パック）　製氷機 ฿3,000～/月

097-208-8508（谷川、日本語）
tani@hoshizaki.co.th
095-752-1701（Purada、タイ語、英語）
purada@hoshizaki.co.th
www.hoshizaki.co.th
Hoshizaki-Thailand .Ltd
@hoshizakithailand
LINE



HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED

自社工場で加工した冷凍食品を直送します。

総合冷凍食品メーカーのバンコクインターフードは、鶏、豚、牛の加工食品を始め、麺類、ソース、タレの生産販売をしています。特注（OEM）の開発生産も得意ですのでお気軽にお問い合わせください! ベーカリーラインも新設しました。詳細は当社ウェブサイトをご覧ください。

BIF QUALITY & SAFETY

Bangkok Inter Food Co., Ltd.
T 089-695-4624、02-805-8050　E info@bif-frozen.com　H bif-frozen.com

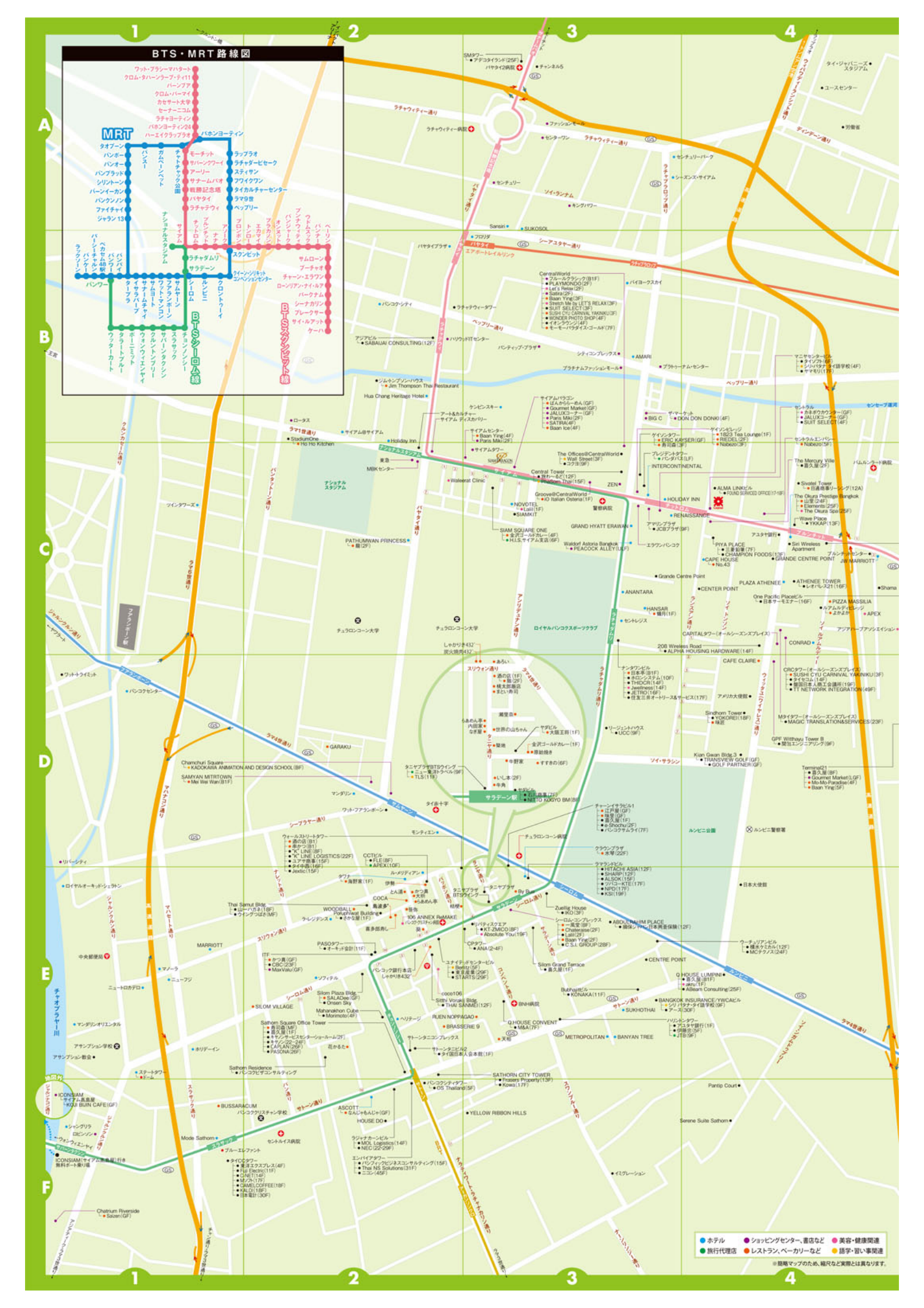
業務用総合卸 - 日本食材・酒類に特化した数多くの品揃え!

自社の加工場で加工し、低価格を実現しました。
原料は日本から輸入しタイ国内で一夜干し加工した一品です。
独自の味付けで真ホッケ本来の味を楽しめます。
日本からの直輸入品、タイ国内加工品など、多数取り揃えております。



KOBE-YA SHOKUHIN KOGYO CO., LTD.
T 02-683-0520～4　9:00～18:00　E kb.jpnstaff@gmail.com　H http://kobe-ya.co.th/

最強リスト
バンコクの飲食1067店
各店の情報をWEBで詳しく紹介! 是非ご活用ください


BTS・MRT路線図
MRT
BTSシーロム線
BTSスクンビット線
ワット・プラシーマハタート
クロム・タハーンラーブ・ティ11
バーンアー
クロム・バーマイ
カセサート大学
セーナーニコム
ラチャヨーティン
パホンヨーティン24
ハーエイクラップラオ
パホンヨーティン
モーチット
サパーンクワイ
アーリー
サナームパオ
戦勝記念塔
パヤタイ
ラチャテウィ
ラップラオ
ラチャダービセーク
スティサン
フワイクワン
タイカルチャーセンター
ラマ9世
ヘップリー
タオプーン
バンボー
バンオー
バンプラド
シリントーン
パーンイーカン
バンクンノン
ファイチャイ
ジャラン13
バンソー
ガムペーンペット
チャトチャック公園
ナショナルスタジアム
サイアム
ルンピニ
アソーク
ナナ
プロンポン
トンローロー
エカマイ
プラカノン
ウトムスック
プンナウィティ
バンジャーク
オンヌット
バンチャー
ベーリン
バーンチャン
バンケー
ラックソン
ペカセム48駅
バンバイ
バンワー1
バンバイ
バンワー
ラチャダムリ
サラデーン
スクンビット
ウィーン・ジンタイ・コンベンションセンター
クロントゥーイ
サムローン
プーチャオ
チャーン・エラワン
ローンリアン・ナイ・ルア
バークナム
シーナカリン
ブレークサー
サイ・ルアット
ケーハ
バンワー
バーンイーチャム
バンケー
ラックソン
ペカセム48駅
バンバイ
バンワー1
バンバイ
バンワー
ターラートプルー
ウォーターフロント
ボーニミット
ウォンウィエンヤイ
サナームチャイ
イサラパープ
サムヨート
ワット・マンコン
ファランポーン
サムヤーン
クルントンプリー
サパーンタクシン
スラサック
チョンノンシー
シーロム
ルンピニ
クロントゥーイ
ラチャテウィー通り
ラチャテウィー病院
ファッションモール
センターワン
センチュリーパーク
シーズンズ・サイアム
センチュリー
ソイ・ランナム
キングパワー
パヤタイ通り
パヤタイ
パヤタイプラザ
フロリダ
シーアユタヤー通り
エアポートレイルリンク
ラチャプラロップ通り
ディンデーン通り
ウィッタユ通り
タイ・ジャパニーズ・スタジアム
ユースセンター
労働省
SM9タワー
アデコタイランド(25F)
パヤタイ2病院
チャンネル5
Sansiri
SUKOSOL
CentralWorld
ブルームクラシック(B1F)
PLAYMONDO(2F)
Let's Relax(2F)
Satira(2F)
Baan Ying(3F)
Stretch Me by LET'S RELAX(3F)
SUIT SELECT(3F)
SUSHI CYU CARNIVAL YAKINIKU(3F)
WONDER PHOTO SHOP(4F)
イオンラウンジ(4F)
モーモーパラダイス・ゴールド(7F)
バイヨークスカイ
バンコク・シティ
ラチャテウィータワー
ヘップリー通り
アジアビル
SABAIJAI CONSULTING(12F)
ハリウッドITセンター
バンティップ・プラザ
シティコンプレックス
AMARI
プラトゥーナム・センター
プラチナムファッションモール
マニヤセンタービル
タイソフト(6F)
シンハパナ・タイ語学校(4F)
ヤマモリ(17F)
ヘップリー通り
ジムトンプソン・ハウス
Jim Thompson Thai Restaurant
Hua Chang Heritage Hotel
ロータス
ラマ1世通り
StadiumOne
Ho Ho Kitchen
サイアム@サイアム
Holiday Inn
アート&カルチャー
サイアム ディスカバリー
ケンピンスキー
サイアムセンター
Baan Ying(4F)
Paris Miki(2F)
サイアムタワー
サイアムパラゴン
ぱんからーめん(GF)
Gourmet Market(GF)
JALUX3ーナー(GF)
Paris Miki(2F)
SATIRA(4F)
Baan Ice(4F)
ザ・マーケット
BIG C
DON DON DONKI(4F)
ゲインシンタワー
ERIC KAYSER(GF)
青山園(3F)
ゲインシンビレッジ
1823 Tea Lounge(1F)
RIE(DEL)(2F)
Nabezo(3F)
セントラル
カネボウカウンター(GF)
JALUX3ーナー(GF)
SUIT SELECT(4F)
セントラルエンバシー
Nabezo(5F)
センセーブ通り
The Offices@CentralWorld
Wall Street(3F)
ロクヨヨ(9F)
Central Tower
飛わっると(12F)
ProSom Thai(15F)
ZEN
Waleerat Clinic
NOVOTEL
Lalil(1F)
SIAMKIT
Groove@CentralWorld
iO Italian Osteria(1F)
警察病院
PRESIDENT TOWER
バンダパス(LF)
INTERCONTINENTAL
The Mercury Ville
喜久屋(2F)
バムルンラード病院
Sivatel Tower
日通商事リーシング(12A)
The Okura Prestige Bangkok
山里(24F)
Elements(25F)
The Okura Spa(25F)
Wave Place
YKKAP(13F)
ALMA LINKビル
FOUND SERVICED OFFICE(17-18F)
HOLIDAY INN
RENAISSANCE
GRAND HYGATT ERAWAN
アマリンプラザ
JCBプラザ(9F)
アユタヤ銀行
PIRA PLACE
三菱倉庫(7F)
CHAMPION FOODS(13F)
GRANDE CENTRE POINT
Siri Wireless Apartment
JW MARRIOTT
CAPE HOUSE
No.43
Grande Centre Point
CENTER POINT
PLAZA ATHENEE
ATHENEE TOWER
レオパレス21(16F)
Shama
ANANTARA
One Pacific Place
日本サーモエナー(16F)
PIZZA MASSILIA
ルアムルディレッジ
よかよか
APEX
HANSAR
猪舟(1F)
センレジス
CAPITALタワー(オールシーズンズプレイス)
CONRAD
208 Wireless Road
ALPHA HOUSING HARDWARE(14F)
CAFE CLAIRE
アジアハーブアソシエイション
CRCタワー(オールシーズンズプレイス)
SUSHI CYU CARNIVAL YAKINIKU(3F)
タイセコム(14F)
無国籍人事工会議所(19F)
TT NETWORK INTEGRATION(49F)
Sindhorn Tower
YOKOREI(18F)
検定
MJタイタワー(オールシーズンズプレイス)
MAGIC TRANSLATION&SERVICES(23F)
GPF Witthayu Tower B
関友エンジニアリング(9F)
Kian Gwan Bldg.3
TRANSVIEW GOLF(GF)
GOLF PARTNER(GF)
Terminal21
喜久屋(BF)
Gourmet Market(LGF)
Mo-Mo-Paradise(4F)
Baan Ying(5F)
ナンタワンビル
日本車(B1F)
ホロンシステム(10F)
THDCR(14F)
Jewellness(14F)
JETRO(16F)
住友三井オートリース&サービス(17F)
リージェントハウス
UCC(9F)
ソイ・サラシン
ルンピニ公園
ルンピニ警察署
ロイヤルバンコクスポーツクラブ
アソシエーション通り
ラマ4世通り
ラマ4世通り
ラマ4世


WiSE マップ
PDFをスマホに保存
WiSE大型ラック設置場所
地図 D-6 フジスーパー1号店
地図 C-6 フジスーパー2号店
地図 D-7 フジスーパー3号店
地図 D-7 フジスーパー4号店
地図 D-6 紀伊國屋書店（エムクオーティエ）
地図 D-6 東京堂書店（エンポリアム）
地図 E-8 MaxValu（パークレーン）
地図 D-6 Gourmet Market（エムクオーティエ）
地図 D-8 DON DON DONKI
WEEKLY WiSE
美食倶楽部
5
6
7
8
A
B
C
D
E
F

Richline Account & Visa

サービス
- あらゆる会計業務
- 退職者ビザの申請
- ビジネスビザ(NON-B)&労働許可証の申請(WP)
- 結婚ビザの申請
- 就学ビザの申請
- 会社登記&登記内容の変更
- 会計処理代行

※チョンブリ-ラヨーン地域でのサービスも始めました
TEL081-553-6618(日本語)
02-259-2275(タイ語)
E-mail：richline2010@live.com
Richline Account & Visa Co., Ltd.



フルールクラシック
Tel.0-2255-9802
営業時間 10:00~21:00 http://www.classichana.com/
Line ID:@fleurclassique（日本語でどうぞ）

日本人の為の タイ語・英語 学校
翻訳・通訳 留学ED ビザ タイ人のための日本語学校
スクンビット校
おんなでも一緒にタイ語コース 2月16日(火)開講!!
【1】月~土 14時30分【20日間/30時間】【10,300B】
日曜タイ語 集中コース 2月14日(日)開講!!
【10時15分~16時30分】【10日間/30時間】【10,300B】
オンラインタイ語レッスン 好評実施中!!
シーロム校
英語・タイ語 プライベート 早割特典!!
英語 日常会話 各種グループ
タイ語 初心者安心 日本語でやさしくレッスン
英語・中国語 プライベートレッスン
個人コース 9:45~12:00 / 13:00~15:00 / 15:45~18:00 / 18:45~21:00 115B~
学生ビザコース 25,000バーツから 基礎会話グループ 104B~
同時とも受講7日
文部省認定校
TLS タイムズスクエアビル 14F 02-653-0887 日本語 www.tls-bangkok.com
アソーク駅 BTS直結 サラデーン駅
TLS タニヤビル 11F 02-632-9440 日本語 www.tls-silom.com

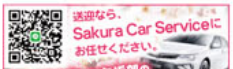
LSEアカデミー タイ
ゼロからの有資格 日本語教師養成
日本語教育能力検定試験 合格講座 講座申込受付中
パンコク校 スクンビット・ソイ35
シラチャ校 ケープラチャホテル
2021年1月開講
本試験は2021年10月24日(日)、日本国内主要都市で開催予定
★講座期間:2021年1月~2021年9月
★1回の授業=45分×3コマ
★計50回、外国語スキル不要
★2020年弊校合格率77.78%
★本帰国後も継続受講可
無料セミナーについてはWISEクラシファイドをご覧ください
support.nk@lse-th.com LSE アカデミー
☎02-005-9776 081-136-6158

日学舎 日本
「みんなの日本語」教え方講座
日本語で日本語を教える!
★1レッスン(50分×3コマ)全20回
★インターネットで視聴
★資料はメールにて配信
★授業ビデオは受講開始から1年間、何回でも視聴可
本講座は日本語を教えたいけれど自分一人で授業を作る自信のない方が、一人で授業準備の全てをできるようになるための講座です。お手本の真似から始め、丁寧に講師力を育みます。テキストは「みんなの日本語」を使用します。
実際の授業映像 記有資料
HPで公開中 www.nichigakusha.co.jp
お気軽にお問い合わせください
contact@nichigakusha.co.jp
日学舎みんなの日本語教え方

WiSE Classifieds
クラシファイドへの掲載は、ワイズデジタルのWEBサイトからのみのご応募となります。
www.wisebk.com/classified
WEBは無料、誌面は有料(2週間掲載)
※掲載の内容につきまして、弊社では一切の責任を負いません。予めご了承下さい。
クラシファイドの掲載申し込みは、WEBサイトはすべて無料、誌面への掲載は2,140バーツ(2,000+VAT)となります。掲載期間は2週間。文字数制限200文字。誌面掲載の場合、お申込み後、振込の入金確認書をご送付いただき、受付となりますので、お気をつけください。火曜日までに確認ができましたら、翌週発行号に掲載いたします。

専門家によるコンドミニアムのレンタル物件紹介 入居及び退居までサポート
・スタジオ(25m²~) 10,000~12,000B
・1ベッドルーム(33m²~) 13,000~19,000B
・2ベッドルーム(52m²~) 22,000~35,000B
(BTSオンヌット駅に隣接するコンドミニアムのみ)

電話&LINE ID:092-217-6758(日・英)
Ms. Jeerawan Rattana (ジアプ)

送迎なら、Sakura Car Serviceにお任せください。

3時間でバンコク近郊のカフェ巡りを体験!
料金:3時間 1,000B 別 高速料金・駐車料金
お1人でもOK! グループならさらにお得に
バンコク近郊の緑と水に囲まれた懐かしい風景。そんな雰囲気満点なおしゃれなカフェを紹介します。
通院・お買い物・お食事・お子様の送迎・バタークルフ場・ホアヒンでゴルフ・他
バンコク郊外への片道料金
・アユタヤ 1,500B
・パタヤ 2,000B
・ホアヒン 3,900B
(高速道路、ガス代、他の追加料金込み)
ポイントカード あり
061-862-8883 (日本語対応)
sakuracarservice Sakura

語学・習い事

経験ゼロから有資格 日本語教師を目指す★ バンコク校・シラチャ校



海外在住経験を活かし帰国後も活躍できる資格★新人日本語教師養成無料セミナー★弊校HPでも申込可★バンコク校(スクンビット35) 1/19、20、22、24★シラチャ校(ケープラチャホテル) 1/21★講座では第二言語習得論・日本語文法・音声学・教授法等を学びます★日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★外国語スキル不要★本帰国後も継続受講可。

電 02-005-9776
E support.nk@lse-th.com
H「LSEアカデミー」で検索
LSEアカデミーバンコク校 シラチャ校

賃貸・不動産

NOBLE REMIX (BTSトンロー駅すぐ) 1B 42SQM. 30,000B
バスタブ付き物件。BTSトンロー駅と直結しており、雨の日でも濡れる心配がありません。
電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

LIFE @ SUKHUMVIT 65(BTSプラカノン駅徒歩約3分)1B 42 SQM. 20,000B.
スクンビット通りに面し駅徒歩圏内ですが、リーズナブルな価格設定で単身者に人気の物件です。
電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

Leluk (BTSプラカノン駅徒歩約3分) 2B 82SQM. 45,000B
プラカノン駅に近いのがいいですね。レストランやセブンイレブンも近くにあります。シングルやカップルに人気の物件です。
電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

WISE 編集者募集
■勤務形態 正社員(ビジネビザ・ワークパーミット支給)
■休日 週休二日・祝日
■給与 金額は経験と能力を考慮の上、面談にて決定
■勤務場所 エンポリアムタワー
■応募方法 履歴書(要顔写真)と経歴書をyaezawa@wisebk.com(八重沢)にお送りください
www.wisebk.com

本 東京堂書店 TOKYOTO BOOKS
年中無休で日本の本を多数取り揃えてます
エンポリアム(2F) 地図 D-6

お部屋探しの定番
BANGKOK HOUSING GUIDE 2021
無料郵送受付中
週刊ワイズ公式LINEから「BHG希望」とお送りください
フジスーパー 1・2・4号店で好評配布中

Quality of Tradition
ヤマサ
創業1645年の伝統の味を、プロの料理人の方々はもちろん、ご家庭でもお楽しみください。
新 つゆ 200ml かつおだしの風味をしっかりと利かせた芳醇な香り、まろやかでコクのある濃縮つゆです。
新 ごまだれ 220g ごまの風味を生かすため、甘さをすっきりに仕上げました。冷しゃぶや麺類ともベストマッチです。
新 焼肉のたれ 245g 本醸造しょうゆを使い、ニンニクを利かせたタレが食欲をそそります。漬け込み・上掛け、どちらにもお使い頂けます。
新 トンカツソース 15g
寿司さしみしょうゆ 小袋 5ml
ハラールしょうゆ 小袋 5ml
ヤマサ小袋商品 調味料シリーズ各種 大好評発売中!!
購入可能店舗例
フジスーパー、フードランド、マックスバリュー、グルメマーケット、Don Don Donki、他 ShopeeやLazada等、オンラインでも好評発売中
YAMASA ASIA OCEANIA CO.,LTD.
TEL:02-751-9601 Yamasa Asia Oceania
bkkoffice@yamasa.com www.yamasa.com

マルコメ商品を使った お料理レシピ
プラス糀 糀甘酒
取り扱い店舗
・Haccolabo
・Siam Takashimaya
・フジスーパー
糀甘酒ちゃんこ鍋
調理時間 20分
糀甘酒と鶏がらのスープがぴったりするぐらい合う黒こしょうの効いた鶏団子と野菜たっぷりのちゃんこ鍋。体の芯から温まるみんなでワイワイ囲みたい鍋です。
楽しいギルトフリー あまこようこ レシピ
材料(2人分) 分量
白菜 1/8株
長ねぎ 1本
しめじ 1/2株
油揚げ 1枚
えび 4尾
すりごま お好みで
b) 鶏ひき肉 120g
b) 酒 大さじ1
b) 片栗粉 小さじ1
b) 塩 小さじ1/4
b) あらびきこしょう 小さじ1/2
調味料
a) プラス糀 糀甘酒 400ml
a) 水 600cc
a) 鶏がらスープの素 小さじ4
a) しょうが汁 大さじ1
a) 塩 小さじ1/2
作り方
① 白菜はざく切りにして、長ねぎは斜め薄切りにする。しめじは石づきをとり、小房に分ける。
② 土鍋に(a)を入れて沸かす。
③ (b)をよく混ぜて一口大に丸め②に入れる。①の具を入れて野菜がやわらかくなるまで煮る。お好みですりごまを入れていただく。
イベント情報! Nagano Fair 2月6日(土)~3月7日(日) 場所:Haccolabo (Donki Mall Thonglor)
ドンキモール2F「発酵らぼ Hacco labo」
発酵らぼ Hacco labo
約80種類のマルコメ商品を販売中
発酵ら研限定商品多数
おみそ汁無料で試飲サービス
甘酒のオーダー出来るようになりました
ワイズWEBにてレシピ配信中!
Marukome
甘酒ドリンク LINE MANにてデリバリー可

【31ページ：間違い探しの答え】①左上：窓の上の魔除け ②左下：葉の数 ③右上：照明の大きさ

1/4(月)▶31(日)
千葉フェア
千葉の食品大結集♪
千葉特産の水産品
【共催】千葉県
土曜・日曜は一部、ご試食もいただけます♪
丸干しいわし
青とび味付のり
浜しお焼いか
めひかりフライ 150g 1パック 150B
3尾入1パック 155B
12切・60枚(板海苔5枚分) 155B
150g 1パック 150B
千葉特産のお菓子
NEW! あったかシリーズ 各1コ入1袋
どら焼 餅入りどら焼 栗入りどら焼 65B
あんこの自慢シリーズ! 各1コ入1袋
どら焼 58B 大福 55B きんつば 58B

業務用日本食材専門店
誠屋
TEL:02-258-1028
FAX:02-258-1030 8:30~20:00
専用駐車場完備! 1時間まで無料!!
毎度ご利用頂き有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました! 皆様のご来店を心よりお待ちしております
BTSトンロー スクンビット通り Soi51 Soi49 NEW SHOP P STARBUCKS フジスーパー4号店 サミティベート病院
https://makotoya-thailand.com 地図 D-7

1月4日~2月27日までの特売品
冷凍 たこやき (20個入り) 130 115B 新商品 レンジで簡単
冷凍 お好み焼き (200g×2枚) エビ イカ 120 100B 新商品 レンジで簡単
日本産 さぬきうどん (5玉) 130 120B 驚きの価格! お試しください
料理酒 (1L) 200 180B 日本料理には欠かせない調味料
伊藤園 おーいお茶 (500ml×24本) 720 695B やっぱ無糖だね 豆腐雪の花 1丁プレゼント
ポカリスウェット (500ml×24本) 768 690B 毎日の水分補給に 豆腐雪の花 1丁プレゼント
マルコメ 一休さん 味噌 (1kg) 130 100B 体に良い大豆製品
日本米 チェンライ産 (5kg) 360 345B 日本食有名店でも使用しております!

バンコクの生活応援! アサンサービス
お酒・食料品・生活用品の
宅配
ご注文方法 電話/FAX/ホームページ
www.asanservice.co.th
www.facebook.com/asanservicecoltd
Tel:02-712-9790 Fax: 02-712-9794
地図 E-7
350Bよりご自宅までお届けします。配送エリアはスクンビット、エカマイ(その他のエリアの方はご相談下さい)
Asan SERVICE
株式会社アサンサービス
注文受付10:00~18:00(当日配送希望)
営業時間10:00~19:00 休業日 日曜日およびタイ祝日
40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110

★プロモーション★
1月4日~2月27日まで
左の商品ご購入で
雪の花 絹または木綿豆腐を
1丁プレゼント!

JAPAN SECOND-HAND SHOP
TF トレファク
Treasure Factory
出張費・査定料・搬出代金、すべてが無料の訪問買取!
自宅で査定・かんたん買取
出張買取強化中!
大型家具・家電がご不用の際は、お気軽にご連絡ください。
お品物の持込が困難な方に! 出張買取のお申込は TEL:02 258 8980
【店舗】スクンピット39「世界の山ちゃん」向かい 【営業時間】10:00~20:00、買取受付は18:00まで ※営業日のみ受付

ヤマモリ(タイランド)は海外で初めて醤油のJAS(日本農林規格)認定を受けた安心・安全な商品をお届けします
安全 安心
その他の調味料とレトルト商品もどうぞ!
チキンカレー 焼とり
お近くのスーパーでお買い求めください。
Japanese Quality yamamori
TEL:02-652-0561 FAX:02-652-0563

1月20(水)日▶21(木)日のお買い得品!
かぼちゃ 通常100B 1kg 89B
ふじりんご 通常45B 1pcs 33B
ほたて From Japan 通常850B 1kg 1,580B
豚バラブロック 通常330B 1kg 280B
鶏もも 通常90B 1kg 80B

1月22(金)日▶24(日)日のお買い得品!
ほうれんそう 通常250B 1kg 218B
ホーム種バナナ 通常42B 1pack 39B
ぶりかま 通常980B 1kg 780B
<S-Pure> 豚バラスライス 通常345B 1kg 325B
<S-Pure> 鶏胸肉(皮抜き) 通常155B 1kg 138B

1月25(月)日▶26(火)日のお買い得品!
レタス 通常168B 1kg 148B
アボカド 通常115B 1pcs 85B
さんま 通常350B 1kg 308B
豚ロースブロック 通常310B 1kg 288B
鶏手羽先 通常190B 1kg 160B

1月20日(水)から1月26日(火)を通して全店共通のお買い得品
〈OASIS〉AIR FRESHENER Orange&Mint, Sweet Floral&Pink Rose, Lavender&Musk, Jasmine Tea&Freesia Botnical Leaf&Green Fruits 各 99B
NEW ITEM 〈ギンビス〉たべっ子どうぶつビスケット オリジナル 63g 48B 5連パック 17g×5 65B 6パック 25g×6 128B
〈はごろもフーズ〉シーチキンフレーク 水煮 Lフレーク 60g 40B
〈三島食品〉あおのり 2.2g 102B
〈スナオシ〉サッポロ味噌ラーメン 84g×5食 100B
〈サンビシ〉つゆ 3倍濃縮 300ml 59B
〈ニチレイ〉焼おにぎり 10個入 159B
WEEKEND SALE 1月23日(土)・24日(日)
〈スナオシ〉だしがきいてるそば、うどん 各 80g 39B
〈ロッテ〉爽バニラ 190ml 35B
〈井村屋〉肉まん 4個入 159B
〈ロッテ〉アイスヨーグルト 170ml 29B
ギンビスフェア 全り絵☆合戦開催!
BUY 5 GET 1 FREE 買う5 おまけ1 フリー
1号店 kodawari 大判焼き Buy5Get1Free プロモーション実施! 2/28(日)まで
今年の節分は2/2! 恵方は南南東
『福豆』(販売中!)、『タイガーロール(ロールケーキ)』(1/31~2/2)、『恵方巻』(2/1,2)販売いたします♪
・2号店・
ヤマモリ×マルサンフェア開催! (1/14~2/15)
2号店特設催事コーナーにおいて、しょうゆ・調味料の「ヤマモリ」とお味噌・豆乳の「マルサン」の共同フェアを開催! ご試食販売やご購入金額に応じたプレゼントもご用意♪

UFM Fuji Super
UFMフジスーパー
www.ufmfujisuper.com
年中無休
1号店 Sukhumvit 33/1 TEL: 0-2258-0697~9
2号店 Sukhumvit 39 Prompong TEL: 0-2662-1250~5
3号店 Sukhumvit 39 Soi Prom Sri1 TEL: 0-2261-9901~2
4号店 Sukhumvit 49 TEL: 0-2204-1300~4
SUPALAI PLACE Gas Station UFMフジスーパーEXPRESS UFMフジスーパー1号店 UFMフジスーパー2号店 UFMフジスーパー4号店 BTSプロンポン駅 BTSトンロー駅

WiSE [週刊ワイズ] No.748 ISSUE DATE 28/JAN/2021



バンコク スワンナプーム発 ⇒ 東京 成田着 運航中

ZIPAIRはJALグループの新しい航空会社です

2月より往復ともに毎日運航！

バンコク発 23:30 → 成田着 7:15（翌日）
成田発 16:40 → バンコク着 22:00



➤ 設定運賃

運賃名称		運賃（税込）
ZIP Full-Flat	ビジネスクラス	15,750タイバーツ～
Standard	普通席	4,950タイバーツ～
U6（6歳以下）	普通席	2,350タイバーツ

ZIPAIRのサービス・特徴

Point

Wi-Fi無料



ご自身の端末から機内エンタメやSNSなどをお楽しみいただけます。
※インターネットで接続できるサイトには制限があります。

快適な座席



180度リクライニングZIP Full-Flatや一般的な航空会社と同等のシート間隔のStandardをご用意しています。

お子さま向け運賃“いつでも”定額！



6歳以下のお子さまは、U6運賃（税込2,345バーツ）でご予約可能です！2歳未満のお子さまにも必ずお席をご用意します。

・運賃額は片道、1席あたりの金額です。・運賃額の他に、空港使用料及び各種諸税が別途必要です。・運賃額には、機内持込手荷物7kg分が含まれています。・機内食の注文、手荷物のお預け及び座席指定には、付帯サービス料金が別途必要です。・「ZIP Full-Flat」、「Standard」は便毎の空席予測数により、運賃額が変動します。・予約変更、払い戻しは致しかねます。



ZIPAIR

▶航空券のご予約はこちら
https://www.zipair.net/

RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel: 02-261-3100 Fax: 02-261-3103 info@wisebk.com
日本人直通 081-701-3286
毎週水曜日発行